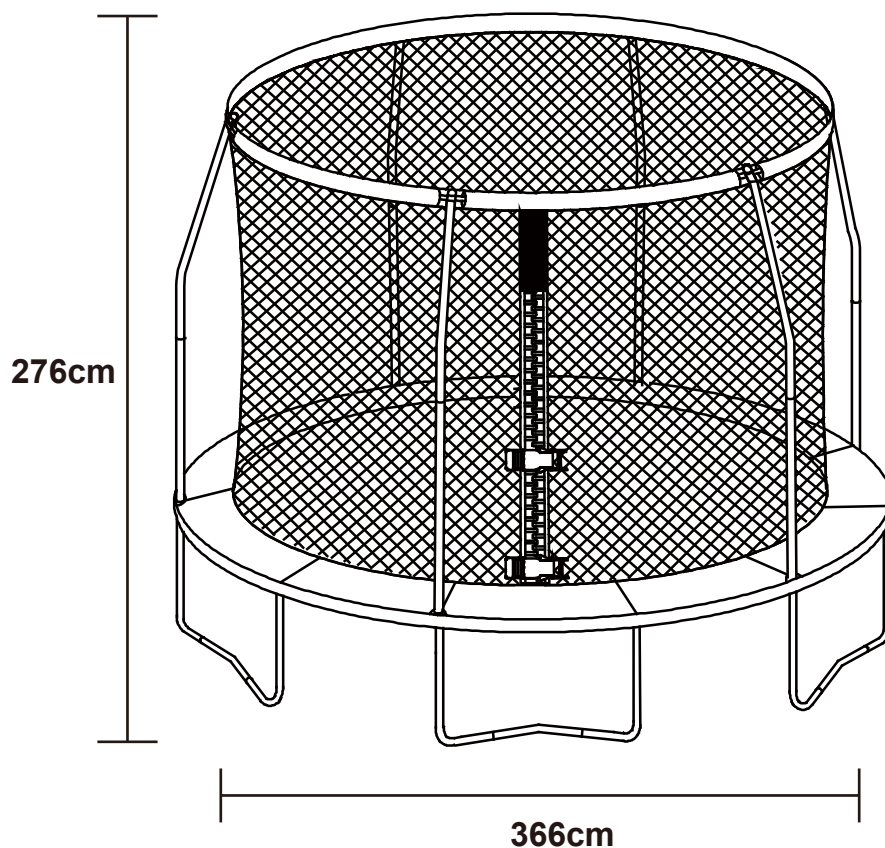
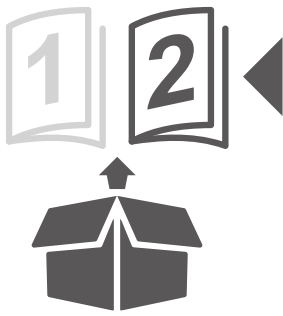




3663602706311

12FT (3.66 m) Quad Lok Trampoline and Easi Store Enclosure
Enceinte Easi Store et Trampoline Quad Lok 3.66 m (12')
Trambolina Quad Lok 3.66m (12 ft) i obudowa Easi Store
Trampolin (3.66 m) mit Quad-Lok-Rahmen und Easi-Store-Sicherheitsnetz
Батут Quad Lok с удобным чехлом для хранения, 12 футов (3.66 м)
Trambulină Quad Lok de 12FT (3.66 m) și împrejmuire ușor de depozitat
12FT (3.66 m) Cama elástica Quad Lok y funda Easi Store
Trampolim Quad Lok de 3.66 m e vedação Easi Store
12FT (3.66 m) Dört Kilitli Trambolin ve Easi Store Muhafaza



EN Preperation FR Préparation PL Przygotowanie
DE Vorbereitung RUS Подготовка RO Pregătire
ES Preparación PT Preparação TR Hazırlık

1-2



EN Product description FR Description du produit PL Opis produktu
DE Produktbeschreibung RUS Описание продукта RO Descrierea produsului
ES Descripción del producto PT Descrição do Produto TR Ürün Açıklaması

3-4



EN Installation FR Installation PL Instalacja
DE Installation RUS Установка RO Instalare
ES Instalación PT Instalação TR Montaj

5-22



EN Use FR Utilisation PL Użytkowanie DE Benutzung RUS Использование
RO Utilizare ES Uso PT Utilização TR Kullanım

EN	23-25
FR	26-28
PL	29-31
DE	32-35
RUS	36-38
RO	39-41
ES	42-44
PT	45-47
TR	48-50



EN Care & maintenance FR Entretien et maintenance
PL Pielęgnacja i konserwacja DE Pflege und Wartung
RUS Уход и обслуживание RO Îngrijire și întreținere
ES Cuidados y Mantenimiento PT Cuidados e manutenção
TR Bakım ve Onarım

EN	51-53
FR	54-56
PL	57-59
DE	60-62
RUS	63-65
RO	66-68
ES	69-71
PT	72-74
TR	75-77



=



+



EN IMPORTANT - Please read carefully the separate safety guide before use.

FR IMPORTANT - Lire attentivement le guide de sécurité séparé avant utilisation.

PL WAŻNE - Przed użyciem proszę dokładnie zapoznać się z instrukcją bezpieczeństwa.

DE WICHTIG - Bitte lesen sie die separaten sicherheitsanweisungen vor gebrauch.

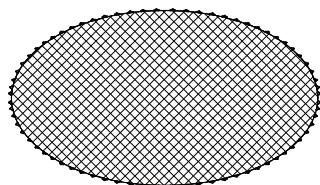
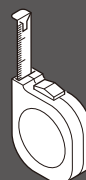
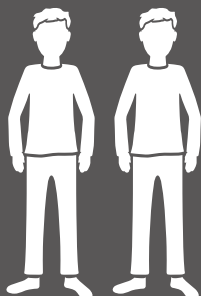
RUS ВАЖНО - Пожалуйста, внимательно прочитайте отдельное руководство по технике безопасности перед использованием.

RO IMPORTANT - Vă rugăm să citiți cu atenție ghidul de siguranță separat înainte de utilizare.

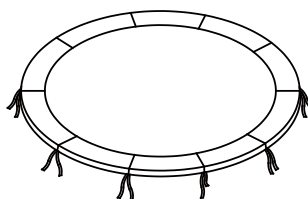
ES IMPORTANTE - Lea atentamente la guía de seguridad separado antes de utilizar.

PT IMPORTANTE - Leia atentamente o guia de segurança separado antes de usar.

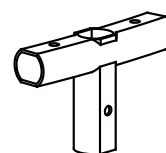
TR ÖNEMLİ - Kullanmadan önce emniyet kurallarını lütfen dikkatle okuyun.



[01] x1



[02] x1



[03] x12



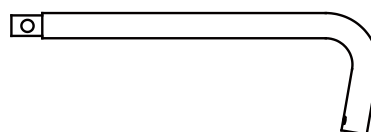
[04] x12



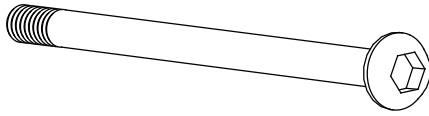
[05] x6



[6A] x6



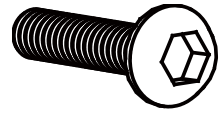
[6B] x6



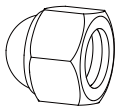
[7A] x24



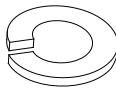
[7B] x6



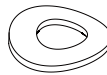
[8A] x12



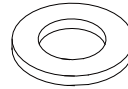
[9] x30



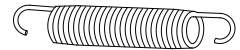
[10] x48



[11] x12



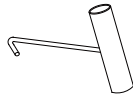
[12] x66



[13] x72



[14] x1



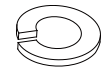
[15] x1



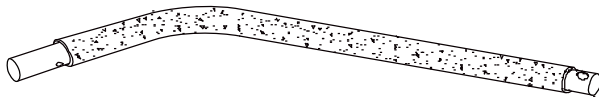
[16] x1



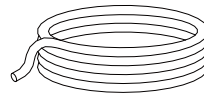
[17] x6



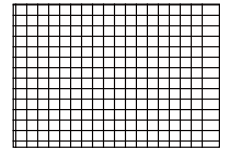
[18] x6



[A] x6



[F] x7



[G] x1



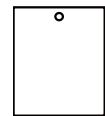
[B] x6



[H] x24



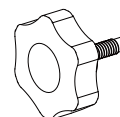
[I] x24



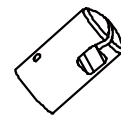
[J] x1



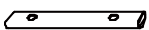
[C1] x12



[K] x6



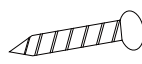
[L] x6



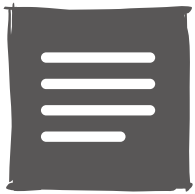
[C2] x12



[D] x1



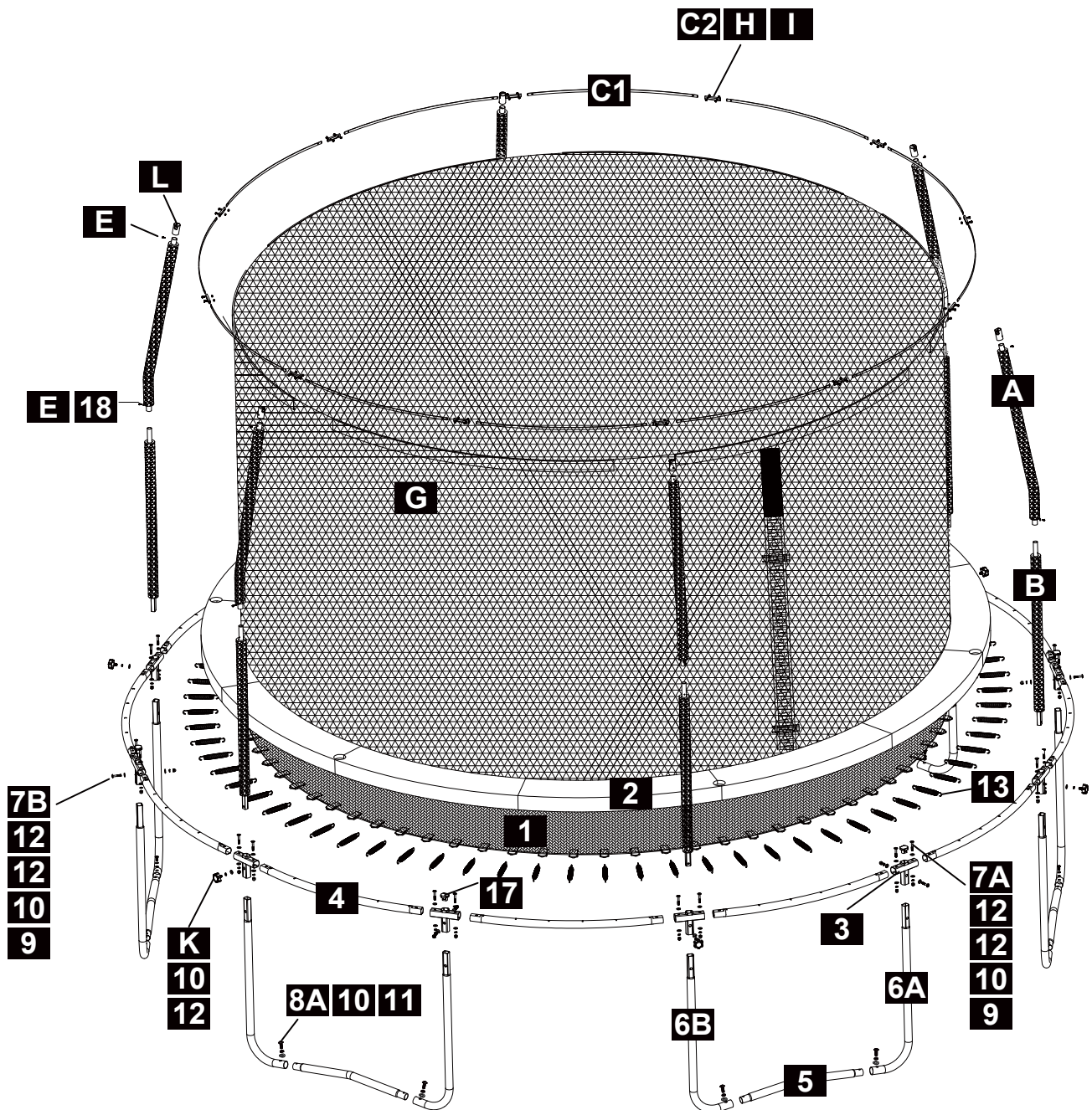
[E] x12

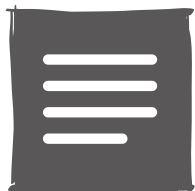


EN Product description
DE Produktbeschreibung
ES Descripción del producto

FR Description du produit
RUS Описание продукта
PT Descrição do Produto

PL Opis produktu
RO Descrierea produsului
TR Ürün Açıklaması





- | | | | | | |
|----|--------------------------|-----|------------------------|----|-----------------------|
| EN | Product description | FR | Description du produit | PL | Opis produktu |
| DE | Produktbeschreibung | RUS | Описание продукта | RO | Descrierea produsului |
| ES | Descripción del producto | PT | Descrição do Produto | TR | Ürün Açıklaması |

- EN** 1. Trampoline Mat, stitched with Triangle-Rings 2. Frame Pad 3. T-Part with Leg Sockets 4. Top Rail 5. Leg Base 6A. Right L-Shaped Leg 6B. Left L-Shaped Leg 7A. Long Bolt (43mm) 7B. Bolt (38mm) 8A. Screws (15mm) 9. Cap Nut 10. Spring Washer 11. Arc Washer 12. Flat Washer 13. Galvanized Springs 14. Trampoline Safety Instruction Placard 15. Spring Loading Tool 16. Allen Wrench 17. Plastic End Cap 18. Small Spring Washer A. Upper Frame Tube with Foam B. Lower Frame Tube with Foam C1. Flat Steel Plate C2. Flat Steel Sockets D. Wrench E. Self-Locking Screw F. Cord G. Enclosure Netting H. Bolt (12mm) I. Cap Nut J. Trampoline Enclosure Safety Instruction Placard K. Screw Lock L. Plastic cap
- FR** 1. Tapis de trampoline avec triangles d'attache 2. Coussin de protection du cadre 3. Té de connexion de pied 4. Rail supérieur 5. Embase de pied 6A. Pied en L droit 6B. Pied en L gauche 7A. Vis longue (43mm) 7B. Vis (38mm) 8A. Vis (15mm) 9. Écrou borgne 10. Rondelle frein 11. Rondelle-freinondulée 12. Rondelle plate 13. Ressort galvanisé 14. Plaque de consignes de sécurité trampoline 15. Outil de fixation des ressorts 16. Clémâle hexagonale 17. Capuchon 18. Petite rondelle frein A. Tube de cadre supérieur avec mousse B. Tube de cadre inférieur avec mousse C1. Plaque d'acier Plat C2. Flat Sockets acier D. Clé plate E. Vis autobloquante F. Corde G. Filet H. Vis (12mm) I. Écrou borgne J. Plaque de consignes de sécurité clôture K. Serrure à vis L. Tube de cadre supérieur avec mousse
- PL** 1. Mata batutuzszytatrójkątnymi pierścieniami 2. Poduszkanaramę 3. Teownik z oprawkaminanóżki 4. Górnaszyna 5. Podstawanóżki 6A. Prawnóżka w kształcie L 6B. Lewanóżka w kształcie L 7A. Długa śruba (43 mm) 7B. Śruba (38 mm) 8A. Śrubki (15 mm) 9. Nakrętkakółpakowa 10. Podkładkasprężynowa 11. Podkładkałukowa 12. Podkładkapłaska 13. Galwanizowane sprężyny 14. Tabliczka z instrukcją bezpiecznego używania batutu 15. Narzędzie do naciągania sprężyn 16. Kluczybushowy 17. Zaślepka 18. Mała podkładka sprężynowa A. Górmarurkaramy z pianką B. Dolmarurkaramy z pianką C1. Płaskownik C2. Gniazda Płaskie Stalowe D. Klucz E. Śrubasamohamowna F. Sznurek G. Siatka ogrodzeniowa H. Śrubki (12 mm) I. Nakrętkakółpakowa J. Tabliczka z instrukcją bezpiecznego używania ogrodzenia K. Blokada śruby L. Górmarurkaramy z pianką
- DE** 1. Trampolin-Sprungtuch, mit eingenähten Dreiecksösen 2. Rahmenpolster 3. T-Stück mit Stützfußaufnahmen 4. Oberes Rahmenteil 5. Stützfuß-Basis 6A. L-förmiger Stützfuß (rechts) 6B. L-förmiger Stützfuß (links) 7A. Langer Bolzen (43 mm) 7B. Bolzen (38 mm) 8A. Schrauben (15 mm) 9. Hutmutter 10. Federring 11. Gebogene Unterlegscheibe 12. Flache Unterlegscheibe 13. Galvanisierte Federn 14. Schild mit Sicherheitshinweisen (Trampolin) 15. Federspann-Werkzeug 16. Inbusschlüssel 17. Kunststoff-Verschlusskappe 18. Kleiner Federring A. Oberes Rahmenrohr mit Schaumstoffbezug B. Unteres Rahmenrohr mit Schaumstoffbezug C1. Flache Steel Plate C2. Flat Steel Sockets D. Schlüssel E. Selbstsichernde Schraube F. Schnur G. Sicherheitsnetz H. Schrauben (12 mm) I. Hutmutter J. Schild mit Sicherheitshinweisen (Sicherheitsnetz) K. Schraubensicherung L. Oberes Rahmenrohr mit Schaumstoffbezug
- RUS** 1. Матбатута с вшитыми треугольными кольцами 2. Защитный мат для пружин 3. Т-образный соединительный кронштейн ножки 4. Верхняя дуга 5. Ножка 6A. Правая L-образная труба 6B. Левая L-образная труба 7A. Длинный болт (43мм) 7B. Болт (38 мм) 8A. Винт (15 мм) 9. Колпачковая гайка 10. Гроверная шайба 11. Вогнутая шайба 12. Плоская шайба 13. Пружина гальванизированная 14. Инструкция по технике безопасности 15. Инструмент для натяжки пружин 16. Шестигранный ключ 17. Пластиковый колпачок 18. Маленькая гроверная шайба A. Верхняя труба с изоляцией B. Нижняя труба с изоляцией C1. Плоская стальная пластина C2. Плоская стальная пластина D. Ключ E. Саморез F. Шнур G. Защитная сетка H. Винт (12мм) I. Колпачковая гайка J. Инструкция по технике безопасности K. Винтовой замок L. Пластиковый колпачок
- RO** 1. Salteatrumbulină, încorporând inele triunghiulare 2. Căptușeală cadru 3. Piesă în formă de T cu orificii pentru picioare 4. Balustradă superioară 5. Suport picior 6A. Picioare dreapta în formă de L 6B. Picioare stânga în formă de L 7A. Șurub lung (48mm) 7B. Șurub (43mm) 8A. Șuruburi (15mm) 9. Piuliță cu cap bombat 10. Șaibă Grower 11. Șaibă arcuită 12. Șaibă plată 13. Arcuri galvanizate 14. Pancartă cu instrucțiuni de siguranță pentru trambulină 15. Unealtă de instalare arcuri 16. Cheie hexagonală 17. Capac terminal de plastic 18. Șaibă Grower mică A. Tub cadru superior cu spumă B. Tub cadru inferior cu spumă C1. Șipcă plată de oțel C2. Racorduri plate de oțel D. Cheie E. Șurub autofiletant F. Coardă G. Plasă împrejmuire H. Șurub (12mm) I. Piuliță cu cap bombat J. Pancartă cu instrucțiuni de siguranță pentru împrejmuire atrambulinei K. Șurub de blocare L. Capac de plastic
- ES** 1. Colchoneta de la Cama Elástica, unida mediante Aros Triangulares 2. Acolchado del Armazón 3. Componente T con Conexión para la Pata 4. Riel Superior 5. Base de la Pata 6A. Pata en Forma de L Derecha 6B. Pata en Forma de L Izquierda 7A. Tornillo Largo (43mm) 7B. Tornillo (38mm) 8A. Tornillos (15mm) 9. Tuerca de Sombrerete 10. Arandela de Muelle 11. Arandela de Arco 12. randela Plana 13. Muelles Galvanizados 14. Placa de Instrucciones sobre Seguridad de la Cama Elástica 15. Herramienta para Carga de los Muelles 16. Llave Allen 17. Tapón de Cierre de Plástico 18. Arandela de Muelle Pequeña A. Tubo Superior del Armazón con Espuma B. Tubo Inferior del Armazón con Espuma C1. Placa de Acero Plana C2. Enchufes planos de acero D. Llave E. Tornillo Autobloqueante F. Cuerda G. Red de Seguridad H. Tornillos (12mm) I. Tuerca de Sombrerete J. Schild mit Sicherheitshinweisen (Sicherheitsnetz) K. Tornillo de bloqueo L. Tubo Superior del Armazón con Espuma
- PT** 1. Tapete do trampolim, costurado com aros triangulares 2. Acolchoamento da estrutura 3. Peça-T com encaixes das pernas 4. Barra superior 5. Base da perna 6A. Perna direita em forma de L 6B. Perna esquerda em forma de L 7A. Pino comprido (43 mm) 7B. Pino (38 mm) 8A. Parafuso (15 mm) 9. Porca de mama 10. Anilha de pressão 11. Anilha arqueada 12. Anilha plana 13. Molas galvanizadas 14. Placa de instruções de segurança do trampolim 15. Ferramenta de instalação das molas 16. Chave hexagonal 17. Tampa plástica 18. Anilha de pressão pequena A. Tubo superior da estrutura com espuma B. Tubo inferior da estrutura com espuma C1. Placa de aço Plana C2. Sockets de aços planos D. Chave de porcas E. Parafuso autobloqueante F. Corda G. Rede do anteparo H. Parafuso (12 mm) I. Porca de mama J. Placa de instruções de segurança do anteparo do trampolim K. Tornillo de bloqueo L. Tubo superior da estrutura com espuma
- TR** 1. Trambolin Matı, Üçgen Halkalarla dikilmiş 2. Çerçeve Pedinin Montajı 3. Ayak Soketli T Parçası 4. Üst Ray 5. Ayak Tabanı 6A. Sağ L Şekli Ayak 6B. Sol L Şekli Ayak 7A. Uzun Cıvata (48mm) 7B. Cıvata (43mm) 8A. Vidalar (15mm) 9. Kapak Somunu 10. Yaylı Rondela 11. Ark Rondela 12. Düz Rondela 13. Galvanizli Yaylar 14. Trambolin Güvenlik Talimatları Plakası 15. Yay Yükleme Aleti 16. Aylan Anahtar 17. Plastik Kör Tapa 18. Küçük Yaylı Rondela A. Köpüklü Üst Çerçeve Borusu B. Köpüklü Alt Çerçeve Borusu C1. Düz Çelik Plaka C2. Düz Çelik Soketler D. İngiliz Anahtar 19. Kendinden Kilitleme Vidası F. Kablo G. Muhafaza Ağı H. Cıvata (12mm) I. Kapak Somunu J. Trambolin Muhafazası Güvenlik Talimatları Plakası K. Vida Kili L. Plastik tapa

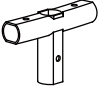


EN Installation
DE Installation
ES Instalación

FR Installation
RUS Установка
PT Instalação

PL Instalacja
RO Instalare
TR Montaj

01



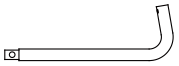
[03] x12



[04] x12



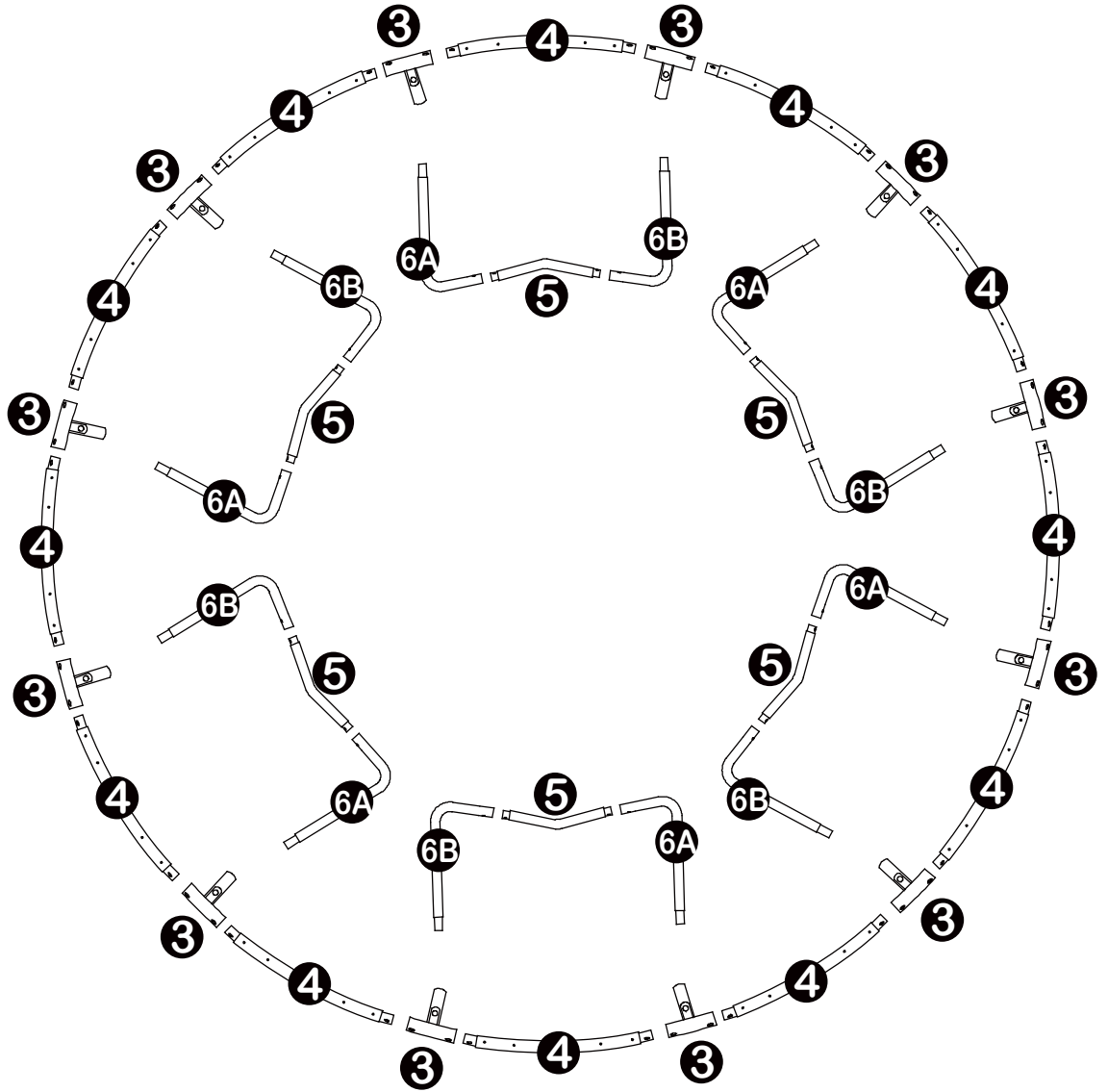
[05] x6



[6A] x6



[6B] x6





EN Installation
DE Installation
ES Instalación

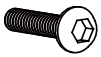
FR Installation
RUS Установка
PT Instalação

PL Instalacja
RO Instalare
TR Montaj

02



[7A] x24



[8A] x12



[9] x24



[10] x36



[11] x12



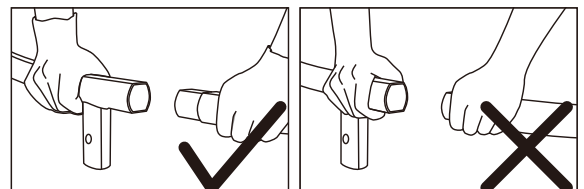
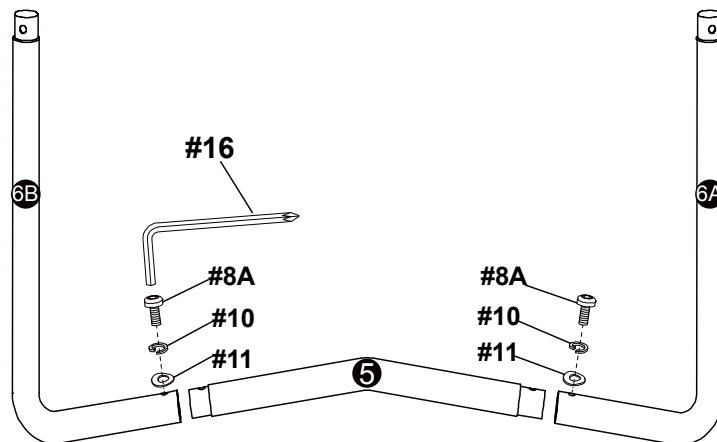
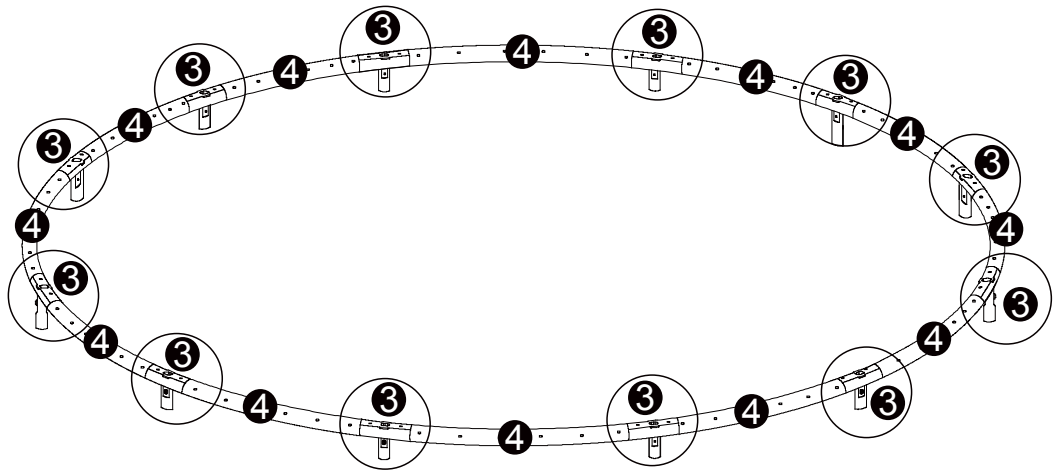
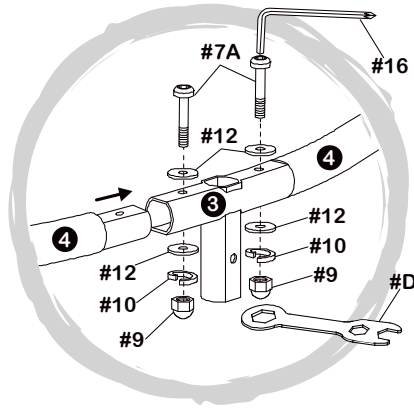
[12] x48



[16] x1



[D] x1





EN Installation
DE Installation
ES Instalación

FR Installation
RUS Установка
PT Instalação

PL Instalacja
RO Instalare
TR Montaj

03



[7B] x6



[9] x6



[10] x6



[12] x12



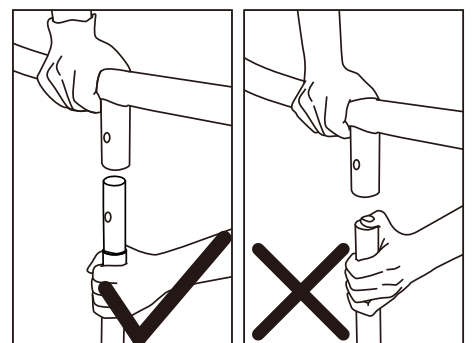
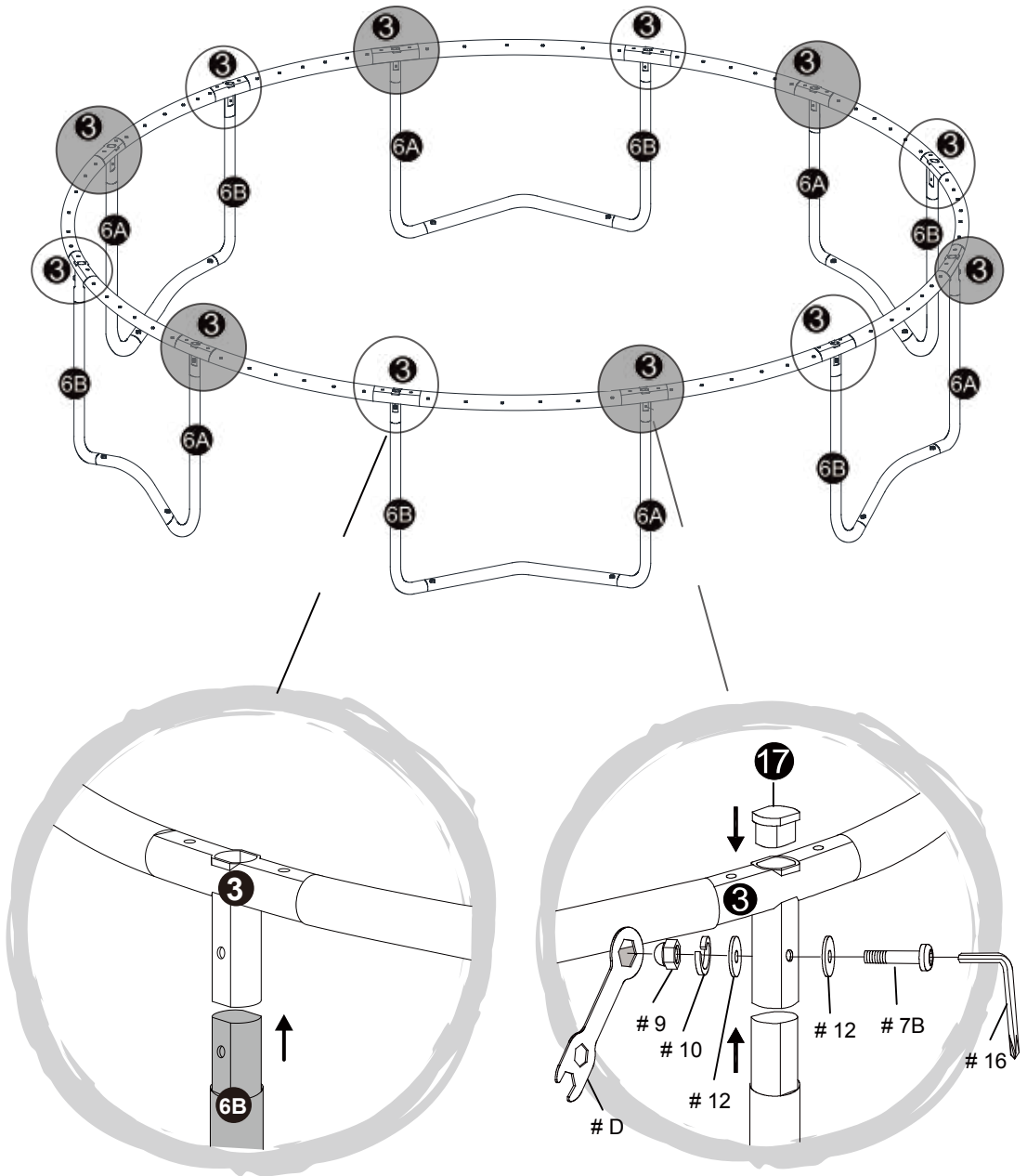
[16] x1



[D] x1



[17] x6



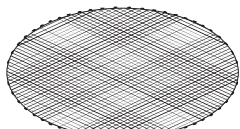


EN Installation
DE Installation
ES Instalación

FR Installation
RUS Установка
PT Instalação

PL Instalacja
RO Instalare
TR Montaj

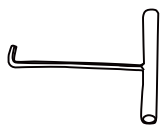
04



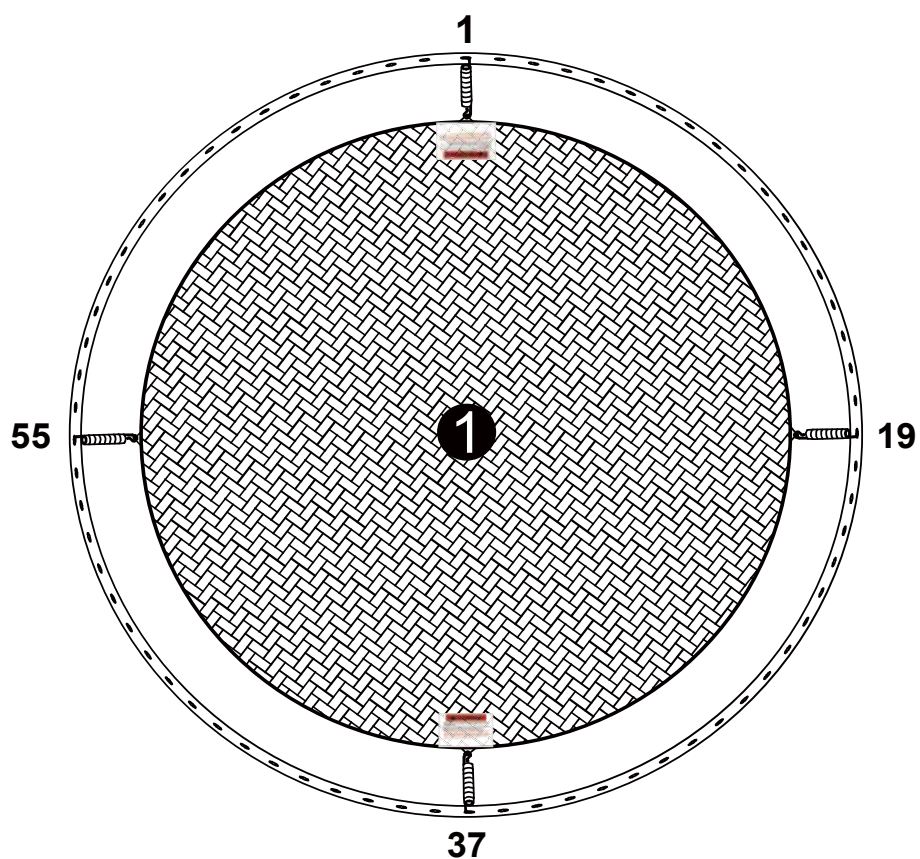
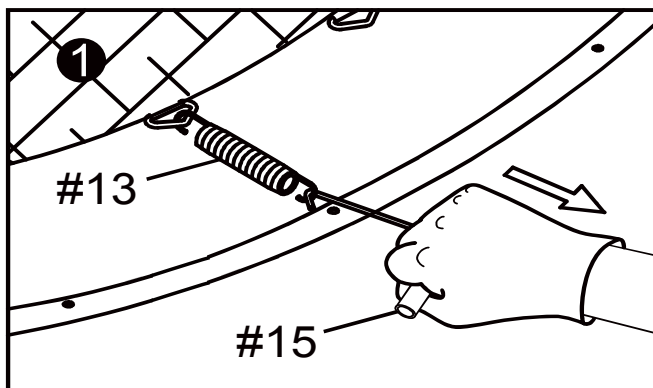
[1] x1



[13] x4



[15] x1





EN Installation
DE Installation
ES Instalación

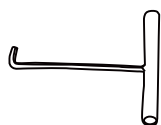
FR Installation
RUS Установка
PT Instalação

PL Instalacja
RO Instalare
TR Montaj

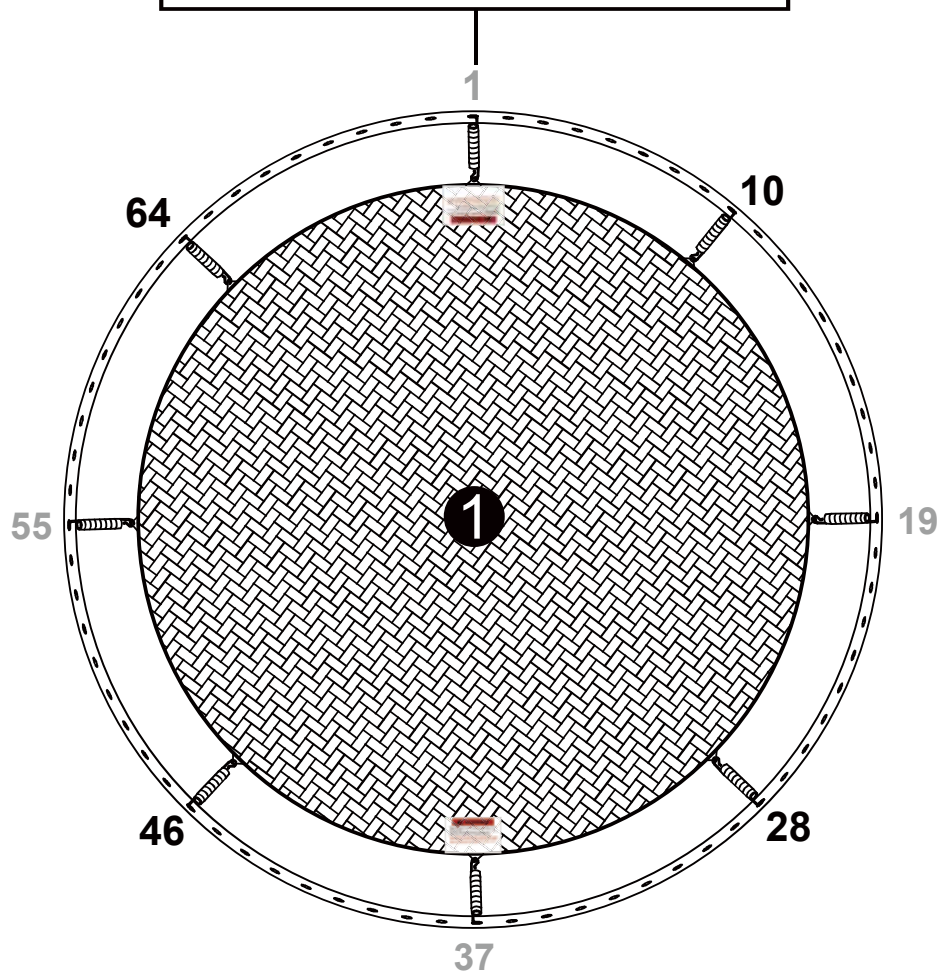
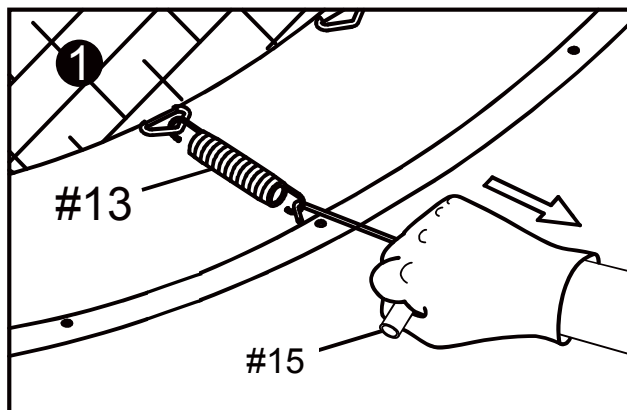
05



[13] x4



[15] x1





EN Installation
DE Installation
ES Instalación

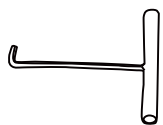
FR Installation
RUS Установка
PT Instalação

PL Instalacja
RO Instalare
TR Montaj

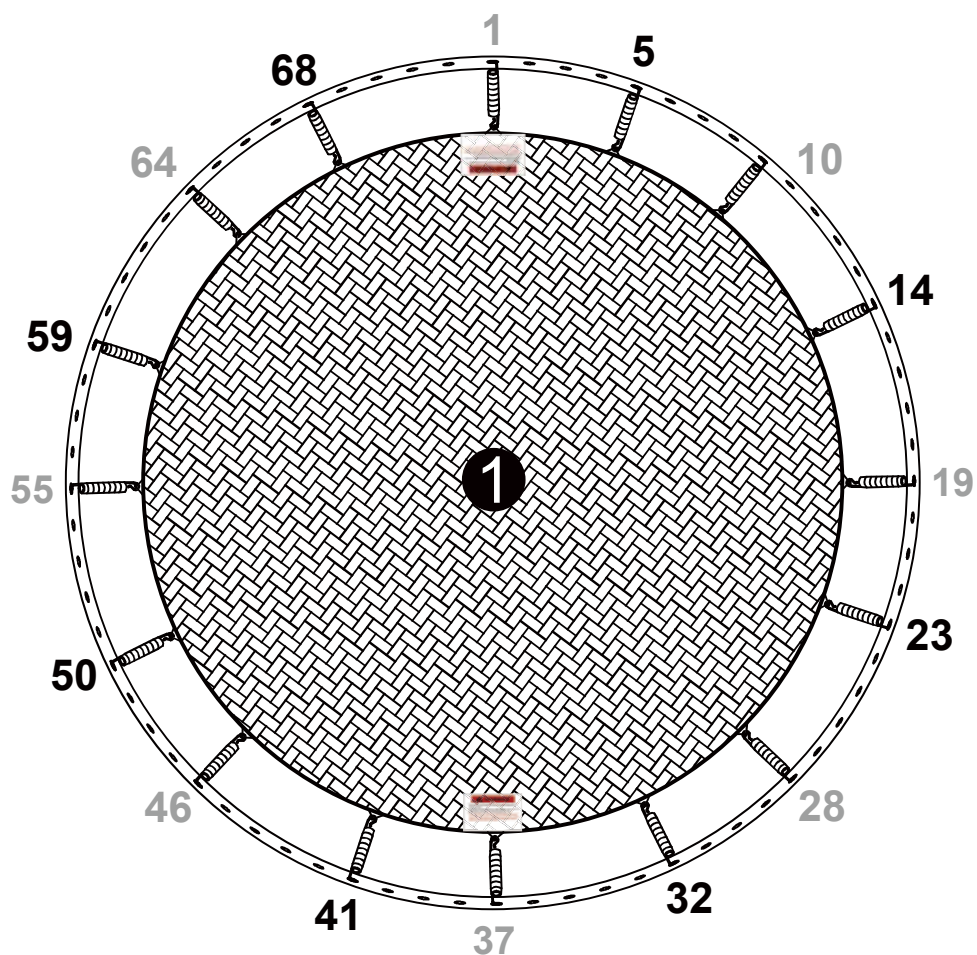
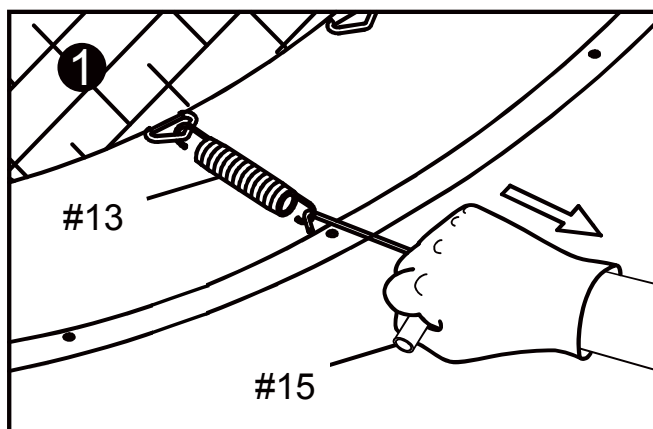
06



[13] x8



[15] x1



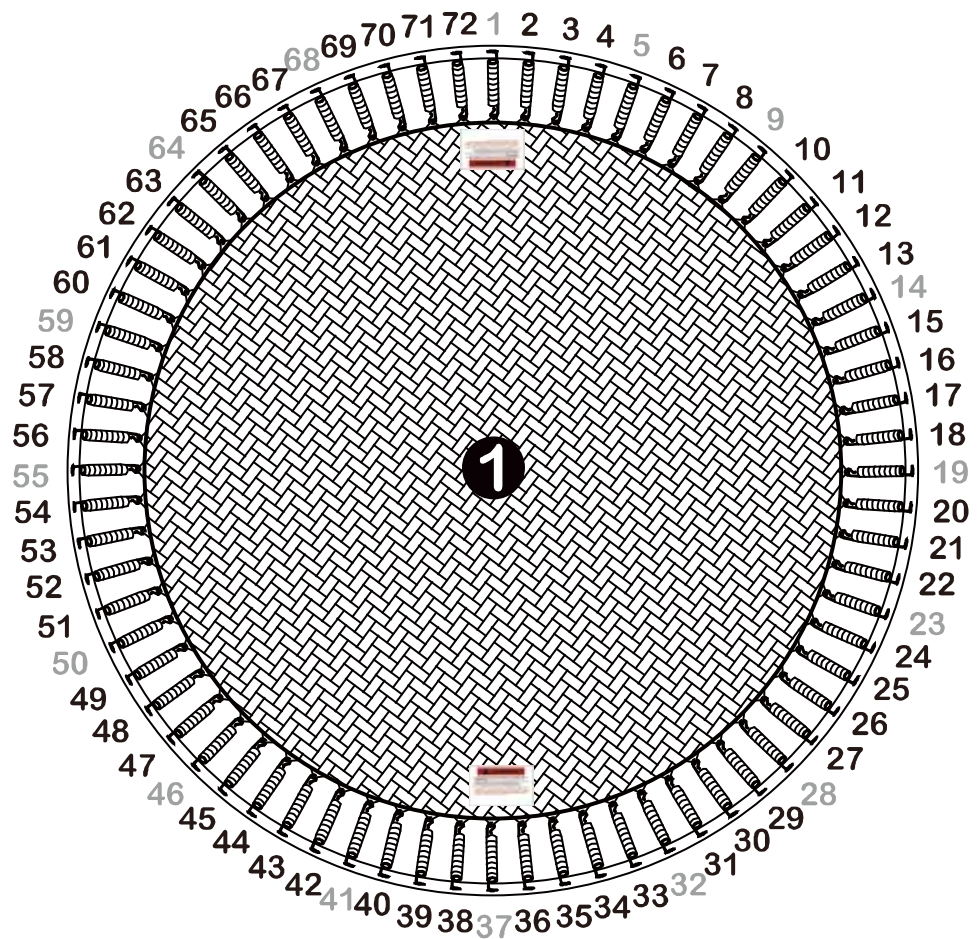
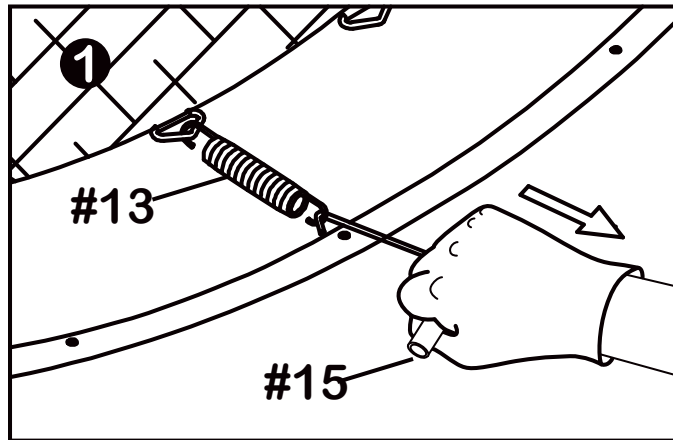


EN Installation
DE Installation
ES Instalación

FR Installation
RUS Установка
PT Instalação

PL Instalacja
RO Instalare
TR Montaj

07



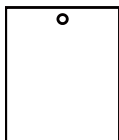


EN Installation
DE Installation
ES Instalación

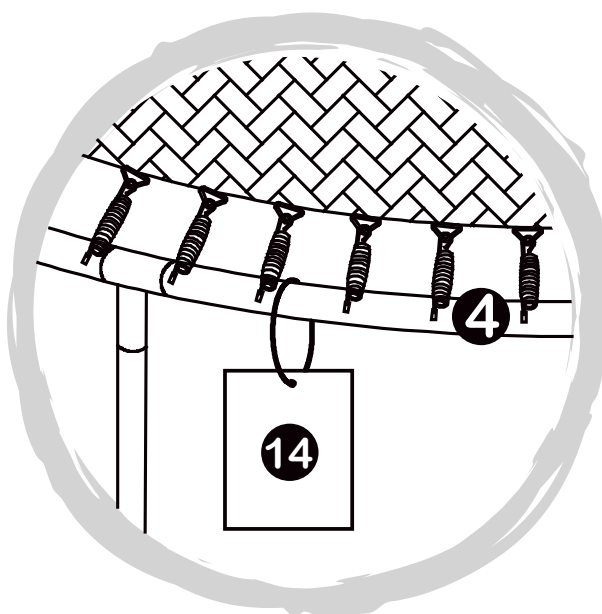
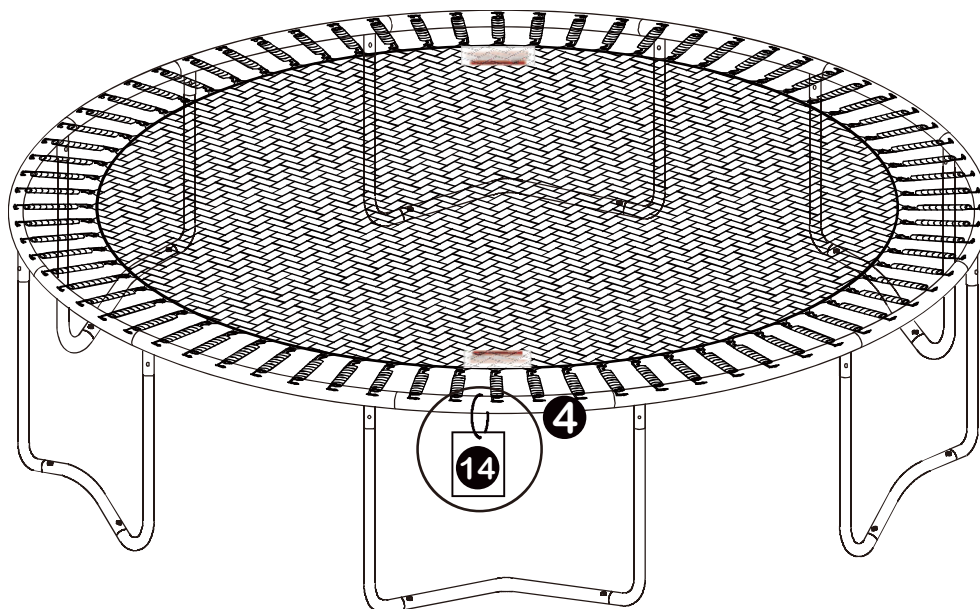
FR Installation
RUS Установка
PT Instalação

PL Instalacja
RO Instalare
TR Montaj

08



[14] x1



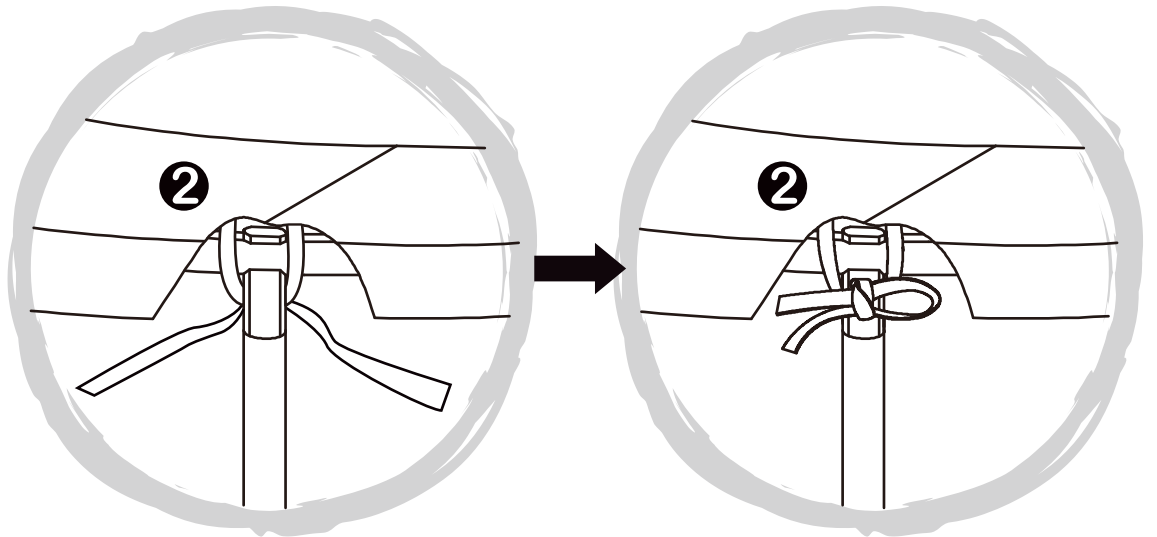
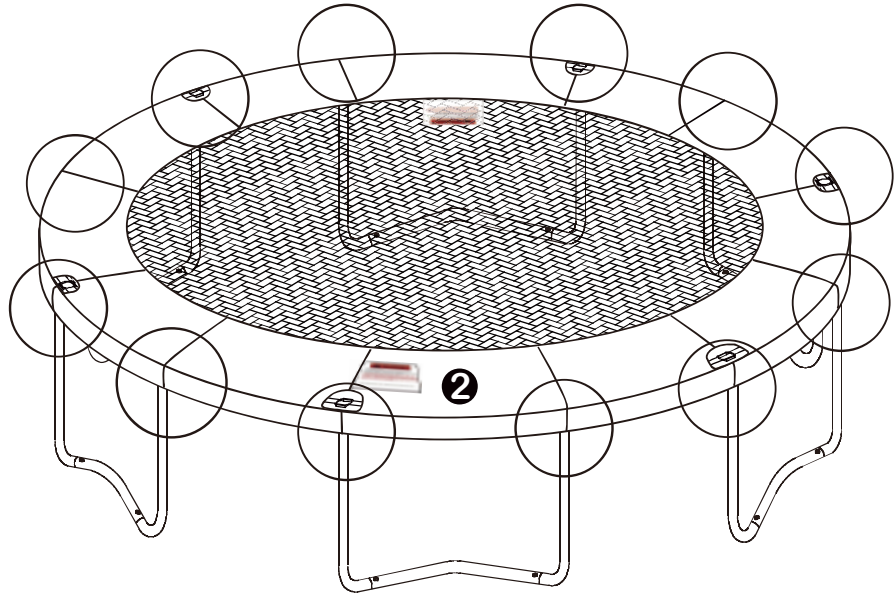
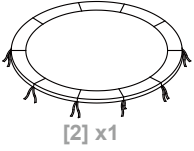


EN Installation
DE Installation
ES Instalación

FR Installation
RUS Установка
PT Instalação

PL Instalacja
RO Instalare
TR Montaj

09





EN Installation
DE Installation
ES Instalación

FR Installation
RUS Установка
PT Instalação

PL Instalacja
RO Instalare
TR Montaj

10



[B] x6



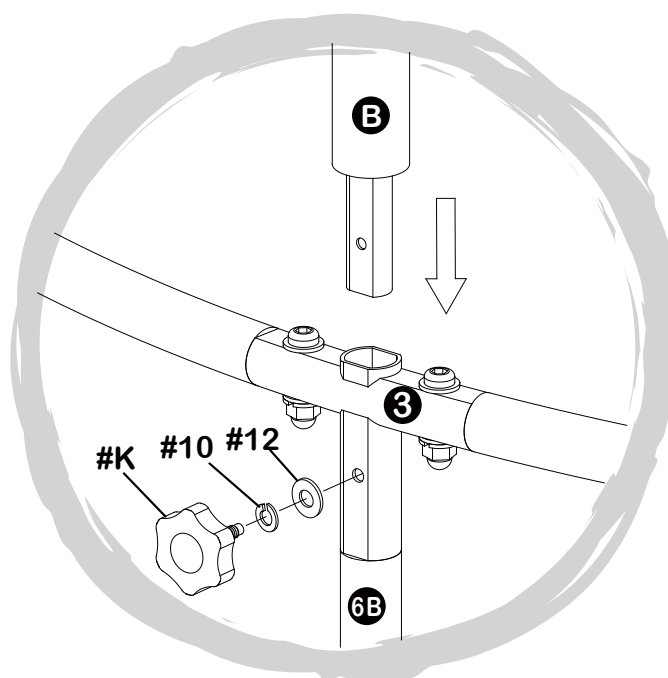
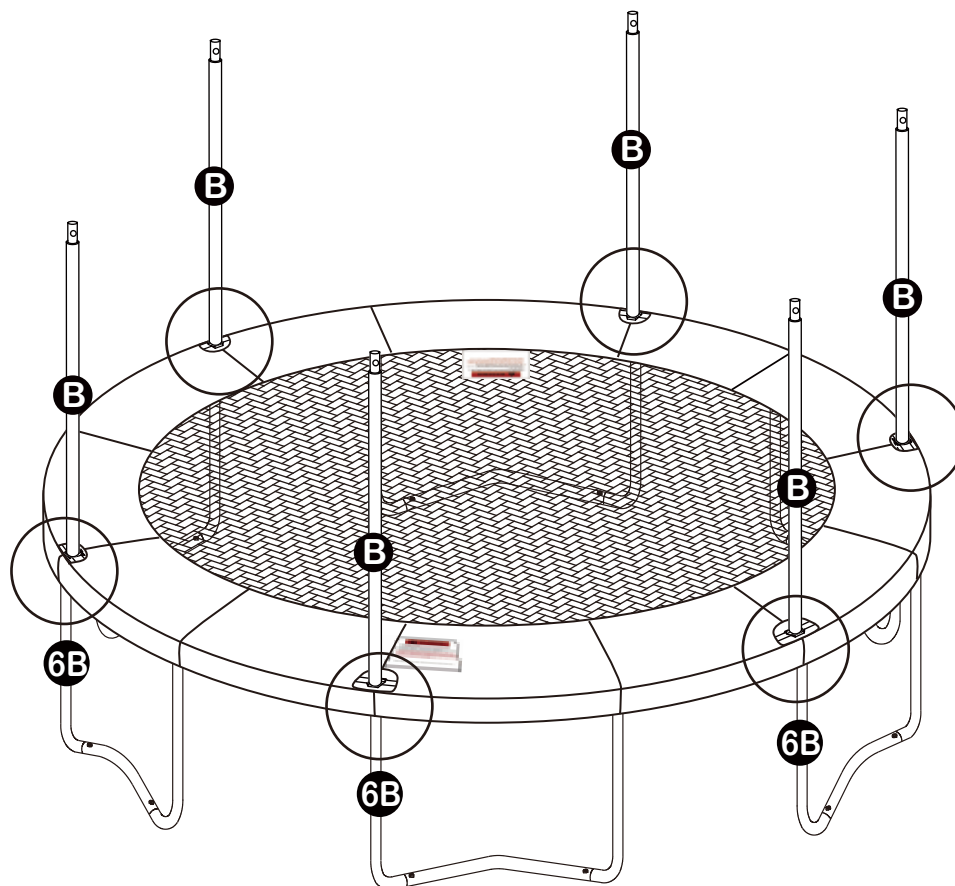
[10] x6



[12] x6



[K] x6





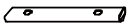
EN Installation
DE Installation
ES Instalación

FR Installation
RUS Установка
PT Instalação

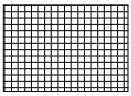
PL Instalacja
RO Instalare
TR Montaj

11

[C1] x12



[C2] x12



[G] x1



[H] x24



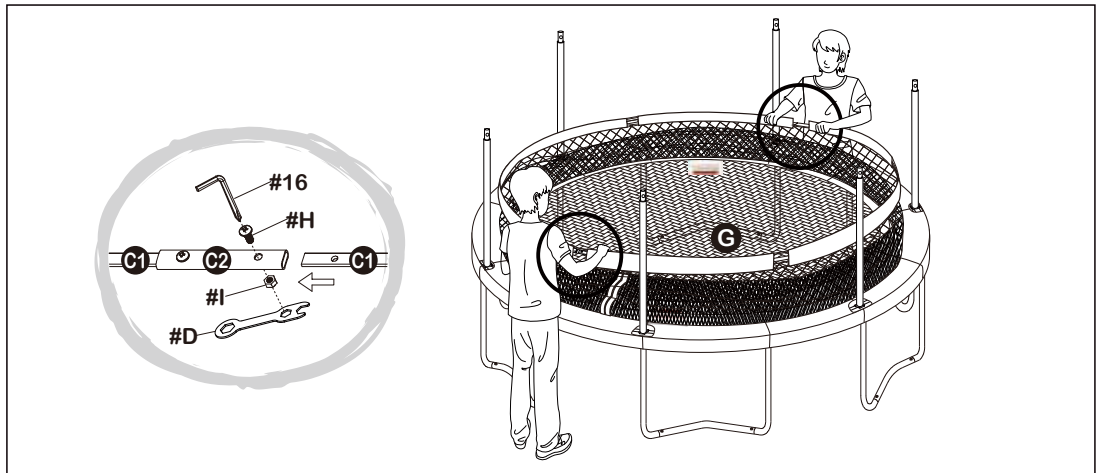
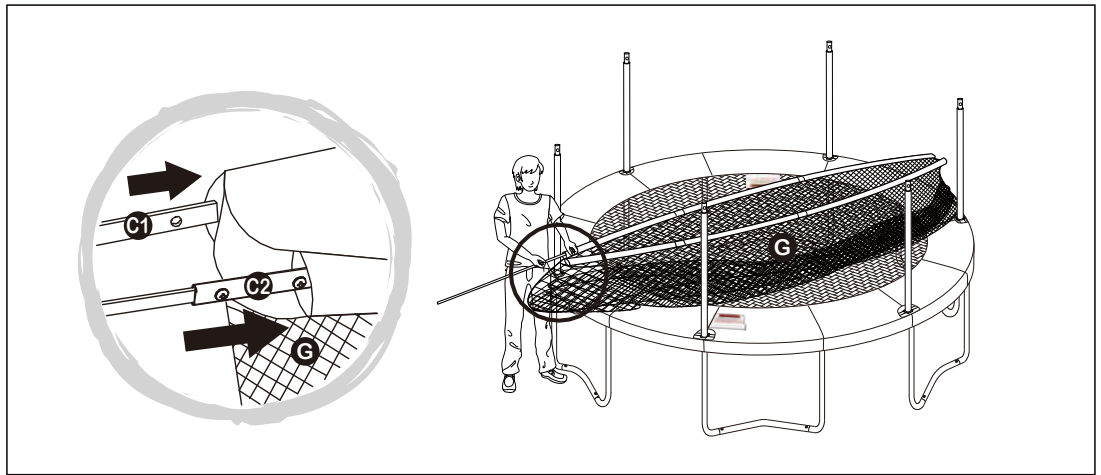
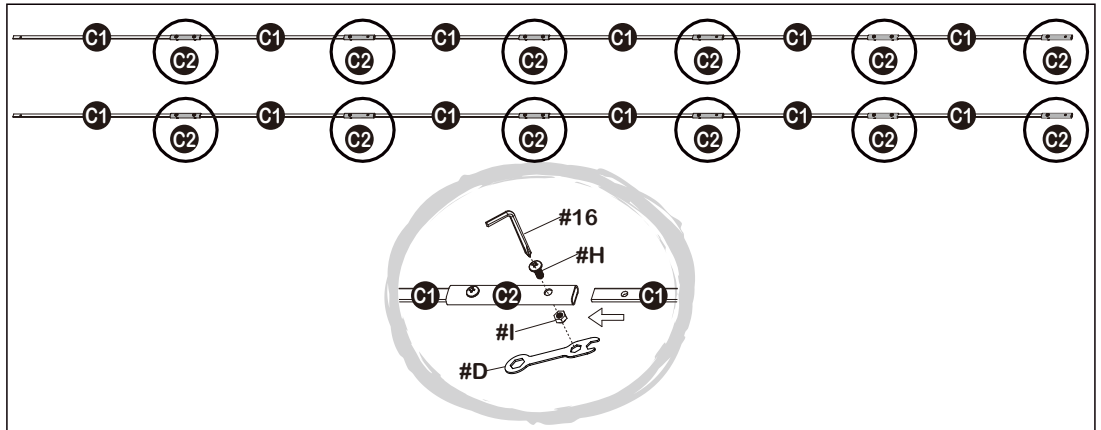
[I] x24



[16] x1



[D] x1





EN Installation
DE Installation
ES Instalación

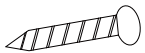
FR Installation
RUS Установка
PT Instalação

PL Instalacja
RO Instalare
TR Montaj

12



[L] x6



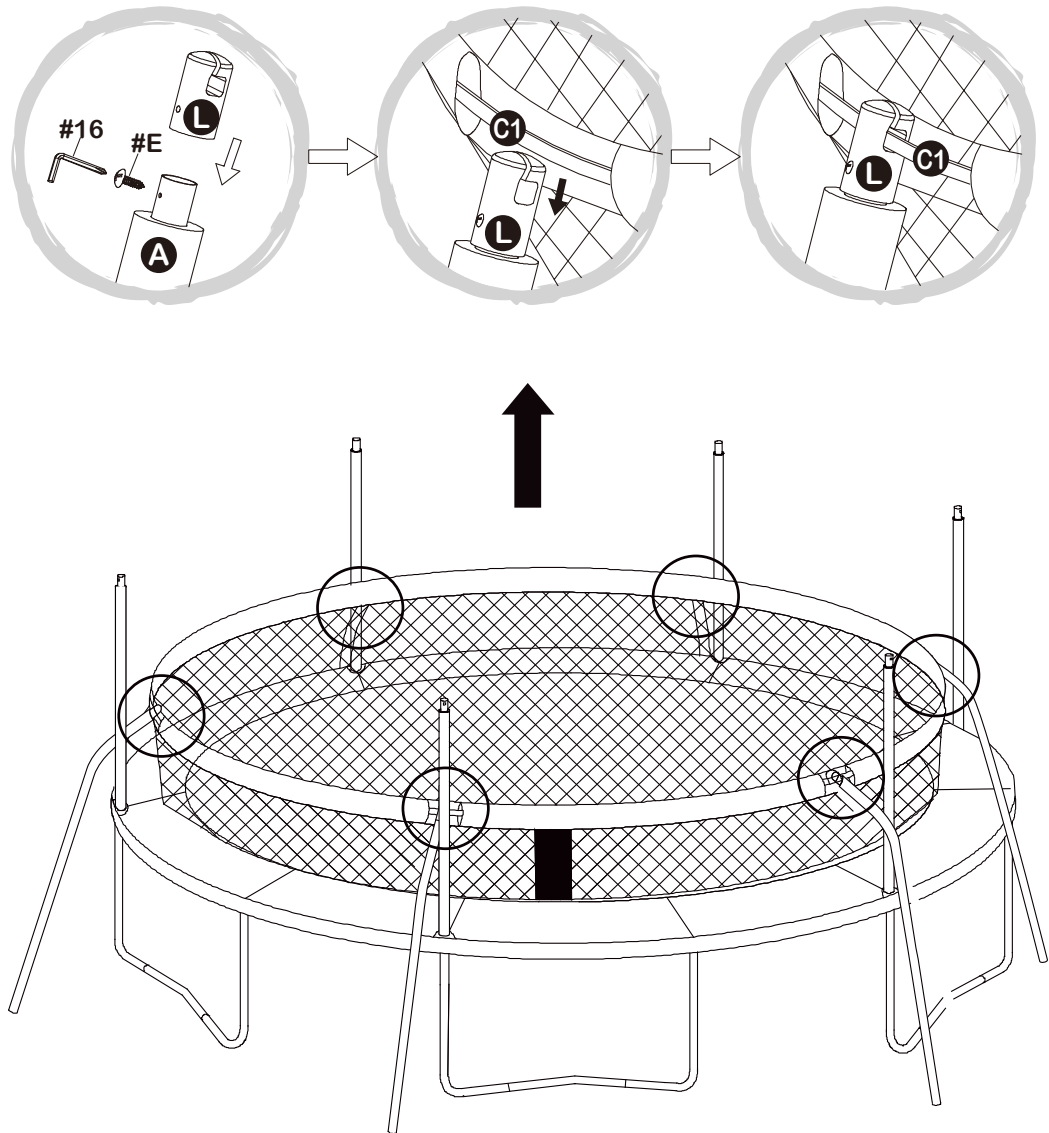
[E] x6



[16] x1



[A] x6



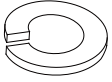


EN Installation
DE Installation
ES Instalación

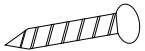
FR Installation
RUS Установка
PT Instalação

PL Instalacja
RO Instalare
TR Montaj

13



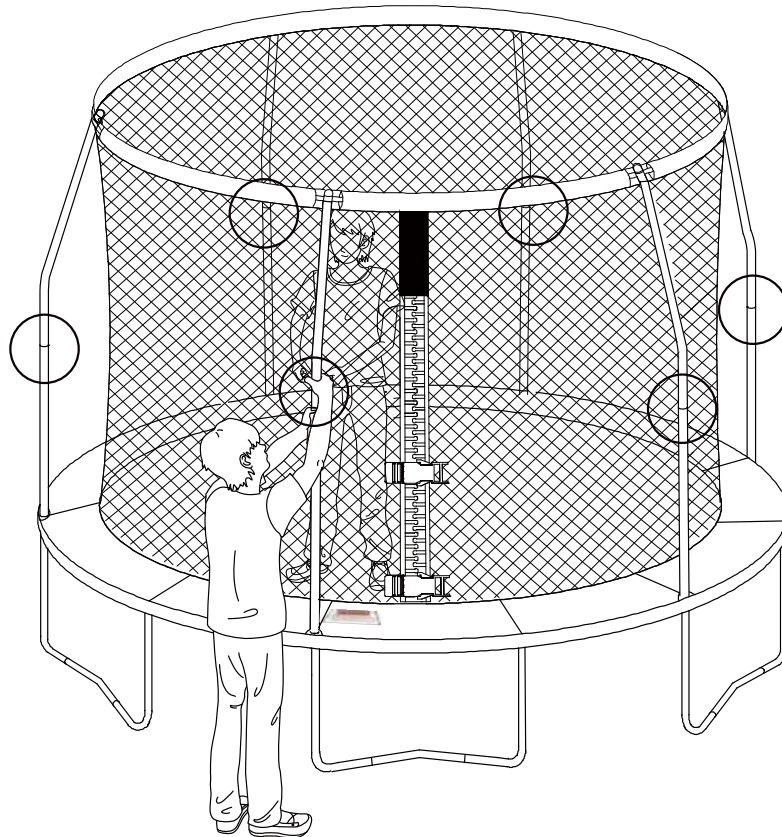
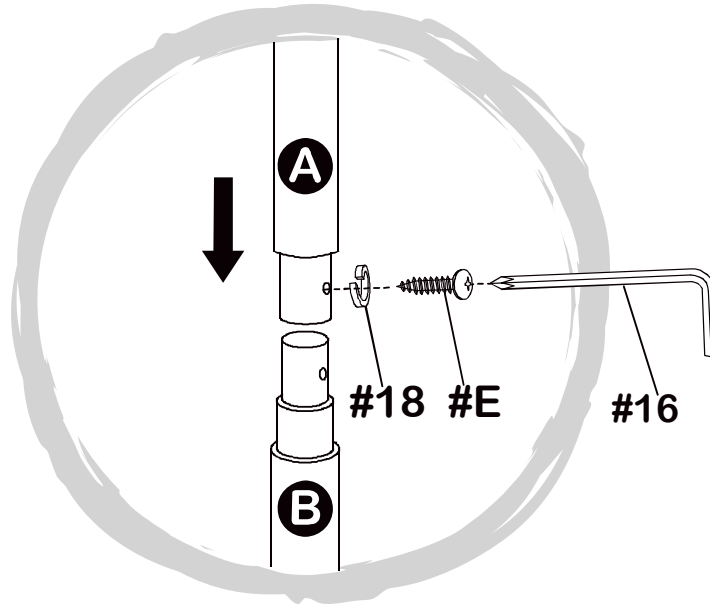
[18] x6



[E] x6



[16] x1



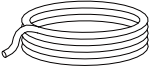


EN Installation
DE Installation
ES Instalación

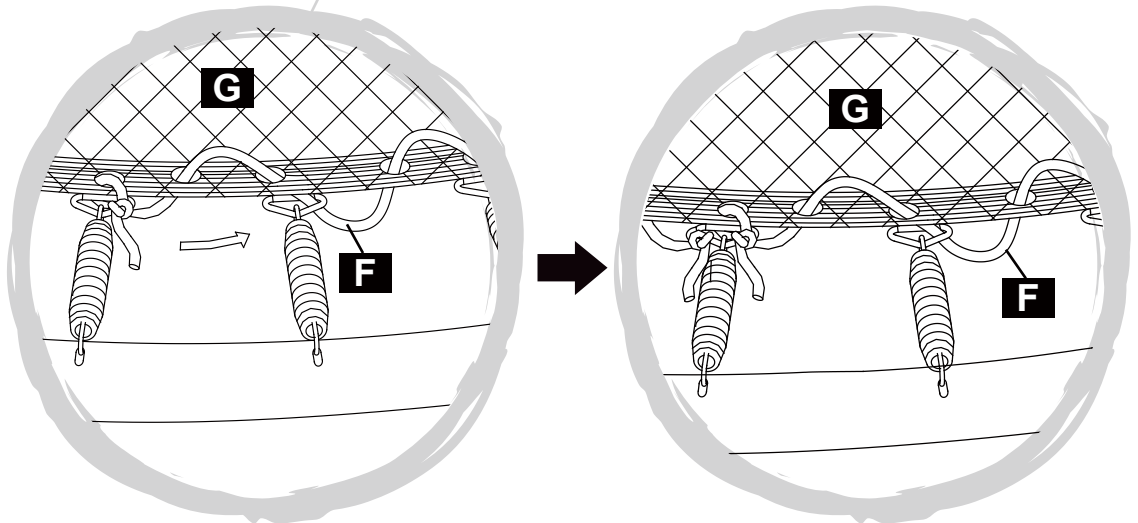
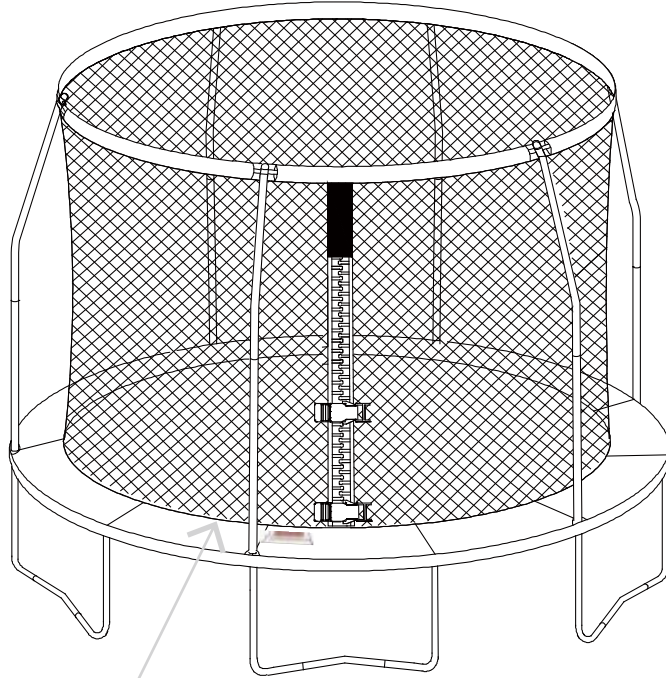
FR Installation
RUS Установка
PT Instalação

PL Instalacja
RO Instalare
TR Montaj

14



[F] x7





EN Disassembling

FR Démontage

PL Demontaż

DE Zerlegen

RUS Дизассемблирование

RO dezasamblarea

ES Desmontaje

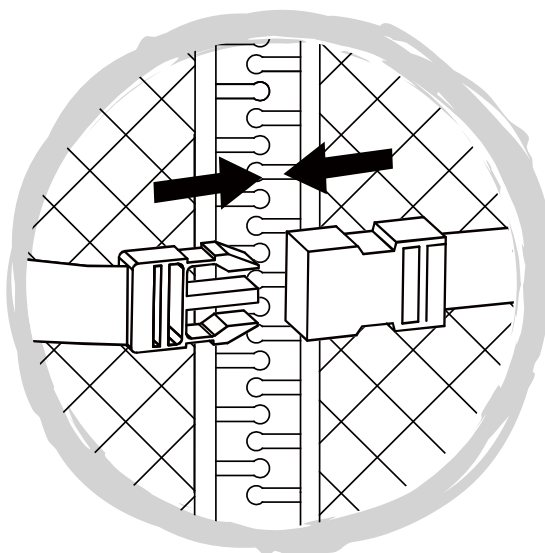
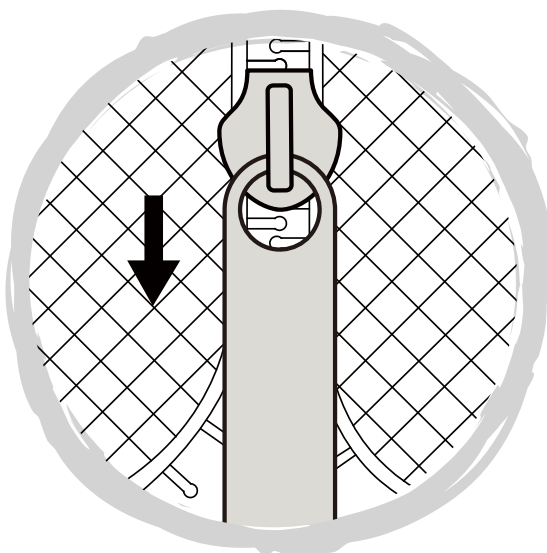
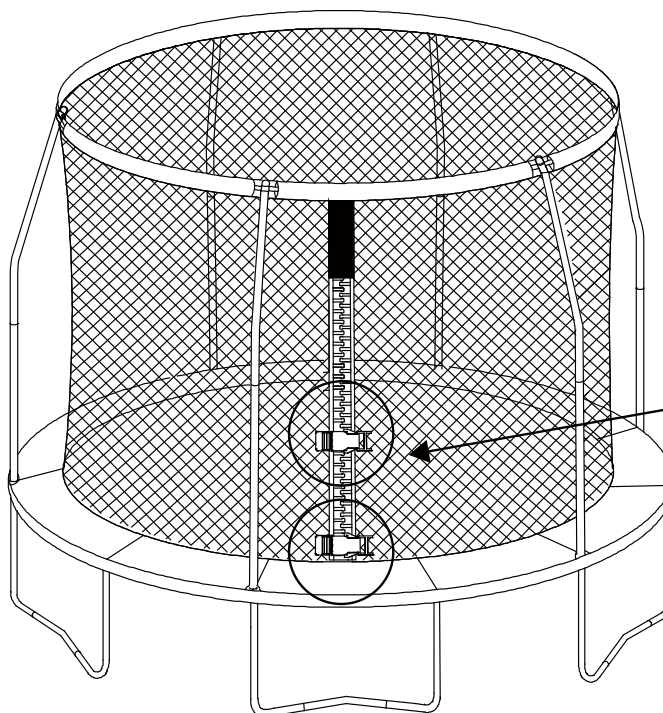
PT Desmontagem

TR Sökme

15



[J] x1





EN Disassembling

DE Zerlegen

ES Desmontaje

FR Démontage

RUS Дизассемблирование

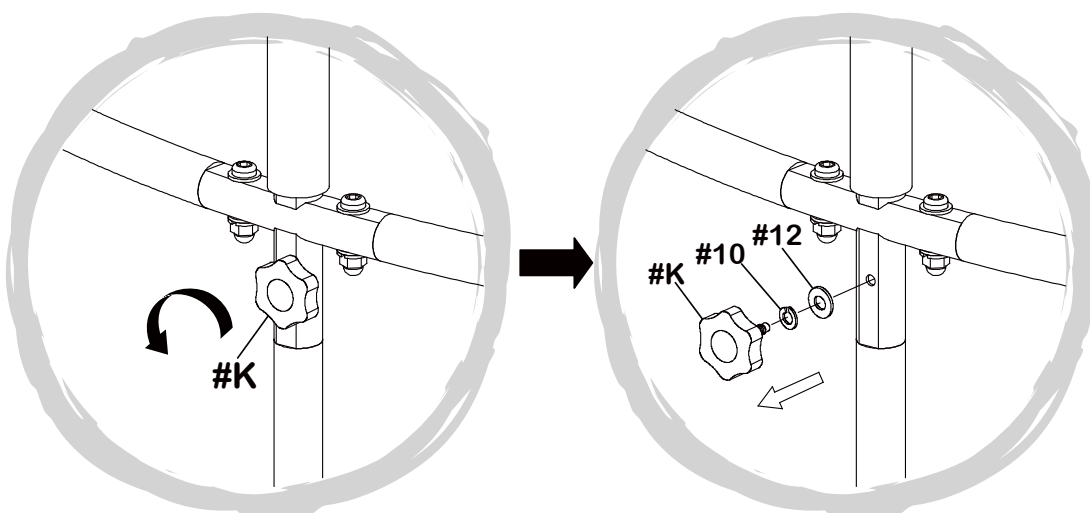
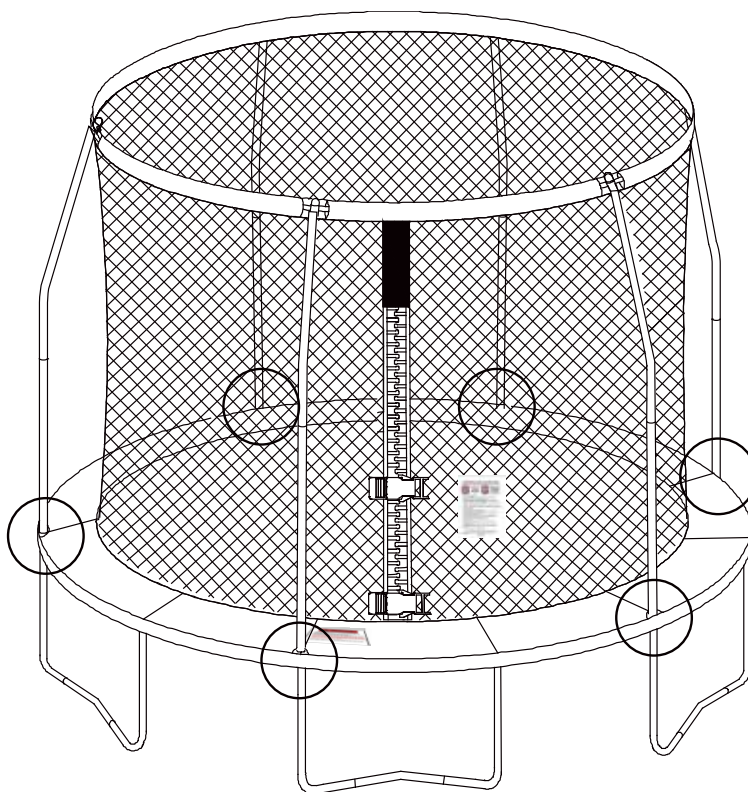
PT Desmontagem

PL Demontaż

RO dezasamblarea

TR Sökme

16



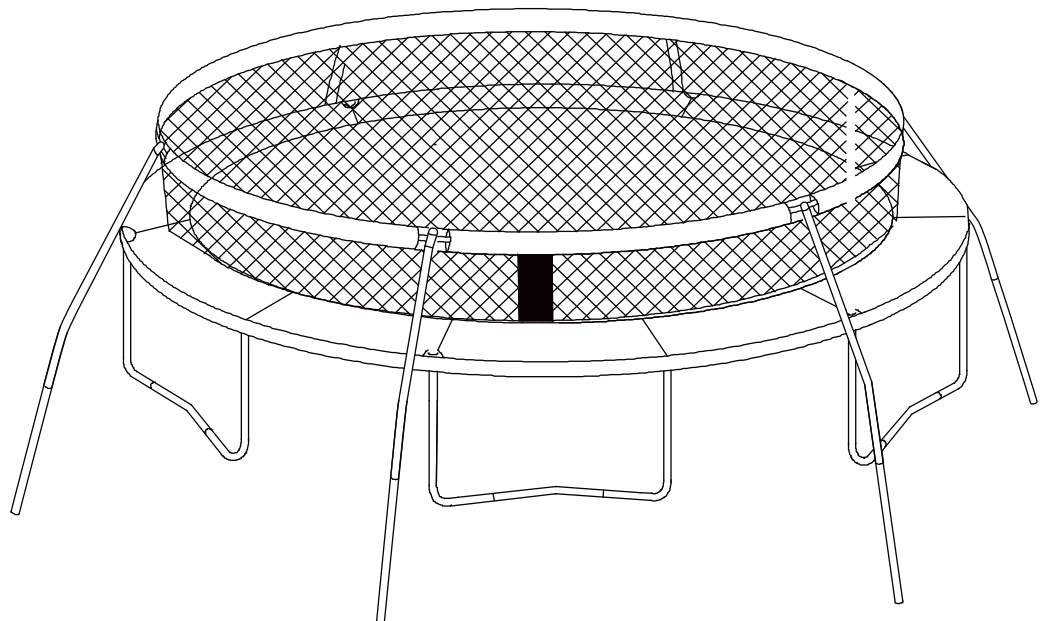
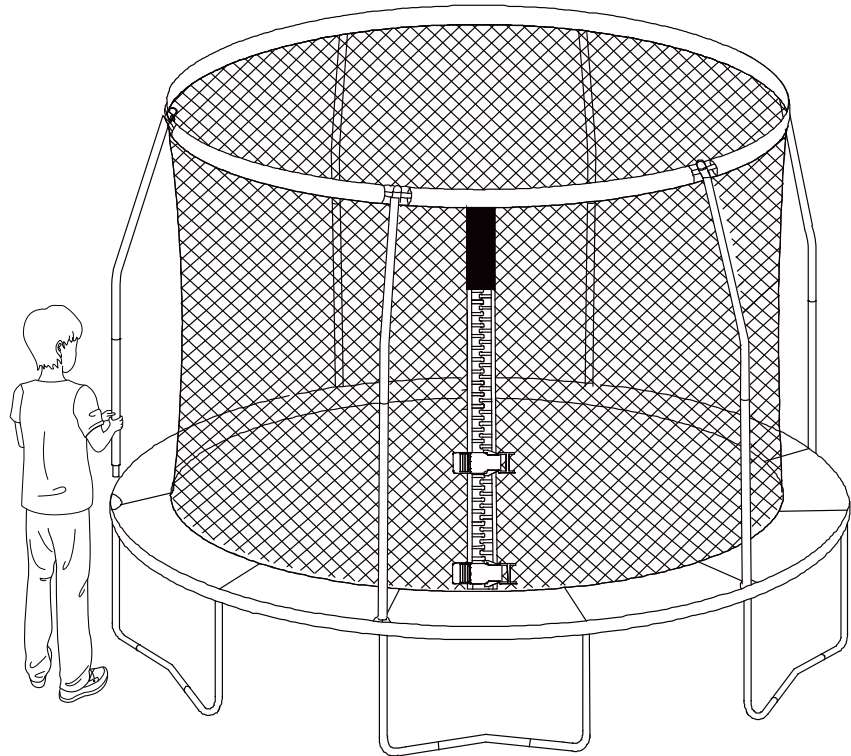


17

EN Disassembling
DE Zerlegen
ES Desmontaje

FR Démontage
RUS Дизассемблирование
PT Desmontagem

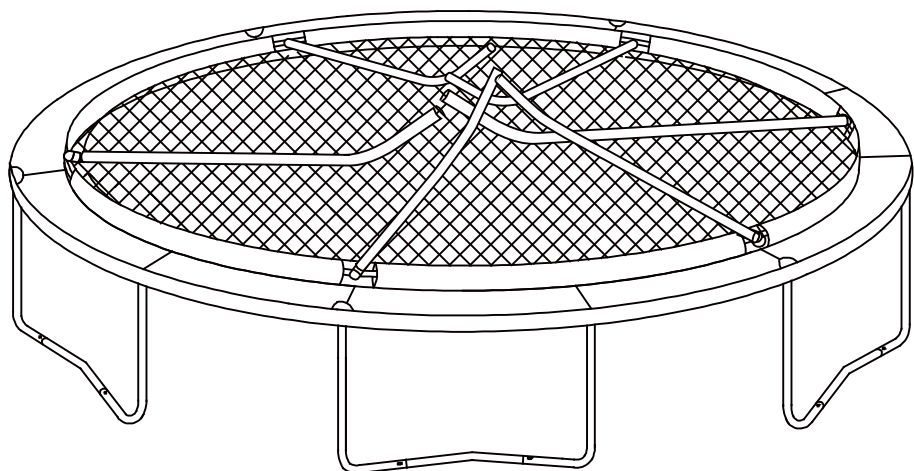
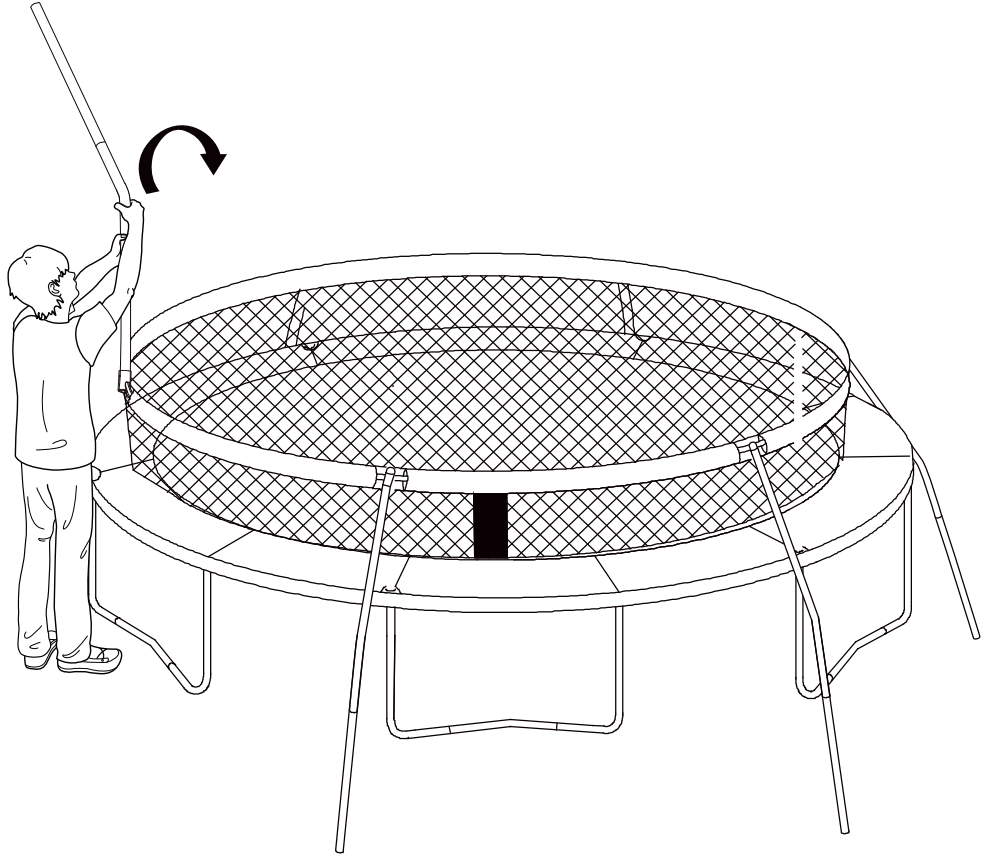
PL Demontaż
RO dezasamblarea
TR Sökme





- | | | |
|------------------|------------------------|------------------|
| EN Disassembling | FR Démontage | PL Demontaż |
| DE Zerlegen | RUS Дизассемблирование | RO dezasamblarea |
| ES Desmontaje | PT Desmontagem | TR Sökme |

18





Before you start

01 General advice

- Carefully read and understand all of the instructions and warnings in this manual before assembling and using this product. It is the responsibility of the owner of this trampoline to ensure that all users of this product are fully informed on the proper use and the inherent risks of jumping on a trampoline. Failure to do so can result in serious injury or death.
- Check the package and make sure you have all of the parts listed in the Parts List section of this user manual. IF ANY PARTS ARE MISSING, please call the Customer Service number listed on the cover page for assistance.
- Do not install or use the product if any parts are missing or damaged. Store in a safe place until ready to install.
- Make sure that you have plenty of space and a clean dry area suitable for the assembly of this trampoline. IT IS ESSENTIAL THAT THE INTENDED SITE FOR THIS TRAMPOLINE IS COMPLETELY FLAT AND LEVEL. Adequate overhead clearance is essential. A minimum of 8 meters from ground level is recommended. Provide clearance for wires, tree limbs, and other possible hazards. Always ensure the trampoline is on level ground with a minimum of 2 meters clear space from any structure or obstruction. If the ground is uneven, this could cause movement in the frame and stress on the joined sections of the frame that could damage the trampoline and/or can cause serious injury.
- Two adults are needed to assemble this trampoline.
- Heavy gloves must be used to protect your hands from pinch points during assembly and goggles must be worn to avoid injuries to the eyes.
- Never modify the construction or the design of the product. Do not use any unauthorised Sportspower parts with this trampoline.
- This pack may contain small parts and is not suitable for children under three (3) years of age to be nearby during assembly. Small parts. Choking hazard.
- IMPORTANT: Save this manual for future reference.
- Use of this trampoline requires constant adult supervision. Use the trampoline only with mature and knowledgeable ADULT supervision.
- Ensure that the trampoline enclosure has been assembled correctly, as per the instructions in this manual and that the zipper and buckles located at the entrance are fully closed before use.
- Trampolines over 20 in. (51 cm) tall are not recommended for use by children under 6 years of age.
- There must be no more than one person at a time on the trampoline.
- Maximum weight of the user shall NOT exceed 220lbs/100kg for this product.
- This product is for household and family domestic use only – It is not for use in schools, playgrounds, rental or commercial use.
- It is of particular importance to follow the maintenance instructions at the beginning of every season. Neglecting regular maintenance can lead to a risk for users.
- Only one user at any one time! Multiple users can cause loss of control, collision or falls on the trampoline. This could result in serious injury to legs, arms, back, neck or head.
- Do not use the trampoline when under the influence of alcohol, drugs or medication, which may impair the jumper's judgement.
- Always consult your physician before performing any kind of physical activity.
- Do not use the trampoline if you have high blood pressure.
- Do not use the trampoline if you have a medical history of neck or back injuries or mental or physical conditions that could cause injury.
- Do not use if the user has any broken bones (casts) or has recently been in the hospital for extensive treatments (operations, severe wounds, stitches, back injury or concussion).
- Do not use without the consent of your physician, if pregnant.
- Do not use the trampoline during windy conditions or if the user or the trampoline surface is wet. These conditions can cause the user to lose control and fall resulting in serious injury.
- The product must not be used in windy conditions as wind can cause unexpected movement of the product. Wind can cause the trampoline to be lifted off the ground and become airborne. This can present a danger to individuals and to property. Winds can be especially strong in open areas, foothills, mountains, locations subject to hurricanes and tornadoes, areas between homes that create wind tunnels and anywhere else where local weather conditions can create high winds. We recommend that you anchor the trampoline or otherwise secure the trampoline to prevent it from moving as a result of the wind. One possible way to anchor the trampoline is to secure the trampoline to a concrete footing under each leg. We recommend consulting a local licensed contractor to best determine how the anchor system should be constructed for your specific conditions. The licensed contractor can also advise you of other options such as below ground installation. Even with anchors, a trampoline can be lifted, just like anything else, by strong winds. If the winds are anticipated to be very strong, the trampoline should be disassembled and stored away safely until the weather conditions improve. Damage from the wind or other severe weather is not covered by the manufacturer's warranty. Because the manufacturer warranty does not cover wind or weather related damage and damage can be caused to your property or the property of others by a windblown trampoline, it is strongly advised that you provide site specific anchoring through a licensed local contractor.

Functions and settings

01 Proper Play Conditions

- Always use the product in a well-lit area. Do not use without lighting during dawn, dusk or in complete darkness!
- The trampoline must be placed on a surface that is **COMPLETELY FLAT AND LEVEL**. If the ground is uneven, this could cause movement in the frame and could cause stress on the joined sections of the frame that could damage the trampoline and/or can cause serious injury.
- **DO NOT** install or position this trampoline on a hard surface such as concrete, tarmac or paving. Suitable surfaces are grass, sand or a play area covered with an appropriate depth of play bark material.
- **ALWAYS** ensure the trampoline is on level ground with a minimum of 6.6ft (2 metres) clear space from any structure or obstruction such as fence, garage, house, overhanging branches, laundry lines or electrical wires.
- Adequate overhead clearance is essential. A minimum of 26.25 ft (8 metres) from ground level is recommended. Provide clearance for wires, tree limbs, and other possible hazards.
- Do not use the trampoline indoors, as this product is intended for outdoor home use only.
- The product must not be used in windy conditions as wind can cause unexpected movement of the product. Wind can cause the trampoline to be lifted off the ground and become airborne. This can present a danger to individuals and to property. Winds can be especially strong in open areas, foothills, mountains, locations subject to hurricanes and tornadoes, areas between homes that create wind tunnels and anywhere else where local weather conditions can create high winds. We recommend that you anchor the trampoline or otherwise secure the trampoline to prevent it from moving as a result of the wind. One possible way to anchor the trampoline is to secure the trampoline to a concrete footing under each leg. We recommend consulting a local licensed contractor to best determine how the anchor system should be constructed for your specific conditions. The licensed contractor can also advise you of other options such as below ground installation. Even with anchors, a trampoline can be lifted, just like anything else, by strong winds. If the winds are anticipated to be very strong, the trampoline should be disassembled and stored away safely until the weather conditions improve. Damage from the wind or other severe weather is not covered by the manufacturer's warranty.

Operation

01 Appropriate Use Conditions

- Children must always be supervised while they are playing on the trampoline and must be instructed not to use the trampoline in an inappropriate or hazardous manner. Take precautions to prevent access to the trampoline by children when there is no adult supervision.
- Restrict access to the trampoline by any unauthorized users without your consent.
- Trampolines are rebounding devices, which propel the user to unaccustomed heights, and into a variety of body movements. Rebounding off of the trampoline, striking the frame or springs, or improperly landing on the trampoline mat may cause serious injury.
- Always start and maintain your jump at the center of the trampoline mat in order to reduce the risk of landing on the frame or springs or falling off the trampoline.
- Avoid bouncing too high. Stay low until you can control your bounce and land consistently in the middle of the trampoline mat.
- Ensure the trampoline frame and springs are fully covered by the frame pad to avoid any direct contact with metal parts.
- Do not stand or jump on the springs while using the trampoline. The springs are not designed to support such stress and weight. This can result in serious injuries and/or product damage. If you see any signs of stretched or damaged springs, do not use the trampoline until replacement springs are properly installed. Please contact our customer service representatives to order original Sportspower replacement parts.
- The trampoline is several feet off the ground. Jumping off the trampoline to the ground or any other surface may result in injury. Smaller children may need assistance getting up onto or down from the trampoline. Mounting and dismounting properly should be followed as a strict rule. Users should climb onto the trampoline by placing their hands on the frame and stepping or rolling up onto the frame, across the springs and onto the mat. Do not step directly on the frame pad or grasp the frame pad when mounting or dismounting the trampoline. To dismount, jumpers should walk to the side of the mat, bend over and place their hands on the frame, then step from the mat to the ground. Users should always place their hands on the frame while mounting or dismounting.
- Do NOT use the trampoline as a springboard to jump onto other objects.
- Remove all objects not designed for use with the trampoline from the trampoline before use. Do not let children take toys or other items onto the trampoline.
- Do not eat while jumping.
- The trampoline should not be buried or sunken into the ground.
- During winter period, the snow load and the very low temperature can damage the trampoline. It is recommended to remove the snow and store the mat and the enclosure indoor.
- Do not jump or step onto the frame pad as it was not designed to support the weight of a person.
- Do not use the trampoline while holding or wearing any type of sharp or pointed objects such as jewelry, watches, rings, eyewear and necklaces before using this product. This will prevent the jewelry from tearing the mat or getting caught in the enclosure netting.
- Do not wear loose fitting clothing that may catch or snag during play.
- Never wear footwear (e.g. shoes) when using the trampoline.

- Always tie back long hair so that it does not block user's vision or get caught in the enclosure netting.
- **FRAME PADS** – Frame pads are there to protect user from any fall or landing on the springs and frame. On no account should people be permitted to sit or stand on them when the trampoline is in use. You should also make sure that smaller users do not use the inside edges of the pads as a "handle" when getting up on to the trampoline.
- Never use the trampoline without the frame pad being securely attached. Properly tie down the frame pad before each use. Improper assembly of the frame pad may lead to injury!
- Always check to ensure there are no obstructions or objects under the trampoline that could cause injury or obstruct movement of jump mat. Also check that there are no pets or other people underneath the trampoline.
- Do not jump on the trampoline with a snowboard, skateboard, roller blades, bicycle or any other equipment. **DO NOT** hold any foreign objects not authorized by the manufacturer in your hand and **DO NOT** place any objects on the trampoline while anyone is jumping on it. Please be aware of your surroundings to ensure there are no objects that could cause harm when you are playing on the trampoline.
- The frame of your trampoline is made of steel and it will conduct electricity. No electrical equipment (lights, heaters, extension cords, household appliances, etc.) should be permitted in or on the enclosure under any circumstances to avoid the risk of electrocution.
- Always jump in the middle of the mat.
- Warning. Empty pockets and hands before jumping.
- Warning. Limit the time of continuous usage (make regular stops).

02 Enclosure Netting and Mat – Appropriate Use Conditions

- Children **MUST NEVER** be left unattended inside the enclosure at any time.
- The enclosure is **ONLY** intended to be used to reduce the risk of injury from falling off the trampoline. Do not intentionally kick, bounce against, climb on, hang from, jump over or crawl under the netting.
- Enter and exit the enclosure only through the zipper door. Do not go through the gap between the netting and the mat. Trying to exit this way poses a risk of strangulation, especially for young children.
- The enclosure netting and mat must be inspected prior to each use. If there are any signs of weakness, you must stop using the trampoline immediately, properly store the trampoline and restrict access by users until a new Sportspower authorized replacement netting or pad is installed. Please refer to the Trampoline Net & Pad – Maintenance Requirements section contained in this manual for further details.

After use

01 General advice

- Check, clean and store the product.



Avant de commencer

01 Conseils généraux

Attention

- Lisez et assimilez toutes les instructions figurant dans le manuel de l'utilisateur avant de monter et d'utiliser ce produit. Il est de la responsabilité du propriétaire de ce trampoline de s'assurer que tous les utilisateurs de ce produit sont pleinement informés quant à son utilisation conforme et des risques que représente sauter sur un trampoline. Tout manquement à cette règle peut entraîner des risques de blessures graves voire mortelles.
- Vérifier le colis afin de vous assurer d'avoir toutes les pièces mentionnées à la section Liste des pièces de ce manuel. EN CAS DE PIÈCES MANQUANTES, veuillez appeler le service après-vente au numéro figurant sur la page de couverture.
- Ne procédez pas au montage si des pièces manquent ou sont endommagées. Stockez le produit dans un endroit sûr en attendant le montage.
- Assurez-vous d'avoir assez de place dans un endroit propre et au sec et adapté pour le montage de ce trampoline. L'EMPLACEMENT PRÉVU POUR CE TRAMPOLINE DOIT IMPÉRATIVEMENT ÊTRE COMPLÈTEMENT PLAT ET A NIVEAU. Une hauteur suffisante au-dessus du trampoline est essentielle. Une hauteur minimum de 8 mètres à partir du sol est recommandée. Laissez assez d'espace pour les fils, branches et autres dangers potentiels. Placez toujours le trampoline sur un sol plat à une distance minimum de 2 mètres de toute structure ou obstruction. Un sol accidenté peut provoquer des mouvements de cadre et des contraintes sur les joints de section, endommageant le trampoline et/ou entraînant des risques de blessures graves.
- Le montage de ce trampoline nécessite l'intervention de deux adultes.
- Portez des gants épais afin de protéger les doigts contre les pincements et des lunettes de protection pour éviter toute blessure aux yeux.
- Ne modifiez jamais la construction ou la conception du produit. N'utilisez aucune pièce non autorisée par SPORTSPOWER avec ce trampoline.
- Ce colis peut contenir de petites pièces, donc les enfants de moins de trois (3) ans ne doivent pas être présents lors du montage. Contient de petites pièces. Risque d'étouffement.
- IMPORTANT : Conservez ce manuel pour toute consultation ultérieure.
- L'utilisation de ce trampoline nécessite la surveillance en continu d'un adulte. Utilisez le trampoline uniquement sous la surveillance d'un ADULTE mature possédant les connaissances nécessaires.
- Assurez-vous que la clôture est correctement montée conformément aux instructions figurant dans ce manuel et que la fermeture à glissière et le système de fixation sont fixés en place avant toute utilisation.
- Les trampolines de plus de 51 cm de hauteur sont déconseillés pour une utilisation par des enfants de moins de 6 ans.
- Il ne doit y avoir plus d'une personne à la fois sur le trampoline.
- Le poids de l'utilisateur de ce produit ne doit pas être supérieur à 100kg.
- Ce produit est destiné à une utilisation domestique et familiale. Il ne doit pas être utilisé dans une école ou une aire de jeu ni faire l'objet d'une location ou d'une utilisation à but commercial.
- Il est important de suivre les instructions d'entretien au début de chaque saison.
- Tout manquement à un entretien régulier peut entraîner des risques pour les utilisateurs.
- Un seul et unique utilisateur à la fois! L'utilisation par plusieurs utilisateurs en même temps peut provoquer une perte du contrôle, des collisions ou des chutes du trampoline entraînant des risques de blessures graves aux jambes, bras, au dos, à la nuque ou à la tête.
- N'utilisez pas le trampoline sous l'influence de l'alcool, des drogues ou des médicaments qui peuvent influencer sur l'appréciation du sauteur.
- Consultez votre médecin avant de pratiquer une quelconque activité physique.
- N'utilisez pas le trampoline si votre tension est élevée.
- N'utilisez pas le trampoline si vous avez des antécédents de blessures à la nuque ou au dos ou une condition mentale ou physique qui pourrait provoquer des blessures.
- N'utilisez pas le trampoline si vous avez des os cassés (plâtré) ou avez été hospitalisé récemment pour des interventions majeures (opérations, blessures graves, points de suture, blessures au dos ou commotion cérébrale).
- N'utilisez pas le trampoline si vous êtes enceinte sans l'autorisation de votre médecin.
- N'utilisez pas le trampoline par grand vent ou si la surface du trampoline est mouillée. Ces conditions peuvent provoquer la perte du contrôle et des chutes entraînant des risques de blessures graves.
- Le produit ne doit pas être utilisé par grand vent car le vent peut provoquer le mouvement imprévu du produit. Le vent peut soulever le trampoline dans les airs, ce qui peut entraîner un risque pour les personnes et les biens. Les vents peuvent être particulièrement forts dans les endroits exposés, les contreforts, en montagne, dans des endroits exposés aux ouragans et aux tornades, les espaces formant des souffleries entre immeubles et tout autre endroit où les conditions météorologiques locales peuvent créer des vents forts. Nous vous conseillons d'arrimer le trampoline ou de le sécuriser autrement afin d'éviter son déplacement par le vent. Une option d'arrimage est de fixer un bloc de béton à chaque pied. Nous vous conseillons de vous rapprocher d'un professionnel du bâtiment afin de connaître le système d'ancrage le plus adapté aux conditions locales. Le professionnel peut également vous conseiller sur le choix de système d'installation en terre. Même arrimé, un trampoline, comme toute autre chose, peut être emporté par un vent fort. En cas de prévision de vents forts, le trampoline doit être démonté et stocké dans un endroit sûr jusqu'à

l'amélioration des conditions météorologiques. Les dommages dus au vent ou autre mauvais temps ne sont pas couverts par la garantie du fabricant. Comme la garantie du fabricant ne couvre pas les dommages dus au vent ou aux conditions météorologiques provoqués à vos biens ou aux biens d'autrui en raison d'un trampoline emporté par le vent, nous vous conseillons fortement de faire réaliser un arrimage adapté aux conditions locales par un spécialiste du bâtiment.

Fonctions et paramètres

01 Conditions conformes pour l'utilisation

Attention

- Utilisez toujours le produit dans un endroit bien éclairé. Ne l'utilisez ni à l'aube ni au crépuscule sans éclairage, ni dans l'obscurité totale !
- Le trampoline doit être placé sur un sol **COMPLÈTEMENT PLAT ET A NIVEAU**. Un sol accidenté peut provoquer des mouvements de cadre et des contraintes sur les joints de section, endommageant le trampoline et/ou provoquant des risques de blessures graves.
- N'installez **PAS** ce trampoline sur un sol dur tel que béton, macadam ou dalles. Les surfaces à privilégier sont la terre, le gazon, le sable ou une aire de jeux recouverte d'une épaisseur suffisante d'écorce pour aire de jeux.
- Assurez-vous **TOUJOURS** que le trampoline est placé sur un sol plat à 2 mètres minimum de toute structure ou tout obstacle tel que clôture, garage, maison, branche en surplomb, corde à linge ou fil électrique.
- Une hauteur suffisante au-dessus du trampoline est essentielle. Une hauteur minimum de 8 mètres à partir du sol est recommandée. Laissez assez d'espace pour les fils, branches et autres dangers potentiels.
- N'utilisez pas ce trampoline à l'intérieur ; ce produit est destiné à une utilisation domestique à l'extérieur uniquement.
- Le produit ne doit pas être utilisé par grand vent car le vent peut provoquer le mouvement imprévu du produit. Le vent peut soulever le trampoline dans les airs, ce qui peut entraîner un risque pour les personnes et les biens. Les vents peuvent être particulièrement forts dans les endroits exposés, les contreforts, en montagne, dans des endroits exposés aux ouragans et aux tornades, les espaces formant des souffleries entre immeubles et tout autre endroit où les conditions météorologiques locales peuvent créer des vents forts. Nous vous conseillons d'arrimer le trampoline ou de le sécuriser autrement afin d'éviter son déplacement par le vent. Une option d'arrimage est de fixer un bloc de béton à chaque pied. Nous vous conseillons de vous rapprocher d'un professionnel du bâtiment afin de connaître le système d'ancrage le plus adapté aux conditions locales. Le professionnel peut également vous conseiller sur le choix de système d'installation en terre. Même arrimé, un trampoline, comme toute autre chose, peut être emporté par un vent fort. En cas de prévision de vents forts, le trampoline doit être démonté et stocké dans un endroit sûr jusqu'à l'amélioration des conditions météorologiques. Les dommages dus au vent ou autre mauvais temps ne sont pas couverts par la garantie du fabricant.

Opération

01 Conditions d'utilisation appropriées

Attention

- Les enfants utilisant le trampoline doivent être surveillés en continu et avertis de ne pas l'utiliser de façon incorrecte ou dangereuse. Prenez des précautions pour que les enfants n'aient pas accès au trampoline lorsqu'un surveillant adulte n'est pas présent.
- Limitez l'accès au trampoline par des personnes non-autorisées sans votre autorisation.
- Le trampoline est un dispositif permettant des rebonds qui projettent l'utilisateur à des hauteurs auxquelles il n'est pas habitué et dans une variété de positions corporelles. Un rebond du trampoline, un choc contre le cadre ou les ressorts ou un mauvais atterrissage sur le tapis peut entraîner des risques de blessures graves.
- Commencez toujours votre saut au milieu du tapis du trampoline et sautez toujours dans cet axe afin de minimiser les risques d'atterrissage sur le cadre ou les ressorts ou de chute du trampoline.
- Évitez de rebondir trop haut. Restez bas tant que vous n'avez pas maîtrisé le rebond constant en plein centre du tapis.
- Assurez-vous que les ressorts et le cadre du trampoline sont complètement recouverts par les protections afin d'éviter tout contact direct avec les parties métalliques.
- Pendant l'utilisation, ne vous tenez pas sur les ressorts et ne sautez pas dessus. Les ressorts ne sont pas conçus pour supporter de telles charges et contraintes. Ceci peut entraîner des risques de blessures graves et/ou risque d'endommager le produit. Si vous constatez des signes de ressorts distendus ou endommagés, n'utilisez plus le trampoline avant de remplacer les ressorts. Contactez notre service clients pour commander des pièces de rechange SPORTPOWER d'origine.
- Le trampoline est à une certaine hauteur. Sauter du trampoline sur le sol ou autre surface peut entraîner des risques de blessures. Il sera peut-être nécessaire d'aider les plus petits à monter ou descendre du trampoline. Des règles strictes doivent être observées lors de la montée et de la descente. L'utilisateur doit monter en appuyant ses mains sur le cadre puis en se hissant ou se roulant sur le tapis par-dessus le cadre et les ressorts. Ne prenez pas appui directement sur les protections ou utiliser les protections pour vous assister dans votre montée ou descente. Pour descendre, allez jusqu'au bord du tapis, accroupissez-vous avec les mains sur le

cadre, puis descendez depuis le tapis directement au sol. Descendez et montez toujours en plaçant les mains sur le cadre.

- N'utilisez PAS le trampoline comme tremplin pour sauter sur d'autres objets.
- Avant d'utiliser le trampoline, retirez tous les objets du trampoline qui sont inutiles pour son utilisation. Ne permettez pas aux enfants d'introduire leurs jouets ou autres objets dans l'enceinte du trampoline. Ne sautez pas en mangeant.
- Le trampoline ne doit être ni enterré ni enfoui dans le sol.
- pendant l'hiver, l'accumulation de neige et les extrêmes de température peuvent endommager le trampoline. Nous vous conseillons de retirer la neige et de stocker le tapis et la clôture à l'intérieur.
- Ne sautez et marchez pas sur les protections car elles ne sont pas conçues pour supporter le poids d'une personne.
- N'utilisez pas le trampoline en possession d'objets pointus ou acérés tels que bijoux, montre, bague, lunettes ou collier. Retirez ces objets avant de monter sur le trampoline afin d'éviter de déchirer le tapis ou de s'accrocher dans le filet.
- Ne portez pas de vêtements amples qui pourraient s'accrocher pendant l'utilisation.
- N'utilisez jamais le trampoline avec des chaussures au pied.
- Accrochez les cheveux longs afin qu'ils ne bloquent pas la vision ou ne s'accrochent dans le filet.
- PROTECTIONS – Les protections protègent l'utilisateur en cas de chute sur les ressorts ou le cadre. En aucun cas ne laissez des personnes s'asseoir ou stationner sur les protections lorsque le trampoline est en cours d'utilisation. Assurez-vous que les petits ne se servent par des bords intérieurs des protections pour se hisser sur le trampoline.
- N'utilisez jamais le trampoline sans que les protections soient solidement fixées en place. Attachez les protections correctement avant chaque utilisation. Une installation non-conforme des protections peut entraîner des risques de blessure !
- Vérifiez toujours l'absence d'obstructions ou d'objets sous le trampoline qui pourraient provoquer des blessures ou entraver le mouvement du tapis. Vérifiez également l'absence de personnes ou d'animaux sous le trampoline.
- Ne sautez pas sur le trampoline chaussé d'un snowboard, skateboard ou roller blades, sur une bicyclette ou autre équipement.
- Ne tenez à la main AUCUN objet non autorisé par le fabricant et ne placez AUCUN objet sur le trampoline lorsqu'un utilisateur saute dessus. Pendant l'utilisation, vérifiez autour de vous pour vous assurer qu'aucun objet n'entrave votre utilisation du trampoline.
- Le cadre de votre trampoline est en acier et est donc conducteur d'électricité. Aucun équipement électrique (lumière, chauffage, prolongateur, appareil électroménager etc.) ne doit être autorisé à l'intérieur de l'enclos sous aucun prétexte afin d'éviter tout risque d'électrisation.
- Sauter toujours au centre du tapis.
- Attention. Vider les poches et les mains avant de sauter.
- Attention. Limiter la durée d'utilisation continue (faire des pauses régulières).
- Vérifier tous les écrous et boulons et les resserrer si nécessaire
- Vérifier que toutes les liaisons à ressort (goupilles clips) sont intactes et ne risquent pas de se désolidariser pendant le jeu
- Vérifier tous les caches et les bords coupants et les remplacer si nécessaire
- S'assurer que les fixations auto-agrippantes sont fermées correctement pendant l'utilisation du trampoline

02 Tapis et filet de clôture – Conditions d'utilisation appropriées

- En AUCUN CAS les enfants ne doivent être laissés seuls à l'intérieur de l'enclos.
- La clôture est destinée UNIQUEMENT à minimiser le risque de blessure due à une chute du trampoline. Ne donnez pas de coup de pied dans le filet, ne rebondissez et ne montez pas dessus, ne vous suspendez pas depuis, ne sautez pas par-dessus et ne passez pas en dessous, de façon intentionnelle.
- Entrez dans et sortez de l'enclos uniquement via la portière à fermeture à glissière. Ne passez pas dans l'espace entre le filet et le tapis. Tenter de sortir par cette voie entraîne un risque de strangulation, surtout pour les plus petits.
- Le filet de clôture et le tapis doivent être inspectés avant chaque utilisation. Si vous constatez un quelconque signe de défaillance, cessez d'utiliser le trampoline immédiatement, rangez-le correctement et interdisez son accès jusqu'à remplacement du filet ou du tapis par une pièce de rechange neuve authentique SPORTSPOWER. Pour plus d'informations, référez-vous à la section Exigences d'entretien du filet et du tapis de ce manuel.

Après utilisation

- Inspectez, nettoyez et rangez le produit.



Zanim zaczniesz

01 Ogólna rada

- Przed przystąpieniem do montażu i użytkowania produktu należy uważnie zapoznać się z całą instrukcją i wszystkimi zawartymi w niej ostrzeżeniami. Za pełne poinformowanie wszystkich użytkowników batutu o tym, jak prawidłowo z niego korzystać i jakie wiążą się z tym zagrożenia, odpowiada właściciel batutu. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.
- Sprawdzić, czy w zestawie są wszystkie części wyszczególnione w wykazie części w instrukcji. JEŻELI BRAKUJE JAKIEJKOLWIEK CZĘŚCI, proszę zadzwonić do obsługi klienta w celu uzyskania pomocy – numer podany na okładce.
- Nie montować produktu, jeżeli brakuje którejkolwiek z jego części albo jeżeli jest ona uszkodzona. Do momentu rozpoczęcia montażu przechowywać w bezpiecznym miejscu.
- Montaż batutu powinien odbywać się w odpowiednio dużej, wolnej i suchej przestrzeni. NAWIERZCHNIA PRZEZNACZONA NA USTAWIENIE BATUTU MUSI BYĆ CAŁKOWICIE PŁASKA I RÓWNA. Niezbędna jest odpowiednia wolna przestrzeń ponad zmontowanym produktem. Zaleca się co najmniej 8 metrów nad poziomem podłoża. Zadbaj o odpowiednią odległość od przewodów trakcyjnych, gałęzi i innych możliwych zagrożeń. Batut musi być zawsze ustawiony na równej nawierzchni, a dookoła należy zapewnić co najmniej 2 metry wolnej przestrzeni ze wszystkich stron. Nierówna nawierzchnia może powodować przesuwanie się ramy i nadwyrężenie jej połączeń, co może doprowadzić do uszkodzenia produktu i/lub poważnego obrażenia ciała.
- Do montażu batutu wymagane są dwie dorosłe osoby.
- Wymagane jest stosowanie grubych rękawic, chroniących dłonie przed szpiczastymi i ostrymi krawędziami, oraz okularów ochronnych.
- W żadnym wypadku nie wolno zmieniać konstrukcji ani projektu przyrządu. Nie montować w batucie części, które nie są zalecane przez producenta SPORTSPOWER.
- Zestaw może zawierać niewielkie elementy i w trakcie montażu nie wolno dopuszczać do niego dzieci w wieku poniżej trzeciego (3) roku życia. Małe elementy. Niebezpieczeństwo udławienia się.
- WAŻNE: Należy zachować instrukcję na przyszłość w celu ewentualnej konsultacji.
- Korzystanie z batutu wymaga stałego nadzoru przez osobę dorosłą. Użytkowanie batutu powinno odbywać się zawsze pod nadzorem DOROSŁEJ osoby, świadomej możliwych zagrożeń.
- Przed rozpoczęciem użytkowania sprawdzić, czy ogrodzenie batutu jest zamontowane prawidłowo i zgodnie z niniejszą instrukcją, a zamek i sprzączki przy wejściu są całkowicie zamknięte.
- Batuty o wysokości powyżej 51 cm nie powinny być używane przez dzieci poniżej 6 roku życia.
- Na batucie nie może przebywać jednocześnie więcej niż jedna osoba.
- Maksymalna waga użytkownika produktu NIE może przekraczać 100 kg.
- Produkt przeznaczony jest do użytku rodzinnego i domowego – nie nadaje się do szkół, na place zabaw, na wynajem czy do innych zastosowań komercyjnych.
- Na początku każdego sezonu użytkowania należy bezwzględnie wykonać czynności konserwacyjne opisane w niniejszej instrukcji. Zaniedbanie regularnej konserwacji może stworzyć zagrożenie dla użytkowników.
- Tylko jeden użytkownik na raz! Większa liczba równoczesnych użytkowników może doprowadzić do utraty kontroli nad sytuacją, zderzenia się użytkowników lub upadku z batutu. Może to doprowadzić do poważnych obrażeń kończyn, kręgosłupa, kręgow szyjnych lub głowy.
- Z batutu nie mogą korzystać osoby znajdujące się pod wpływem alkoholu, środków odurzających bądź leków, które mogą ograniczać zdolność percepcji.
- Przed podjęciem aktywności fizycznej zawsze należy skonsultować się z lekarzem.
- Z batutu nie mogą korzystać osoby z nadciśnieniem.
- Z batutu nie mogą korzystać osoby cierpiące na jakiegokolwiek problemy z kręganami szyjnymi lub kręgosłupem, ani też osoby z zaburzeniami umysłowymi lub fizycznymi, ponieważ może to doprowadzać do poważnych obrażeń ciała.
- Z batutu nie mogą korzystać osoby, które mają złamaną kość (gips) albo niedawno zakończyły leczenie szpitalne (operacja, poważne zranienie, szwy, uraz kręgosłupa, wstrząs).
- Kobiety w ciąży mogą korzystać z produktu tylko za zgodą lekarza prowadzącego.
- Nie używać batutu w wietrzną pogodę ani z mokrą matą – sam użytkownik także nie może być mokry. Takie warunki mogą spowodować utratę kontroli ruchów przez użytkownika a w efekcie poważne obrażenia ciała.
- Nie wolno korzystać z przyrządu w wietrzną pogodę, ponieważ poddmuchy mogą spowodować nieoczekiwane ruchy przyrządu. Silny wiatr może podnieść batut i przesunąć go. Taka sytuacja może spowodować zagrożenie dla zdrowia osób oraz dla innych przedmiotów. Poddmuchy wiatru bywają szczególnie intensywne na otwartych przestrzeniach, na wzgórzach, w górach, miejscach występowania huraganów i tornad, obszarach pomiędzy budynkami, w których tworzy się tunel aerodynamiczny, oraz wszędzie tam, gdzie lokalne warunki atmosferyczne sprzyjają silnym wiatrom. Zaleca się zakotwienie batutu albo zabezpieczenie go w inny sposób, tak aby zapobiec przesunięciu go przez wiatr. Jednym ze sposobów zabezpieczenia batutu jest przyłączenie go do podstawy fundamentowej pod każdą z nóg. Zalecamy konsultację z lokalnym przedsiębiorstwem budowlanym w celu ustalenia systemu kotwienia, który będzie najlepiej dostosowany do lokalnych warunków. Przedsiębiorca budowlany będzie w stanie doradzić ewentualnie inne rozwiązanie, jak np. kotwienie w gruncie. Nawet zakotwiony batut, jak każdy inny przedmiot, może zostać podniesiony przez silny wiatr. Jeżeli prognozowane są silne wiatry, batut należy złożyć i schować w bezpieczne miejsce do czasu, kiedy warunki pogodowe poprawią się. Uszkodzenie przez wiatr lub inne skrajne czynniki atmosferyczne nie jest objęte gwarancyjną naprawą przez producenta. Ponieważ gwarancja producenta nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych przez wiatr bądź inne warunki pogodowe, ani też szkód materialnych, jakie może spowodować porwany przez wiatr batut, zdecydowanie zaleca się zakotwienie przyrządu z pomocą lokalnego przedsiębiorstwa budowlanego.

Funkcje i ustawienia

01 Odpowiednie warunki użytkowania

- Z przyrządu należy korzystać tylko przy dobrym oświetleniu. Nie używać bez oświetlenia o świcie, o zmierzchu ani w nocy.
- Batut musi być ustawiony na nawierzchni, która jest CAŁKOWICIE PŁASKA I RÓWNA. Nierówna nawierzchnia może powodować przesuwanie się ramy i nadwyższenie jej połączeń, co może doprowadzić do uszkodzenia produktu i/lub poważnego obrażenia ciała.
- NIE ustawiać batutu na twardej nawierzchni, np. betonowej, asfaltowej czy brukowanej. Nawierzchnie odpowiednie do ustawienia przyrządu to trawnik, piasek, plac zabaw pokryty korą itp.
- Batut należy ZAWSZE ustawiać na równej nawierzchni, pozostawiając wokół co najmniej 2 m wolnej przestrzeni, bez jakichkolwiek przeszkód typu ogrodzenie, ściana garażu lub domu, zwisające gałęzie, sznury do suszenia bielizny, linie energetyczne itp.
- Niezbędna jest odpowiednia wolna przestrzeń ponad zmontowanym produktem. Zaleca się co najmniej 8 metrów nad poziomem podłoża. Zadbaj o odpowiednią odległość od przewodów trakcyjnych, gałęzi i innych możliwych zagrożeń.
- Nie używać batutu w pomieszczeniach, ponieważ jest on przeznaczony wyłącznie do domowego użytku na wolnym powietrzu.
- Nie wolno korzystać z przyrządu w wietrzną pogodę, ponieważ podmuchy mogą spowodować nieoczekiwane ruchy przyrządu. Silny wiatr może podnieść batut i przesunąć go. Taka sytuacja może spowodować zagrożenie dla zdrowia osób oraz dla innych przedmiotów. Podmuchy wiatru bywają szczególnie intensywne na otwartych przestrzeniach, na wzgórzach, w górach, miejscach występowania huraganów i tornad, obszarach pomiędzy budynkami, w których tworzy się tunel aerodynamiczny, oraz wszędzie tam, gdzie lokalne warunki atmosferyczne sprzyjają silnym wiatrom. Zaleca się zakotwienie batutu albo zabezpieczenie go w inny sposób, tak aby zapobiec przesunięciu go przez wiatr. Jednym ze sposobów zabezpieczenia batutu jest przyłączenie go do podstawy fundamentowej pod każdą z nóg. Zalecamy konsultację z lokalnym przedsiębiorstwem budowlanym w celu ustalenia systemu kotwienia, który będzie najlepiej dostosowany do lokalnych warunków. Przedsiębiorca budowlany będzie w stanie doradzić ewentualnie inne rozwiązanie, jak np. kotwienie w gruncie. Nawet zakotwiony batut, jak każdy inny przedmiot, może zostać podniesiony przez silny wiatr. Jeżeli prognozowane są silne wiatry, batut należy złożyć i schować w bezpieczne miejsce do czasu, kiedy warunki pogodowe poprawią się. Uszkodzenie przez wiatr lub inne skrajne czynniki atmosferyczne nie jest objęte gwarancyjną naprawą przez producenta.

Działanie

01 Odpowiednie warunki użytkowania

- Dzieci korzystające z batutu muszą znajdować się pod stałą opieką i muszą być poinstruowane, jak prawidłowo i bezpiecznie bawić się na przyrządzie. Należy przedsięwziąć odpowiednie środki ostrożności, aby zapobiec korzystaniu z batutu przez dzieci pod nieobecność dorosłych.
- Należy ograniczyć dostęp do batutu osobom trzecim bez zgody właściciela.
- Batut jest przyrządem odbijającym, wynoszącym użytkownika na wysokości, do których nie jest przyzwyczajony, co powoduje wykonywanie różnych ruchów ciała. Uderzenie się o ramę lub sprężynę w trakcie odbijania się od batutu albo nieprawidłowy upadek na jego powierzchnię może spowodować poważne obrażenia ciała.
- Aby nie dopuścić do upadku na ramę bądź sprężynę albo do wypadnięcia z batutu, zawsze należy skakać na środek maty.
- Nie skakać zbyt wysoko. Użytkownik powinien zachować pozycję kucającą, dopóki nie opanuje ruchów, zawsze odbijając się od środka maty.
- Zadbaj o to, by rama i sprężyny były całkowicie przykryte przeznaczoną do tego celu poduszką, tak aby uniemożliwić bezpośredni kontakt z metalowymi elementami.
- Podczas korzystania z batutu nie stawać ani nie skakać na sprężynach. Poszczególne sprężyny nie są przewidziane do utrzymywania takiego ciężaru. Może to więc doprowadzić do poważnego obrażenia ciała i/lub uszkodzenia produktu. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek oznak naciągnięcia się lub uszkodzenia sprężyny, nie wolno używać batutu, dopóki sprężyna nie zostanie wymieniona. W celu zamówienia oryginalnych części zamiennych SPORTPOWER, proszę skontaktować się z serwisem producenta.
- Mata batutu znajduje się kilkadziesiąt centymetrów na podłożu. Zeskakiwanie z batutu na podłoże grozi obrażeniem ciała. Mniejsze dzieci mogą potrzebować pomocy podczas wchodzenia i schodzenia. Prawidłowe wchodzenie i schodzenie powinno zawsze odbywać się w sposób w pełni kontrolowany. Aby wejść, użytkownik powinien chwycić rękami ramę, po czym wciągnąć się na nią i przeturlać się przez sprężyny na matę. Podczas wchodzenia na batut i schodzenia z niego nie należy stawać bezpośrednio na poduszce przykrywającej ramę ani chwytać jej. Aby zejść, użytkownik powinien podejść do krawędzi maty, pochylić się, położyć dłonie na ramie i zsunąć się na podłoże. Podczas wchodzenia i schodzenia zawsze należy trzymać się ramy.
- NIE używać batutu jako trampoliny do wskakiwania na inne przedmioty.
- Przed rozpoczęciem użytkowania zdjąć z batutu wszelkie przedmioty, które nie są przeznaczone do użytkowania wraz z przyrządem. Nie pozwalać dzieciom, aby zabierały na batut zabawki czy inne przedmioty.
- Nie jeść w czasie skakania na batucie.
- Batut nie może być wkopany w grunt ani zanurzony (np. w piasku).
- W okresie zimowym śnieg i niskie temperatury mogą uszkodzić batut. Zaleca się usuwanie śniegu oraz przechowywanie maty i ogrodzenia w pomieszczeniu.
- Nie stawać ani nie skakać na poduszce przykrywającej ramę, ponieważ nie jest ona przewidziana do utrzymywania ciężaru całego człowieka.

- Nie korzystać z batutu trzymając w dłoni albo mając na sobie jakikolwiek ostry lub szpiczasty przedmiot, jak np. biżuteria, zegarek, kolczyki, okulary czy naszyjnik. Przedmioty te należy zdjąć, aby nie rozpruć maty czy zahaczyć nimi o siatkę ogrodzeniową.
- Nie ubierać luźnych elementów garderoby, które mogłyby się zahaczyć bądź zaczepić o coś w trakcie zabawy.
- Nie należy wchodzić na batut w obuwiu.
- Długie włosy należy zawsze spinać w taki sposób, aby nie zasłaniały oczu ani nie zaczepiły się o siatkę.
- **PODUSZKI NA RAMĘ** – Poduszki na ramę mają za zadanie chronić użytkownika w razie upadku na sprężyny lub ramę. W żadnym wypadku nikt nie może na nich siedzieć ani stać, kiedy batut jest używany. Należy także zwracać uwagę, aby mniejsi użytkownicy nie chwyтали się poduszek podczas wchodzenia na batut.
- Nie używać batutu bez prawidłowo założonych poduszek na ramę. Przed każdym użyciem przyrządu należy prawidłowo przymocować poduszki na ramę. Nieprawidłowe przymocowanie poduszek na ramę może spowodować obrażenia ciała!
- Zawsze należy sprawdzić, czy pod batutem nie znajdują się jakieś przedmioty, które mogłyby spowodować obrażenia ciała lub ograniczyć możliwość poruszania się na macie. Należy również sprawdzić, czy pod batutem nie ma zwierząt domowych albo innych osób.
- Nie skakać na batucie ze snowboardem, deskorolką, rolkami, rowerem czy jakimkolwiek innym sprzętem.
- Podczas używania batutu **NIE** trzymać w dłoniach żadnych przedmiotów, które nie są dozwolone w niniejszej instrukcji, ani też **NIE** kłaść na batucie żadnych przedmiotów, kiedy korzysta z niego ktoś inny. Podczas zabawy na batucie należy zwracać uwagę na otoczenie, na wypadek gdyby pojawiły się w nim przedmioty, które mogą wyrządzić szkodę.
- Rama batutu wykonana jest ze stali i przewodzi prąd elektryczny. Aby nie stwarzać zagrożenia porażeniem prądem, na ogrodzeniu ani w jego pobliżu nie wolno umieszczać żadnych urządzeń elektrycznych (jak lampy, ogrzewacze, przedłużacze, urządzenia AGD itd.)
- Skakać wyłącznie na środku maty.
- Ostrzeżenie. Przed skakaniem opróżnij kieszenie i ręce.
- Ostrzeżenie. Ogranicz czas ciągłego stosowania (wykonuj regularne przerwy).

02 Siatka ogrodzeniowa i mata – warunki prawidłowego użytkowania

- **NIGDY NIE** zostawiać dzieci znajdujących się wewnątrz ogrodzenia bez opieki.
- Ogrodzenie służy TYLKO do ograniczenia ryzyka obrażenia ciała w wyniku wypadnięcia z batutu. Nie kopać ogrodzenia, nie odbijać się od niego, nie wspinać się po nim, nie zawieszać się na nim, nie przeskakiwać przez nie ani nie przechodzić pod nim.
- Przez ogrodzenie można przechodzić wyłącznie korzystając z drzwi na zamek błyskawiczny. Nie przeciskać się przez szczelinę pomiędzy siatką a matą. Wszelkie próby wyjścia w ten sposób stwarzają ryzyko uduszenia się, zwłaszcza w przypadku małych dzieci.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić stan siatki ogrodzeniowej i maty. W przypadku stwierdzenia jakiegokolwiek nadwyżężenia materiału, należy niezwłocznie zaprzestać użytkowania batutu i zabezpieczyć go przed dostępem ewentualnych użytkowników, do chwili wymiany siatki lub maty na nową, oryginalną. Więcej informacji można znaleźć w części pt. „Siatka batutu i poduszki – konserwacja” w niniejszej instrukcji.

Po używaniu

- Kontroluj, czyść i przechowuj produkt.



Bevor du anfängst

01 Allgemeine Beratung

- Lesen Sie die in dieser Anleitung enthaltenen Anweisungen und Warnhinweise vor der Montage und Benutzung dieses Produktes sorgfältig durch. Es liegt in der Verantwortung des Besitzers des Trampolins, sicherzustellen, dass sich sämtliche Benutzer des Gerätes über die korrekte Nutzung sowie über das volle Ausmaß der möglichen Gefahren beim Springen auf dem Trampolin bewusst sind. Die Nichtbeachtung kann zu schweren Verletzungen, möglicherweise mit tödlichem Ausgang, führen.
- Überprüfen Sie die Verpackung und kontrollieren Sie, dass sämtliche in der Teileliste dieser Anleitung aufgeführten Komponenten vorhanden sind. BEI FEHLENDEN TEILEN wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst (Tel.-Nr. auf dem Umschlagblatt).
- Das Produkt nicht zusammenbauen oder benutzen, wenn Teile fehlen oder Beschädigungen aufweisen. In diesem Fall verstauen Sie das Produkt an einem sicheren Ort, bis die ordnungsgemäße Montage vorgenommen werden kann.
- Vergewissern Sie sich, dass ein genügend großer, trockener und sauberer Ort für den Zusammenbau dieses Trampolins zur Verfügung steht. ES IST VON ÄUSSERSTER WICHTIGKEIT, DASS DER FÜR MONTAGE UND AUFSTELLUNG VORGESEHENE PLATZ VOLLSTÄNDIG FLACH UND EBEN IST. Eine lichte Höhe von 8 m über dem Trampolin muss stets gewährleistet sein. Achten Sie darauf, dass sich keinerlei Hindernisse wie z.B. Leitungen, Äste, Zweige oder sonstige gefährlichen Hindernisse in diesem Bereich befinden. Für den Standort des Trampolins muss stets ein komplett flacher, ebener Untergrund ausgewählt werden. In einem Umkreis von 2 m um das Trampolin herum dürfen sich keine Hindernisse befinden. Ein unebener Untergrund kann zu Verspannungen im Rahmen sowie ungleicher Belastung der Verbindungsgelenke führen. Dadurch können Schäden am Trampolin auftreten und ernsthafte Verletzungen zur Folge haben.
- Der Zusammenbau des Trampolins muss durch zwei Erwachsene vorgenommen werden.
- Verwenden Sie zum Schutz vor Verletzungen und Quetschungen geeignete Schutzhandschuhe. Tragen Sie dabei geeignete Schutzbrillen, um die Augen vor Verletzungen zu schützen.
- Nehmen Sie unter keinen Umständen Veränderungen in Design und Konstruktion des Trampolins vor. Verwenden Sie ausschließlich Originalersatzteile der Firma SPORTSPOWER für dieses Trampolin.
- Die Verpackung enthält Kleinteile, die bei Verschlucken eine Erstickenungsgefahr darstellen. Halten Sie daher Kinder unter drei (3) Jahren während der Zusammen- und Aufbauarbeiten vom Trampolin fern. Kleinteile - Erstickenungsgefahr.
- WICHTIG: Bewahren Sie diese Anleitung zur späteren Referenz sorgfältig auf.
- Die Benutzung dieses Trampolins erfordert die konstante Beaufsichtigung durch einen Erwachsenen. Das Trampolin nur unter Aufsicht durch einen verantwortungsvollen und mit dem Umgang mit dem Trampolin vertrauten ERWACHSENEN benutzen.
- Vergewissern Sie sich, dass das Sicherheitsnetz des Trampolins gemäß der in dieser Anleitung gegebenen Hinweise korrekt zusammenbaut und angebracht wurde, und dass der Reißverschluss sowie alle sonstigen Verschlüsse am Eingang vor Gebrauch ordnungsgemäß verschlossen sind.
- Trampoline über 50 cm Höhe sind für die Benutzung durch Kinder unter 6 Jahren nicht geeignet.
- Es darf sich stets nur eine Person auf dem Trampolin befinden.
- Für dieses Produkt darf das maximale Gewicht des Springers 100 kg NICHT überschreiten.
- Dieses Produkt ist ausschließlich für den privaten und Familiengebrauch vorgesehen – Die Verwendung in Schulen, auf Spielplätzen, der Verleih bzw. die kommerzielle Nutzung sind nicht erlaubt.
- Es ist von besonderer Wichtigkeit, zu Beginn jeder Saison den Wartungshinweisen Folge zu leisten. Die Vernachlässigung regelmäßiger Wartung führt zu einem erhöhten Risiko für die Benutzer.
- Stets nur ein Springer auf dem Trampolin. Bei mehreren Benutzern gleichzeitig besteht die Möglichkeit von Kontrollverlust, Kollisionen und Stürzen. Dies kann zu schwersten Verletzungen der Arme, Beine, des Rückens sowie im Nacken- und Kopfbereich führen.
- Das Trampolin unter keinen Umständen benutzen, wenn der Benutzer unter Alkohol-, Drogen- bzw. Medikamenteneinfluss steht, welcher das Urteilsvermögen des Springers beeinträchtigen könnte.
- Vor jeder Art einer solchen körperlichen Betätigung sollte stets ein Arzt konsultiert werden.
- Bei erhöhtem Blutdruck sollte das Trampolin nicht benutzt werden.
- Das Trampolin nicht benutzen, wenn in der Vergangenheit Nacken- bzw. Rückenverletzungen, oder mentale oder physische Probleme festgestellt wurden, die zu Unfällen führen könnten.
- Das Trampolin nicht bei Knochenfrakturen (Gips, Schiene) benutzen, oder nach einem längeren Krankenhausaufenthalt (Operationen, schwere Verletzungen, Wundnähte, Rückenverletzungen oder Gehirnerschütterung) benutzen.
- Bei Schwangerschaft nicht ohne ärztliche Erlaubnis benutzen.
- Das Trampolin nicht bei starkem Wind oder nassem bzw. feuchtem Sprungtuch benutzen. Bei solchen Bedingungen besteht die Möglichkeit von Kontrollverlust mit schweren Stürzen als mögliche Folge.
- Das Produkt darf nicht bei starkem Wind benutzt werden, da starke Windböen das Gerät unerwartet in Bewegung versetzen können. Bei starken Windböen kann das Trampolin seine Bodenhaftung verlieren und angehoben werden. Dadurch besteht eine erhebliche Gefahr für Personen und Objekte. Starke Winde können besonders in offenem Gelände, im Bereich von Gebirgsausläufern, Bergen, in sturmgefährdeten Gebieten, in Gestalt von Windtunneln auch in Bereichen zwischen Wohnhäusern sowie überall dort, wo aufgrund der örtlichen Verhältnisse heftige Winde vorherrschen können, auftreten. Wir empfehlen, das Trampolin zu verankern bzw. anderweitig zu sichern, um zu verhindern, dass es sich durch Einfluss von Wind bewegen kann. Eine Möglichkeit besteht darin, das Trampolin durch Anbringen eines geeigneten Betonsockels unter jedem der Stützbeine zu sichern. Wir empfehlen, sich an einen

lizensierten lokalen Fachbetrieb zu wenden, um herauszufinden, wie ein solches Verankerungssystem den lokalen Gegebenheiten angepasst werden kann. Ein solcher Fachbetrieb kann Ihnen auch alternative Optionen aufzeigen, wie z.B. eine unterirdische Installation. Selbst ein verankertes Trampolin kann bei genügend starkem Wind angehoben werden, wie jedes andere Objekt auch. Falls extrem starke Winde erwartet werden, sollte das Trampolin zur Sicherheit abgebaut und sicher gelagert werden, bis sich die Wetterverhältnisse wieder verbessert haben. Schäden durch Wind bzw. extreme Wettereinflüsse sind durch die Herstellergarantie nicht abgedeckt. Da die Garantie Schäden aufgrund von Wettereinflüssen grundsätzlich nicht deckt, also auch nicht solche Schäden, die durch ein vom Wind bewegtes Trampolin an Ihrem Eigentum bzw. dem Eigentum Dritter verursachen kann, raten wir dringend, bei der Installation des Trampolins eine geeignete, sichere Verankerung durch einen lizensierten lokalen Fachbetrieb vornehmen zu lassen.

Funktionen und Einstellungen

01 Angemessene Spielbedingungen

- Verwenden Sie dieses Produkt nur in einer ausreichend hellen Umgebung. In der Morgen- bzw. Abenddämmerung und bei Dunkelheit stets für ausreichend helle Beleuchtung sorgen!
- Das Trampolin muss stets auf einem VOLLSTÄNDIG FLACHEN UND EBENEN Untergrund aufgestellt werden. Ein unebener Untergrund kann zu Verspannungen im Rahmen sowie ungleicher Belastung der Verbindungsgelenke führen. Dadurch können Schäden am Trampolin auftreten und ernsthafte Verletzungen zur Folge haben.
- Stellen Sie das Trampolin GRUNDSÄTZLICH NICHT auf hartem Untergrund wie Beton, Asphalt oder gepflasterten Oberflächen auf. Geeignet ist jeder flacher, unbefestigter Gras- oder Sanduntergrund, oder eine spezielle für Spielplätze geeignete Oberflächenbeschichtung.
- Wählen Sie für den Standort des Trampolins STETS einen komplett flachen, ebenen Untergrund aus. In einem Umkreis von 2 m um das Trampolin herum dürfen sich keine Hindernisse (z.B. Zäune, Garage, Hauswand, überhängende Äste oder Zweige, Wäscheleinen oder –ständer, oder elektrische Leitungen) befinden.
- Eine lichte Höhe von 8 m über dem Trampolin muss stets gewährleistet sein. Achten Sie darauf, dass sich keinerlei Hindernisse wie z.B. Leitungen, Äste, Zweige oder sonstige gefährlichen Hindernisse in diesem Bereich befinden.
- Verwenden Sie das Trampolin ausschließlich im Freien; es ist nicht für die Benutzung in geschlossenen Räumen vorgesehen.
- Das Produkt darf nicht bei starkem Wind benutzt werden, da starke Windböen das Gerät unerwartet in Bewegung versetzen können. Bei starken Windböen kann das Trampolin seine Bodenhaftung verlieren und angehoben werden. Dadurch besteht eine erhebliche Gefahr für Personen und Objekte. Starke Winde können besonders in offenem Gelände, im Bereich von Gebirgsausläufern, Bergen, in sturmgefährdeten Gebieten, in Gestalt von Windtunneln auch in Bereichen zwischen Wohnhäusern sowie überall dort, wo aufgrund der örtlichen Verhältnisse heftige Winde vorherrschen können, auftreten. Wir empfehlen, das Trampolin zu verankern bzw. anderweitig zu sichern, um zu verhindern, dass es sich durch Einfluss von Wind bewegen kann. Eine Möglichkeit besteht darin, das Trampolin durch Anbringen eines geeigneten Betonsockels unter jedem der Stützbeine zu sichern. Wir empfehlen, sich an einen lizensierten lokalen Fachbetrieb zu wenden, um herauszufinden, wie ein solches Verankerungssystem den lokalen Gegebenheiten angepasst werden kann. Ein solcher Fachbetrieb kann Ihnen auch alternative Optionen aufzeigen, wie z.B. eine unterirdische Installation. Selbst ein verankertes Trampolin kann - wie jedes andere Objekt auch - bei genügend starkem Wind angehoben werden. Falls extrem starke Winde erwartet werden, sollte das Trampolin zur Sicherheit abgebaut und sicher gelagert werden, bis sich die Wetterverhältnisse wieder verbessert haben. Schäden durch Wind bzw. extreme Wettereinflüsse sind durch die Herstellergarantie nicht abgedeckt.

Betrieb

01 Angemessene Bedingungen für die Benutzung

- Kinder müssen bei der Benutzung des Trampolins stets durch einen Erwachsenen beaufsichtigt und dahingehend unterwiesen werden, das Trampolin nicht in einer unsachgemäßen bzw. gefährlichen Art und Weise zu benutzen. Treffen Sie angemessene Vorsichtsmaßnahmen, um zu verhindern, dass Kinder das Trampolin bei fehlender Aufsicht benutzen können.
- Halten Sie darüber hinaus jegliche unbefugte Personen vom Trampolin fern.
- Trampoline sind Geräte zur Sprungunterstützung, die es dem Springer ermöglichen, höher als normalerweise möglich zu springen; sie bieten weiterhin die Möglichkeit, während des Sprunges bestimmte Körperhaltungen einzunehmen bzw. verschiedene Körperbewegungen durchzuführen. Das Abprallen vom Trampolin, der Kontakt mit dem Rahmen oder den Federn oder eine unsachgemäße Landung können zu ernsthaften Verletzungen führen.
- Um das Risiko einer Landung auf Rahmen oder Federn bzw. einer Landung außerhalb des Trampolins auszuschließen, beginnen Sie die Sprünge stets in der Mitte des Trampolins und halten Sie die Sprünge auch anschließend stets in der Mitte des Sprungtuches.
- Niemals zu hoch springen. Springen Sie zunächst auf niedriger Höhe, bis Sie die Sprünge kontrollieren können und stets in der Mitte des Sprungtuches landen.
- Kontrollieren Sie, dass alle Rahmenelemente und Federn des Trampolins gänzlich von den Rahmenpolstern abgedeckt sind, so dass ein direkter Kontakt mit unbedeckten Metallteilen ausgeschlossen ist.

- Bei der Benutzung des Trampolins nicht auf den Federn stehen oder gar darauf springen. Die Federn sind nicht dafür ausgelegt, dieser Art von Belastung bzw. Gewicht standzuhalten. Das Springen auf den Federn kann zu ernsthaften Verletzungen bzw. zu Schäden am Trampolin selbst führen. Falls Sie überdehnte bzw. schadhafte Federn feststellen, darf das Trampolin so lange nicht benutzt werden, bis entsprechende Ersatzfedern ordnungsgemäß montiert wurden. Zum Bestellen von Originalersatzteilen der Firma SPORTSPOWER wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienstvertreter.
- Das Sprungtuch des Trampolins befindet sich in einer gewissen Höhe über dem Erdboden. Das Abspringen vom Trampolin mit einer Landung auf dem Boden oder auf anderen Oberflächen kann zu ernsthaften Verletzungen führen. Kleinere Kinder benötigen möglicherweise Hilfestellung beim Betreten oder Verlassen des Trampolins. Das sichere Betreten oder Verlassen des Trampolins durch das Kind sollte stets eine der Prioritäten der Aufsichtsperson sein. Beim Besteigen des Trampolins zunächst beide Handflächen auf den Rahmen des Gerätes auflegen, und anschließend auf den Rahmen aufsteigen bzw. rollen, dann über die Federn die Mitte des Sprungtuches betreten. Beim Betreten oder Verlassen des Trampolins niemals direkt auf die Rahmenpolster treten, oder die Polster mit den Händen greifen. Zum Absteigen sollte sich der Benutzer zunächst zur Seite des Sprungtuches begeben, sich hinunterbeugen, beide Hände auf den Rahmen auflegen und dann vom Sprungtuch auf den Boden absteigen. Beim Betreten oder Verlassen des Trampolins sollten sich stets beide Hände auf dem Rahmen befinden.
- Das Trampolin NICHT als Sprungbrett benutzen, um auf andere Objekte zu springen.
- Entfernen Sie vor der Benutzung sämtliche fremden Gegenstände oder Objekte vom Trampolin. Lassen Sie es nicht zu, dass Kinder irgendwelche Gegenstände mit auf das Trampolin nehmen.
- Während des Springens nicht essen.
- Der Trampolinunterbau darf nicht eingegraben oder das Trampolin zu nahe am Boden aufgebaut werden.
- Während des Winters können Schneelasten und niedrige Temperaturen Schäden am Trampolin verursachen. Wir empfehlen dringend, Schnee umgehend zu entfernen und das Sprungtuch und Sicherheitsnetz drinnen aufzubewahren.
- Bei der Benutzung des Trampolins nicht auf den Rahmenpolstern stehen oder springen. Die Polster sind nicht dafür ausgelegt, dieser Art von Belastung bzw. Gewicht standzuhalten.
- Bei der Benutzung des Trampolins grundsätzlich keinerlei scharfkantigen oder spitzen Gegenstände tragen, wie z.B. Schmuck, Uhren, Ringe, Brillen oder Halsketten. Modeschmuck kann sich im Sprungtuch bzw. Sicherheitsnetz verfangen und Schäden anrichten.
- Keine zu weite Kleidung tragen, die sich beim Spielen oder Springen verfangen könnte.
- Bei der Benutzung des Trampolins niemals Fußbekleidung (Schuhe, Sandalen o.ä.) tragen.
- Langes Haar sollte vor dem Springen zurückgebunden werden, um zu verhindern, dass es die Sicht des Springers beeinträchtigt oder sich im Sicherheitsnetz verfängt.
- RAHMENPOLSTER – Die Rahmenpolster sollen den Benutzer bei einem Sturz auf Federn oder Rahmen schützen. Während der Benutzung des Trampolins dürfen keine Personen auf den Rahmenpolstern sitzen oder stehen. Achten Sie auch darauf, dass jüngere Kinder beim Besteigen des Trampolins die innenliegenden Ecken der Polster nicht als Griffe benutzen.
- Benutzen Sie das Trampolin nicht, wenn die Polster nicht ordnungsgemäß angebracht sind. Vergewissern Sie sich vor jeder Benutzung des Trampolins, dass die Rahmenpolster korrekt sitzen und befestigt sind. Der unsachgemäße Zusammenbau der Rahmenpolster kann zu ernsthaften Verletzungen führen!
- Kontrollieren Sie stets, dass sich keine Hindernisse oder Gegenstände unter dem Trampolin befinden, die Verletzungen hervorrufen oder die Bewegung des Sprungtuches beeinträchtigen könnten. Vergewissern Sie sich auch, dass sich keine Haustiere oder Personen unter dem Trampolin befinden.
- Springen Sie unter keinen Umständen mit einem Snowboard, Skateboard, Inline-Skatern, Rollschuhen, Fahrrädern oder sonstigen Geräten auf das Trampolin.
- Halten Sie beim Springen KEINE Objekte in den Händen, die nicht ausdrücklich vom Hersteller genehmigt sind, und legen Sie während der Benutzung KEINE Objekte auf das Sprungtuch. Halten Sie stets die nähere Umgebung im Auge, um ausschließen zu können, dass sich Gegenstände oder Objekte in der Nähe befinden, die den Springer oder Spieler auf dem Trampolin beeinträchtigen könnten.
- Der Rahmen des Trampolins besteht aus Stahl und leitet elektrischen Strom. Halten Sie elektrische Geräte (Beleuchtung, Heizstrahler, Verlängerungsschnüre, Haushaltsgeräte o.ä.) stets aus der unmittelbaren Nähe des Sicherheitsnetzes fern, um die Gefahr elektrischer Schläge auszuschließen.
- Springen Sie stets in der Mitte des Sprungtuches.
- Warnung. Vor dem Springen Kleidungstaschen entleeren und nichts in den Händen halten.
- Warnung. Nicht zu lange am Stück springen (regelmäßige Pausen einlegen).

02 Sicherheitsnetz und Sprungtuch – Angemessene Bedingungen für die Benutzung

- Kinder dürfen sich ZU KEINER ZEIT unbeaufsichtigt innerhalb des Sicherheitsnetzes aufhalten.
- Das Sicherheitsnetz dient ausschließlich dem Zweck, die Verletzungsgefahr bei einem Sturz vom Trampolin zu reduzieren. Vermeiden Sie es, absichtlich gegen das Netz zu springen oder zu treten, klettern Sie nicht daran hoch, hängen Sie sich nicht daran und versuchen Sie nicht, über das Netz zu springen bzw. darunter hindurch zu klettern.
- Betreten und verlassen Sie das Areal innerhalb des Netzes ausschließlich durch den mit einem Reißverschluss versehenen Eingang. Zwängen Sie sich niemals durch den Spalt zwischen Netz und Sprungtuch. Der Versuch, den Bereich innerhalb des Netzes auf diese Weise zu verlassen, birgt die Gefahr der Strangulierung, besonders für jüngere Kinder.
- Sicherheitsnetz und Sprungtuch sind jeweils vor Gebrauch zu kontrollieren. Beim Feststellen einer Schwächung oder starken Abnutzung darf das Trampolin nicht länger verwendet werden; bewahren Sie das Gerät sicher auf und stellen Sie sicher, dass es so lange nicht benutzt werden kann, bis die entsprechenden Ersatzteile von einem autorisierten Vertragshändler der Firma SPORTSPOWER bezogen und korrekt installiert worden sind. Nähere Informationen finden Sie im Abschnitt Sicherheitsnetz und Rahmenpolster – erforderliche Wartungsmaßnahmen in dieser Anleitung.

Nach dem Gebrauch

- Produkt überprüfen, reinigen und verstauen.



Прежде чем ты начнешь

01 Общий совет

- Прежде чем начать монтаж и использование настоящего устройства, внимательно прочтите и изучите инструкции и предупреждения в руководстве пользователя. В ответственность владельца входит информирование всех пользователей о правилах поведения и всех рисков, связанных с прыжками на батуте. Несоблюдение этих правил может привести к серьезным травмам или смерти.
- Проверьте упаковку и убедитесь, что у Вас есть в наличии все детали перечисленные в спецификации изделия. Спецификация изделия находится в настоящем руководстве. ЕСЛИ КАКАЯ-ЛИБО ЧАСТЬ ОТСУТСТВУЕТ, пожалуйста, позвоните в отдел обслуживания клиентов, по номеру телефона, указанного на обложке.
- Не начинайте сборку и не используйте изделие, если какие-либо детали отсутствуют или повреждены.
- Храните изделие в надежном месте до готовности его установить. Убедитесь, что у вас имеется достаточно чистого и сухого места, подходящего для сборки батута. ЧРЕЗВЫЧАЙНО ВАЖНО, ЧТОБЫ ПЛОЩАДКА ДЛЯ УСТАНОВКИ БАТУТА, БЫЛА МАКСИМАЛЬНО РОВНОЙ И ГОРИЗОНТАЛЬНОЙ. Отвечающее требованиям, расположение устройства имеет очень важное значение. При размещении рекомендуется обеспечить свободное расстояние 8 метров в высоту от земли. Устройство должно быть расположено вдали от растянутых проводов, веток деревьев и прочих возможных опасностей. Убедитесь, что батут установлен на ровной поверхности и на расстоянии минимум 2 метров от любых предметов или строений.
- Для сборки батута необходимо наличие двоих взрослых человек.
- Для защиты рук от мест заземления во время сборки используйте перчатки. Во избежание травм глаз используйте защитные очки.
- Не изменяйте конструкцию изделия и не используйте неоригинальные запасные части с настоящим батутом, несанкционированные Sportspower.
- В комплекте поставки содержится много мелких деталей. Поэтому, во время сборки, ограничьте доступ детей в возрасте до 3-х лет. Мелкие детали могут грозить удушением.
- ВАЖНО: Сохраните настоящее руководство для последующего использования.
- Использование настоящего батута должно быть под постоянным присмотром взрослых. Используйте батут только в присутствии и под наблюдением взрослого, хорошо осведомленного человека.
- Убедитесь в том, что конструкция батута собрана правильно, в соответствии с инструкциями в данном руководстве и что молния и пряжки полностью закрыты перед началом использования.
- Батуты высотой более 20 дюймов (51 см) не рекомендуется использовать детьми в возрасте до 6 лет
- На батуте не должно находиться более одного человека.
- Максимальный вес пользователя батута НЕ должен превышать 100 кг.
- Настоящий продукт предназначен для домашнего использования и не подходит для использования в школах, на детских площадках, сдачи в аренду, коммерческого использования.
- Имеет особое значение обслуживание в начале каждого сезона согласно настоящего руководства. Игнорирование регулярного технического обслуживания может привести к возникновению опасности для пользователей
- На батуте может находиться только один человек. Несколько человек могут привести к неуправляемым падениям. Это может привести к серьезным травмам ног, рук, спины, шеи и головы.
- Не используйте батут под воздействием алкоголя, наркотиков либо медикаментов, которые могут нанести ущерб в принятии решений прыгуна.
- Всегда консультируйтесь со своим врачом перед выполнением физических упражнений.
- Не используйте батут если у вас высокое кровяное давление.
- Не используйте батут если у вас в прошлом были травмы шеи или спины, либо физическое или психическое состояние, которое может привести к получению травмы.
- Не следует использовать батут после перенесения медицинских операций, тяжелых ран, швов, травм спины или сотрясения головного мозга. Не используйте батут, если у пользователя есть какие-либо переломы костей или он недавно был в больнице.
- Не используйте батут если вы беременны без согласия вашего врача.
- Не используйте батут при порывах ветра или если поверхность батута мокрая. Эти условия могут привести к потере контроля и падению, что приводит к серьезным травмам.
- Батут не должен использоваться в ветреную погоду, что может привести к неожиданному движению устройства. Сильные порывы ветра могут оторвать батут от поверхности и представлять опасность для людей и имущества. Особенно сильные порывы ветра могут быть на открытых площадках, в предгорьях, в горах, в местах подверженных ураганам и смерчам, местах между домами, где может наблюдаться эффект аэродинамической трубы, в любом другом месте, где погодные условия могут создать условия для возникновения сильных ветров. Для большей устойчивости, чтобы предотвратить перемещение батута порывом ветра, мы рекомендуем закрепить батут на поверхности, прикрепив каждую ножку батута к бетонным блокам. Для этого обратитесь к местному лицензированному подрядчику, который определит, каким образом должна быть построена система анкеров, подходящая конкретно для ваших условий. Лицензированный подрядчик может также посоветовать вам другие варианты надежной установки батута, такие как показаны ниже. Даже если батут закреплен

при помощи колышков, якорей, то это не гарантирует того, что сильный порыв ветра не сможет его сорвать с места. Если, согласно прогнозам, ожидаются сильные ветры, то батут должен быть разобран, и храниться в безопасном месте, пока погодные условия не улучшатся. Ущерб от ветра или других неблагоприятных погодных условий, гарантией производителя не покрывается. Поскольку, ущерб принесенный Вашему имуществу либо имуществу других лиц батутом при порывах ветра, не покрывается производителем, рекомендуем обратиться к лицензированному подрядчику, для организации надежного крепления батута к поверхности.

Функции и настройки

01 Надлежащие условия для использования

- Всегда используйте батут в хорошо освещенном месте. Не следует использовать изделие без освещения на рассвете, в сумерках или в темноте!
- Батут должен быть размещен на полностью РОВНОЙ ГОРИЗОНТАЛЬНОЙ ПОВЕРХНОСТИ. Если поверхность не ровная, то это может привести к перемещению батута, наклону, к неравномерной нагрузке на соединения в следствии чего может возникнуть повреждение батута и/или привести к серьезным травмам.
- НЕ устанавливайте батут на твердой поверхности, такой как бетон, асфальт или мощение. Подходящей поверхностью может быть ровная грунтовая площадка, травяной газон, либо игровая площадка, покрытая соответствующим материалом.
- Батут должен ВСЕГДА находиться под открытым небом, на минимальном расстоянии 2 метра от любых конструкций, таких как забор, гараж, стена, дом, нависающие ветви деревьев, электрические провода, либо бельевые веревки.
- Отвечающее требованиям, расположение устройства имеет очень важное значение. При размещении рекомендуется обеспечить свободное расстояние 26,25 футов (8 метров) в высоту от земли. Батут должен быть расположен вдали от растянутых проводов, веток деревьев и прочих возможных опасностей.
- Не используйте батут в помещении, ибо он предназначен для наружного использования в домашних условиях.
- Батут не должен использоваться в ветреную погоду, что может привести к неожиданному движению устройства. Сильные порывы ветра могут оторвать батут от поверхности и представлять опасность для людей и имущества. Особенно сильные порывы ветра могут быть на открытых площадках, в предгорьях, в горах, в местах подверженных ураганам и смерчам, местах между домами, где может наблюдаться эффект аэродинамической трубы, в любом другом месте, где погодные условия могут создать условия для возникновения сильных ветров. Для большей устойчивости, чтобы предотвратить перемещение батута порывом ветра, мы рекомендуем закрепить батут на поверхности, прикрепив каждую ножку батута к бетонным блокам. Для этого обратитесь к местному лицензированному подрядчику, который определит, каким образом должна быть построена система анкеров, подходящая конкретно для ваших условий. Лицензированный подрядчик может также посоветовать вам другие варианты надежной установки батута, такие как показаны ниже. Даже если батут закреплен при помощи колышков, якорей, то это не гарантирует того, что сильный порыв ветра не сможет его сорвать с места. Если, согласно прогнозам, ожидаются сильные ветры, то батут должен быть разобран, и храниться в безопасном месте, пока погодные условия не улучшатся. Ущерб от ветра или других неблагоприятных погодных условий, гарантией производителя не покрывается.

Операция

01 Надлежащие условия для использования

- Во время использования батута детьми, дети должны находиться под постоянным контролем взрослых. До них должна быть доведена информация о правилах поведения на батуте и как нельзя использовать батут. Примите меры по недопущению детей к батуту без присмотра взрослых.
- Ограничьте доступ к батуту любым лицам без вашего согласия.
- Во время прыжков, батут подбрасывает человека в непривычных для него положениях тела. Приземление на батут в неправильном положении на мат батута или ударившись об ограждение либо попав на пружины, может привести к серьезным травмам.
- Всегда контролируйте свои прыжки в центре мата батута, уменьшая риск приземления на раму, пружины либо падения с батута.
- Избегайте высоких прыжков, если вы не в полной мере контролируете свои движения и положение в центре мата батута.
- Чтобы избежать контакта с металлическими частями батута, убедитесь в том, что рама и пружины полностью закрыты защитным покрытием.
- Не стойте и не прыгайте на пружинах. Это может привести к серьезным травмам и/или повреждению оборудования. Пружины не рассчитаны на большую нагрузку. Если вы видите какие-либо признаки растянутости или повреждения пружин, не используйте батут до устранения неисправностей. Пожалуйста, свяжитесь с нашими представителями для заказа оригинальных запасных частей Sportspower.

- Мат батута находится на некотором расстоянии от земли. Спрыгнув с батута на землю либо любую другую поверхность, вы можете получить травму. Маленькие дети могут нуждаться в помощи при подъеме на батут либо спуске с батута. Подъем и спуск с батута следует соблюдать как строгое правило. При подъеме на батут, пользователи должны держаться за раму и переступив пружины перейти на мат батута. При подъеме и спуске с батута, не наступайте на пружины. При спуске с батута, пользователь должен подойти на край мата батута, взяться руками за раму и за тем спуститься на землю. При подъеме на батут и спуске с батута, пользователи должны всегда держаться за раму.
- НЕ используйте батут в качестве трамплина для перепрыгивания на другие объекты.
- Удалить все посторонние предметы от батута на безопасное расстояние, не позволять детям брать на батут игрушки или прочие предметы.
- Не есть во время прыжков.
- Батут не должен быть закопанным либо вдавленным в землю.
- В зимний период, снег и низкая температура может привести к повреждению батута. Рекомендуем хранить батут в разобранном виде в помещении.
- Не наступать на сектор пружин, поскольку он не был разработан, чтобы выдерживать вес человека.
- Перед использованием батута, снимите украшения, часы, кольца, ожерелья, браслеты, очки, удалите острые и колющие предметы. Это позволит предотвратить от повреждения мат батута или вас от зацепления за защитную сетку.
- Во время прыжков не надевайте широкополую одежду. Это предотвратит вас от запутывания.
- Перед прыжками на батуте снимите обувь. Во время прыжков на батуте следует находиться без обуви.
- Длинные волосы следует подвязать так, чтобы они не мешали прыгающему ориентироваться в пространстве и не ограничивали зрение.
- ЗАЩИТНЫЙ МАТ ДЛЯ ПРУЖИН- предназначен для защиты прыгающего от любого падения или приземления в пружинный сектор. Ни в коем случае не стоит сидеть или стоять на нем. Следует также убедиться, что маленькие пользователи не используют его в качестве «ручки» для подъема на батуте.
- Не используйте батут без защитного мата для пружин. Проверяйте правильность крепления мата перед использованием. Неправильная установка мата для пружин, может привести к травмам!
- Всегда проверяйте наличие посторонних предметов под батутом, которые могут привести к травмам либо ограничить амплитуду движения мата батута. Также ограничьте доступ домашних животных или других людей под батут.
- Не прыгать на батуте на сноуборде, скейтборде, роликовых коньках, на велосипеде, или любом другом оборудовании. НЕ держать какие-либо посторонние предметы, не разрешенные производителем в руках и НЕ заносите их на батут. Обеспечьте отсутствие посторонних предметов, которые могли бы причинить вред вам во время прыжков на батуте.
- Рама вашего батута изготовлена из стали и является проводником электричества. Во избежание поражения электрическим током, не допускайте размещения на батуте электрооборудования (светильников, нагревателей, удлинителей, бытовых электроприборов и т.д.).
- Всегда совершайте прыжки в центре мата батута.
- Предупреждение. Перед прыжками извлеките все из карманов и не держите ничего в руках.
- Предупреждение. Ограничьте время непрерывного использования (делайте регулярные перерывы).

02 Защитное ограждение и мат - Надлежащие условия для использования

- Дети НИКОГДА не должны находиться на батуте без присмотра.
- Защитное ограждение служит ТОЛЬКО для снижения риска получения травм от падения с батута. Не следует намеренно прыгать, виснуть, облачиваться на ограждение, перепрыгивать и проползать под сеткой.
- Входите и выходите с батута только через дверь молнию. Не позволяйте проходить через зазор между сеткой и матом. Попытка выйти таким образом представляет опасность удушья, особенно для маленьких детей.
- Перед каждым использованием проверяйте сетку защитного ограждения и мат батута. Если есть какие-либо признаки повреждений, вы должны прекратить использование батута. Удалить его на хранение и ограничить доступ пользователей пока новая оригинальная защитная сетка или защитный мат для пружин Sportspower не будет установлен. Для получения более подробной информации обратитесь в раздел Техническое Обслуживание в настоящем руководстве.

После использования

- Проверьте устройство, очистите и уберите на хранение.



Avant de commencer

01 Conseils généraux

- Cititiți cu atenție și înțelegeți toate instrucțiunile și avertismentele din acest manual înainte de a asambla și de a utiliza acest produs. Îi aparține proprietarului responsabilitatea de a se asigura că toți utilizatorii acestui produs sunt informați pe deplin asupra utilizării corecte și a riscurilor inerente de a sări pe o trambulină. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la răni grave sau moarte.
- Verificați ambalajul și asigurați-vă că dețineți toate piesele listate în secțiunea Lista pieselor din acest manual de utilizare. ÎN CAZUL UNOR PIESE LIPSĂ, vă rugăm apelați Serviciul de asistență clienți la numărul marcat pe copertă.
- A nu se utiliza produsul dacă vreo piesă lipsește sau este deteriorată. Depozitați într-un loc sigur până când sunteți gata de instalare.
- Asigurați-vă că dispuneți de suficient spațiu și de o suprafață curată și uscată, adecvată pentru asamblarea trambulinei. ESTE ESENȚIAL CA LOCUL AMPLASĂRII ACESTEI TRAMBULINE SĂ FIE COMPLET NETED ȘI DREPT. Un spațiu liber adecvat deasupra este esențial. Se recomandă minim 8m de la nivelul solului. Lăsați o distanță pentru firele de tensiune, crengile copacilor și alte posibile surse de risc. Întotdeauna asigurați-vă că trambulina este situată pe teren plat la o distanță neobstrucționată de minim 2 metri de orice structură sau obstacol. Dacă solul prezintă denivelări, acest lucru poate duce la mișcarea cadrului și presiune asupra secțiunilor îmbinate ale cadrului care ar putea avaria trambulina și/sau cauza răni grave.
- Doi adulți sunt necesari pentru asamblarea acestei trambuline.
- Trebuie purtate mănuși groase pentru a vă proteja mâinile de punctele de ciupire pe durata asamblării și ochelari de protecție trebuie purtați pentru evitarea rănilor oculare.
- Nu modificați niciodată construcția sau concepția produsului. Nu utilizați piese neautorizate Sportspower cu această trambulină.
- Acest ambalaj poate conține piese de dimensiuni mici și prezența în vecinătate a copiilor sub trei (3) ani nu este adecvată. Componente mici. Pericol de sufocare.
- IMPORTANT: Păstrați acest manual pentru consultări viitoare.
- Utilizarea acestei trambuline necesită supraveghere adultă constantă. Utilizați trambulina numai când beneficiați de supraveghere ADULTĂ matură și informată.
- Asigurați-vă că împrejmuirea a fost asamblată corect, conform instrucțiunilor din manual, iar fermoarul și cataramele aflate la intrare sunt închise complet înainte de utilizare.
- Trambulinele cu înălțimea peste 20 in (51cm) nu sunt recomandate a fi utilizate de copii sub 6 ani.
- Nu se permite decât maxim o persoană o dată pe trambulină.
- Greutatea maximă a utilizatorului NU trebuie să depășească 220lb/100kg pentru acest produs.
- Acest produs este destinat numai uzului familial și casnic - A nu se utiliza în școli, locuri de joacă, pentru închirieri sau în scop comercial.
- Este foarte important să respectați instrucțiunile de întreținere la începutul fiecărui sezon. Neglijarea întreținerii periodice poate duce la riscuri pentru utilizatori.
- Numai un singur utilizator o dată! Mai mulți utilizatori pot cauza pierderea controlului, ciocniri sau căderi de pe trambulină. Acest lucru poate duce la răni ale picioarelor, brațelor, spatelui, gâtului sau a capului.
- Nu utilizați trambulina sub influența alcoolului, drogurilor sau a medicamentelor, care pot afecta raționamentul utilizatorului.
- Întotdeauna consultați un medic înainte de a efectua orice tip de activitate fizică.
- Nu utilizați trambulina dacă suferiți de tensiune arterială ridicată.
- Nu utilizați trambulina dacă ați suferit în prealabil răni ale gâtului sau spatelui ori afecțiuni mentale sau fizice care ar putea cauza răni.
- A nu se utiliza dacă utilizatorul a suferit fracturi de oase (fixare cu gips) sau a fost recent internat în spital pentru tratamente extensive (operații, răni grave, suturi, răni ale spatelui sau comotii ușoare).
- În cazul femeilor însărcinate, a nu se utiliza fără acordul medicului curant.
- Nu utilizați trambulina pe timp de vânt sau dacă suprafața acesteia este udă. Aceste afecțiuni pot cauza ca utilizatorul să piardă controlul și să cadă rezultând în răni grave.
- Produsul nu trebuie utilizat în condiții de vânt, deoarece vântul poate cauza mișcarea bruscă a produsului. Vântul poate duce la ridicarea trambulinei de pe sol și la aeropurtarea acesteia. Acest lucru poate fi periculos pentru persoane și bunuri. Vântul poate fi extrem de puternic în spații deschise, la baza dealurilor, munților, locurilor expuse la uragane și tornade, în spații dintre case unde se formează tuneluri de vânt și oriunde altundeva unde condițiile meteo locale pot genera vânturi puternice. Vă recomandăm să ancorați trambulina sau să o securizați în alt mod pentru a o imobiliza în caz de vânt. Un mod de a ancora trambulina este să o sigurați de un suport de beton sub fiecare picior. Vă recomandăm să consultați un constructor local autorizat pentru a determina cel mai bun sistem de ancorare care trebuie construit pentru condițiile dumneavoastră specifice. Constructorul autorizat poate să vă sfătuiască și asupra altor opțiuni precum instalarea subterană. În ciuda ancorelor, o trambulină poate fi ridicată de vânturile puternice, ca orice alt obiect. Dacă se așteaptă ca vânturile să fie foarte puternice, trambulina ar trebui demontată și depozitată în siguranță până la îmbunătățirea condițiilor meteo. Avariile cauzate de vânt sau de alte fenomene meteo grave, nu sunt acoperite de garanția oferită de fabricant. Datorită neacoperirii de către garanția fabricantului a avariilor cauzate de vânt ori de alte fenomene meteorologice și a pagubelor cauzate bunurilor atât dumneavoastră cât și a altora de către o trambulină luată de vânt, vă recomandăm cu căldură să furnizați un sistem de ancorare la locul amplasamentului printr-un constructor local autorizat.

Fonctions et paramètres

01 Condiții corecte de joacă

- Întotdeauna utilizați produsul într-o zonă bine iluminată. A nu se utiliza fără iluminare la răsărit, apus sau în beznă totală!
- Trambulina trebuie amplasată pe o suprafață care să fie **COMPLET PLATĂ ȘI DREAPTĂ**. Dacă solul prezintă denivelări, acest lucru poate duce la mișcarea cadrului și presiune asupra secțiunilor îmbinate ale cadrului care ar putea avaria trambulina și/sau cauza răni grave.
- **NU** instalați sau poziționați trambulina pe suprafață dură precum ciment, pistă de aterizare sau pavaj. Suprafețe adecvate sunt cele acoperite cu iarbă, nisip sau spații de joacă acoperite cu un strat suficient de adânc de coajă de copac tocată.
- **ÎNTOTDEAUNA** asigurați-vă că trambulina este amplasată pe o suprafață dreaptă, la o distanță de cel puțin 2m (6,6ft) de orice structură sau obstacol, cum ar fi un gard, un garaj, o casă, ramurile unui copac, frânghia de rufe sau cabluri electrice.
- Un spațiu liber adecvat deasupra este esențial. Se recomandă minim 8m (26,25 ft) de la nivelul solului. Lăsați o distanță pentru firele de tensiune, crengile copacilor și alte posibile surse de risc.
- Nu utilizați trambulina în interior deoarece acest produs este destinat numai utilizării în aer liber, în scop casnic.
- Produsul nu trebuie utilizat în condiții de vânt, deoarece vântul poate cauza mișcarea bruscă a produsului. Vântul poate duce la ridicarea trambulinei de pe sol și la aeropurtarea acesteia. Acest lucru poate fi periculos pentru persoane și bunuri. Vântul poate fi extrem de puternic în spații deschise, la baza dealurilor, munților, locurilor expuse la uragane și tornade, în spații dintre case unde se formează tuneluri de vânt și oriunde altundeva unde condițiile meteo locale pot genera vânturi puternice. Vă recomandăm să ancorați trambulina sau să o securizați în alt mod pentru a o imobiliza în caz de vânt. Un mod de a ancora trambulina este să o sigurați de un suport de beton sub fiecare picior. Vă recomandăm să consultați un constructor local autorizat pentru a determina cel mai bun sistem de ancorare care trebuie construit pentru condițiile dumneavoastră specifice. Constructorul autorizat poate să vă sfătuiască și asupra altor opțiuni precum instalarea subterană. În ciuda ancorelor, o trambulină poate fi ridicată de vânturile puternice, ca orice alt obiect. Dacă se așteaptă ca vânturile să fie foarte puternice, trambulina ar trebui demontată și depozitată în siguranță până la îmbunătățirea condițiilor meteo. Avariile cauzate de vânt sau de alte fenomene meteo grave, nu sunt acoperite de garanția oferită de fabricant.

Opération

01 Condiții adecvate de utilizare

- Copiii trebuie să fie întotdeauna supravegheați când se joacă pe trambulină și trebuie să fie instruiți să nu utilizeze trambulina într-un mod inadecvat sau periculos. Adoptați măsuri de precauție pentru a împiedica accesul la trambulină a copiilor când nu există supraveghere adultă.
- Restricționați accesul la trambulină a utilizatorilor neautorizați, fără consimțământul dumneavoastră.
- Trambulinele, ca și dispozitive de sărire, propulsează utilizatorul la înălțimi neobișnuite și într-o varietate de mișcări corporale. Ejectarea de pe trambulină, lovirea cardului sau a arcurilor, ori aterizarea greșită pe salteaua trambulinei pot cauza răni grave.
- Întotdeauna începeți și săriți în centrul saltelei trambulinei pentru a reduce riscul de a ateriza pe cadru sau pe arcuri ori să cădeți de pe trambulină.
- Evitați să săriți prea sus. Nu săriți prea sus până când vă puteți controla salturile și să aterizați constant în mijlocul saltelei trambulinei.
- Asigurați-vă că arcurile și cadrul trambulinei sunt complet acoperite de căptușeala cadrului pentru evitarea contactului direct cu componentele de metal.
- Nu stați și nu săriți pe arcuri în timp ce utilizați trambulina. Arcurile nu au fost proiectate să suporte o așa presiune și greutate. Acest lucru poate duce la răni grave și/sau avarierea produsului. Dacă observați semne de arcuri întinse sau avariate, nu utilizați trambulina până nu instalați corect arcuri de schimb. Vă rugăm contactați reprezentantul serviciului nostru clienți pentru a comanda piese de schimb originale Sportspower.
- Trambulina este situată la câțiva metri deasupra solului. Sărind de pe trambulină pe sol sau pe orice altă suprafață poate cauza accidentări. Copiii mai mici pot necesita ajutor să se urce sau să coboare de pe trambulină. Urcarea și coborârea corectă trebuie respectată ca o regulă strictă. Utilizatorii ar trebui să se urce pe trambulină amplasându-și mâinile pe cadru și pășind sau rulându-se pe cadru, peste arcuri și pe saltea. Nu pășiți direct pe căptușeala cadrului sau să vă apucați de aceasta când vă urcați sau coborâți de pe trambulină. Pentru a coborî, utilizatorii trebuie să pășească înspre marginea saltelei, să se aplece și să-și poziționeze mâinile pe cadru, apoi să pășească de pe saltea pe sol. Întotdeauna utilizatorii trebuie să-și plaseze mâinile pe cadru în timp ce urcați sau coborâți.
- **NU** utilizați trambulina ca mijloc de propulsare pentru a ajunge la alte obiecte.
- Îndepărtați toate obiectele care nu sunt proiectate pentru a fi utilizate cu trambulina înainte de utilizare. Nu lăsați copii să transporte sau să amplaseze jucării ori alte articole pe trambulină.
- Nu mâncați în timp ce săriți.
- Trambulina nu trebuie îngropată sau înfundată în sol.
- Pe timpul iernii, depunerile de zăpadă și temperaturile foarte scăzute pot avaria trambulina. Se recomandă îndepărtarea zăpezii și păstrarea saltelei și a împrejmuirii în interior.
- Nu săriți sau să pășiți direct pe căptușeala cadrului deoarece aceasta nu a fost proiectată să susțină greutatea unei persoane.

- Nu utilizați trambulina în timp ce țineți sau purtați vreun obiect tăios sau ascuțit precum bijuterii, ceasuri, inele, ochelari și coliere înainte de a utiliza acest produs. Astfel veți preveni ruperea bijuteriilor în contact cu salteaua sau prinderea acestora în plasa împrejmuirii.
- Nu purtați îmbrăcăminte largă ce s-ar putea prinde sau agăța în timpul jocului.
- Nu purtați niciodată încălțăminte (de ex. pantofi) când utilizați trambulina.
- Întotdeauna prindeți în coadă părul lung astfel încât să nu blocheze câmpul vizual al utilizatorului sau să se prindă în plasa împrejmuirii.
- **CĂPTUȘELILE CADRULUI** - Căptușelile cadrului au rolul de a proteja utilizatorul de căderi sau aterizări pe arcuri și cadru. În niciun caz, a nu se permite persoanelor să stea sau să se așeze pe acestea când trambulina este în curs de utilizare. De asemenea, asigurați-vă că utilizatorii de statură mică nu utilizează interiorul muchiilor căptușelilor ca și mâner pentru a se urca pe trambulină.
- Nu utilizați niciodată trambulina în cazul care căptușeala cadrului nu este bine fixată. Atașați corect căptușeala cadrului înaintea fiecărei utilizări. Asamblarea inadecvată a căptușelii cadrului poate duce la răniri!
- Întotdeauna asigurați-vă că nu sunt obstacole sau obiecte sub trambulină care ar putea cauza răniri sau să obstrucționeze săriturile pe saltea. De asemenea, asigurați-vă că sub trambulină nu se află animale de companie sau alte persoane.
- Nu săriți pe trambulină cu un snowboard, skateboard, patine cu rotile, bicicletă sau cu orice alt echipament. NU țineți obiecte străine în mână care nu sunt autorizate de către fabricant și NU amplasați niciun obiect pe trambulină când cineva se joacă pe aceasta. Vă rugăm acordați atenție împrejurimilor pentru a vă asigura că nu se află obiecte care v-ar putea răni când vă jucați pe trambulină.
- Cadrul trambulinei este fabricat din oțel și este conductor de electricitate. În niciun caz, nu este permisă prezența echipamentului electric (lămpi, radiatoare, prelungitoare electrice, aparate electrocasnice, etc.) în sau pe împrejmuire, pentru a se evita riscul de electrocutare.
- Întotdeauna săriți în centrul saltelei.
- Avertisment. Goliți-vă buzunarele și mâinile înainte de a sări.
- Avertisment. Limitați durata utilizării continue (efecuați pauze periodice).

02 Plasa împrejmuirii și Salteaua - Condiții adecvate de utilizare

- În niciun moment, copiii NU TREBUIE NICIODATĂ lăsați nesupravegheați în interiorul împrejmuirii.
- Împrejmuirea este destinată NUMAI utilizării pentru a reduce riscul de rănire în urma căderii de pe trambulină. În mod intenționat, nu loviți, izbiți, nu vă cățărați, nu vă suspendați, nu săriți peste sau să vă târați pe sub plasă.
- Intrați și părăsiți împrejmuirea numai prin ușa cu fermoar. Nu vă introduceți prin spațiul dintre plasă și saltea. Încercarea de a părăsi trambulina în acest fel vă expune riscului de strangulare, în special pentru copiii mici.
- Plasa împrejmuirii și salteaua trebuie să fie inspectate înaintea fiecărei utilizări. În caz de orice semn de fragilizare, trebuie să întrerupeți imediat utilizarea trambulinei, să o depozitați corect și să restricționați accesul utilizatorilor până la instalarea unei plase noi de schimb sau a unei salte Sportspower. Vă rugăm consultați secțiunea referitoare la Plasa și Salteaua trambulinei - Cerințe privind întreținerea din acest manual pentru detalii suplimentare.

După utilizare

- Verificați, curățați și depozitați produsul.



Antes de que empieces

01 Asesoramiento general

- Lea atentamente y comprenda las instrucciones completas y las advertencias del Manual de Instrucciones antes de montar y utilizar este producto. El propietario de la cama elástica es el responsable de que todos los usuarios de este producto estén totalmente informados del uso correcto y los peligros potenciales de saltar en una cama elástica. En caso contrario, se podrían sufrir lesiones graves e incluso mortales.
- Examine el embalaje y compruebe que tiene todos los componentes indicados en la sección con el Listado de Componentes del manual de instrucciones. SI LE FALTA ALGÚN COMPONENTE, llame al Servicio de Atención al Cliente cuyo número aparece indicado en la portada de este manual.
- En caso de que falte algún componente o haya algún componente dañado, no instale ni utilice el producto. Guárdelo en un lugar seguro hasta que esté listo para su instalación.
- Asegúrese de que tiene mucho espacio y una zona limpia y seca adecuada para montar esta cama elástica. ES FUNDAMENTAL QUE EL ESPACIO DESTINADO A LA INSTALACIÓN DE ESTA CAMA ELÁSTICA SEA TOTALMENTE LLANO Y NIVELADO. Es esencial que exista suficiente espacio libre en la parte superior. Se recomienda como mínimo 8 metros desde el suelo. Compruebe que en el espacio superior no existan cables, ramas de árboles ni otros eventuales peligros. Asegúrese siempre de que la cama elástica esté sobre un suelo nivelado con una distancia mínima de 2 metros respecto a cualquier estructura u obstáculo. Si el suelo es irregular, podría tener lugar un desplazamiento del armazón generando una tensión en las conexiones del armazón que podría dañar la cama elástica y/o provocar lesiones graves.
- Esta cama elástica debe ser montada por dos adultos.
- Utilice guantes protectores para protegerse las manos de posibles pellizcos durante el montaje y utilice gafas de protección para evitar lesiones en los ojos.
- No modifique la instalación ni el diseño del producto. No utilice piezas SPORTSPOWER no oficiales en esta cama elástica.
- Este embalaje puede contener piezas pequeñas y los niños menores de tres (3) años no deben estar cerca durante el montaje de la cama elástica. Piezas pequeñas. Peligro de asfixia.
- IMPORTANTE: Conserve este manual para cualquier consulta posterior.
- La utilización de esta cama elástica requiere una supervisión constante de adultos. Utilice la cama elástica exclusivamente con una supervisión ADULTA madura e informada.
- Asegúrese de que la red de seguridad haya sido correctamente montada, conforme a las instrucciones de este manual y de que el sistema de cremallera y acoplamiento estén completamente acoplados antes de su utilización.
- Las camas elásticas de más de 20 pulgadas (51 cm) de altura no son recomendables para ser utilizadas por niños menores de 6 años de edad.
- No ha de haber más de una persona a la vez en la cama elástica.
- El peso máximo del usuario NO ha de superar 220 libras/100kg para este producto.
- Este producto para uso exclusivamente doméstico y familiar – No es para utilizar en escuelas, parques infantiles, para alquilar o para un uso con fines comerciales.
- Es particularmente importante seguir las instrucciones de mantenimiento al inicio de cada temporada.
- La inobservancia del mantenimiento regular puede conllevar riesgos para los usuarios.
- Sólo un usuario a la vez! El uso por parte de varios usuarios puede provocar la pérdida de control, colisiones o caídas de la cama elástica. Esto podría provocar lesiones graves en las piernas, brazos, espalda, cuello y cabeza.
- No utilice la cama elástica bajo los efectos del alcohol, drogas o medicamentos, que podrían afectar a los sentidos del saltador.
- Consulte siempre con su médico antes de realizar cualquier tipo de actividad física.
- No utilice la cama elástica si sufre de tensión arterial alta.
- No utilice la cama elástica si tiene un historial médico de lesiones de cuello o de espalda o si sufre de condiciones físicas o mentales que podrían provocar lesiones.
- No la utilice si el usuario tiene algún hueso roto (escayolas) o si ha estado recientemente en el hospital para tratamientos exhaustivos (operaciones, heridas graves, puntos, lesiones de espalda o conmoción cerebral).
- Si está embarazada, no la utilice sin el consentimiento de su médico.
- No utilice la cama elástica bajo condiciones ventosas o si el usuario de la cama elástica está mojado. Estas condiciones pueden provocar que el usuario pierda el control y caiga produciéndose lesiones graves.
- El producto no se debe utilizar con mucho viento porque podría provocar el desplazamiento inesperado del producto. El viento puede provocar que la cama elástica se levante del suelo y salga volando. Esto supone un peligro para las personas y sus bienes. El viento puede ser especialmente fuerte en zonas abiertas, estribaciones, montañas, lugares expuestos a huracanes y tornados, espacios entre viviendas donde se puede originar un túnel de viento y en cualquier otro lugar en el que las condiciones climatológicas puedan producir vientos fuertes. Recomendamos anclar la cama elástica o fijarla de algún modo para evitar que se mueva por la acción del viento. Un modo posible de anclaje de la cama elástica es fijar cada una de las patas al asfalto. Recomendamos que consulte a un contratista local cualificado para determinar el mejor modo de anclaje que se debe construir en su caso específico. El contratista cualificado también le podrá aconsejar otras opciones como la instalación bajo el suelo. Incluso con un sistema de anclaje, el viento podrá levantar la cama elástica del suelo, al igual que cualquier otro objeto. Si prevé que el viento va a ser muy fuerte, desmonte la cama elástica y guárdela de modo seguro hasta que las condiciones meteorológicas

mejoren. El daño provocado por el viento y otras condiciones climatológicas severas no está cubierto por la garantía del fabricante. Dado que la garantía del fabricante no cubre daños producidos por el viento u otras condiciones climatológicas, y una cama elástica volando puede provocar daños materiales en su propiedad o en la de terceros, se recomienda proporcionar un anclaje específico utilizando los servicios de un contratista local cualificado.

Funciones y ajustes

01 Condiciones Apropriadadas de Juego

- Utilice siempre el producto en un área bien iluminada. ¡No lo utilice sin iluminación durante el amanecer, el atardecer o en la completa oscuridad!
- La cama elástica debe ser instalada sobre una superficie que sea **COMPLETAMENTE LISA Y NIVELADA**. Si el suelo fuera irregular, podría provocar un movimiento en el armazón que podría generar una tensión en las secciones ensambladas del armazón que podría dañar la cama elástica y/o causar lesiones graves.
- **NO** instale o coloque esta cama elástica sobre una superficie dura como hormigón, asfalto o pavimento. Las superficies adecuadas son hierba, arena, o un área de juego cubierta con una profundidad adecuada de material de corteza para juego.
- Asegúrese **SIEMPRE** de que la cama elástica esté sobre una superficie nivelada con un espacio mínimo de 6,6 pies (2 metros) libre de cualquier estructura u obstáculo como vallas, garajes, casas, ramas que cuelguen por encima, cuerdas de tendederos ocables eléctricos.
- Un adecuado espacio libre por encima es esencial. Se recomienda un mínimo de 26,25 pies (8 metros) desde el nivel del suelo. Asegure ese espacio libre de cables, ramas, y otros eventuales peligros.
- No utilice la cama elástica en interiores, ya que este producto está destinado exclusivamente a un uso doméstico en el exterior.
- El producto no se debe utilizar con mucho viento porque podría provocar el desplazamiento inesperado del producto. El viento puede provocar que la cama elástica se levante del suelo y salga volando. Esto supone un peligro para las personas y sus bienes. El viento puede ser especialmente fuerte en zonas abiertas, estribaciones, montañas, lugares expuestos a huracanes y tornados, espacios entre viviendas donde se puede originar un túnel de viento y en cualquier otro lugar en el que las condiciones climatológicas puedan producir vientos fuertes. Recomendamos anclar la cama elástica o fijarla de algún modo para evitar que se mueva por la acción del viento. Un modo posible de anclaje de la cama elástica es fijar cada una de las patas al asfalto. Recomendamos que consulte a un contratista local cualificado para determinar el mejor modo de anclaje que se debe construir en su caso específico. El contratista cualificado también le podrá aconsejar otras opciones como la instalación bajo el suelo. Incluso con un sistema de anclaje, el viento podrá levantar la cama elástica del suelo, al igual que cualquier otro objeto. Si prevé que el viento va a ser muy fuerte, desmonte la cama elástica y guárdela de modo seguro hasta que las condiciones meteorológicas mejoren. El daño provocado por el viento y otras condiciones climatológicas severas no está cubierto por la garantía del fabricante.

Operación

01 Condiciones Apropriadadas de Utilización

- Los niños deben ser supervisados en todo momento cuando estén jugando en la cama elástica y se les debe indicar que no utilicen la cama elástica de manera inapropiada o peligrosa. Tome precauciones para impedir el acceso de los niños a la cama elástica cuando no haya supervisión adulta.
- Restrinja el acceso de cualquier usuario no autorizado a la cama elástica sin su consentimiento.
- Las camas elásticas son mecanismos de rebote, que pueden impulsar al usuario a alturas desacostumbradas, y a una diversidad de movimientos corporales. Aterrizar fuera de la cama elástica, caer sobre el armazón o los muelles, o aterrizar de manera incorrecta sobre la colchoneta de la cama elástica puede producir lesiones graves.
- Inicie y mantenga siempre su salto en el centro de la colchoneta de la cama elástica para reducir el riesgo de aterrizar sobre el armazón o los muelles o de caer fuera de la cama elástica.
- Evite saltar demasiado alto. Manténgase a baja altura para controlar su salto, aterrice consistentemente en el centro de la colchoneta de la cama elástica.
- Asegúrese de que el armazón y los muelles de la cama elástica estén completamente cubiertos por el acolchado del armazón para evitar cualquier contacto directo con componentes metálicos.
- No se coloque ni salte sobre los muelles mientras esté utilizando la cama elástica. Los muelles no están diseñados para soportar ese peso o tensión. Esto podría provocar lesiones serias y/o daños en el producto. Si observa cualquier señal de que los muelles estén dañados o dados de sí, no utilice la cama elástica hasta que los muelles de repuesto hayan sido apropiadamente instalados. Póngase en contacto con los representantes de nuestro servicio de atención al cliente para pedir componentes de repuesto originales SPORTSPOWER.
- La cama elástica está varios pies por encima del suelo. Saltar desde la cama elástica al suelo o a cualquier otra superficie puede provocar lesiones. Los niños más pequeños pueden necesitar ayuda para subir a o bajar de la cama elástica. Su correcto montaje y desmontaje debe constituir una regla estricta. Los usuarios deben subirse a la cama elástica colocando sus manos en el armazón y poniendo el pie en o rodando al armazón, superando los muelles y alcanzando la colchoneta. No pise directamente en el acolchado del armazón ni se agarre del acolchado del armazón al subir a o bajar de la cama elástica. Para bajar, los saltadores deben andar al lateral de la colchoneta, inclinarse y colocar sus manos en el armazón, y entonces saltar de la colchoneta al suelo. Los usuarios deben colocar siempre sus manos en el armazón mientras suben o bajan.

- No utilice la cama elástica como trampolín para saltar sobre otros objetos.
- Retire de la cama elástica todos los objetos no diseñados para ser utilizados con la cama elástica antes de su utilización. No permita que los niños metan juguetes u otros objetos dentro de la cama elástica. No coma mientras salta.
- La cama elástica no debe ser enterrada o hundida en el suelo.
- Durante la temporada de invierno, el peso de la nieve y las temperaturas muy bajas pueden dañar la cama elástica. Se recomienda retirar la nieve y guardar la colchoneta y la red de seguridad en el interior.
- No salte ni se coloque sobre el acolchado del armazón que no ha sido diseñado para soportar el peso de una persona.
- No utilice la cama elástica sujetando o llevando cualquier tipo de objeto afilado o puntiagudo como joyas, relojes, anillos, gafas y collares antes de utilizar este producto. Así evitará que sus joyas rasguen la colchoneta o queden atrapadas en la red de seguridad.
- No se ponga ropa suelta que pueda quedar atrapada o enganchada mientras juega.
- Nunca lleve calzado (por ejemplo, zapatos) cuando utilice la cama elástica.
- Recójase siempre el cabello largo para que no bloquee la visión del usuario ni quede atrapado por la red de seguridad.
- **ACOLCHADOS DEL ARMazón** – Los acolchados del armazón están presentes para proteger al usuario de cualquier caída o aterrizaje en los muelles y en el armazón. Bajo ningún concepto se debe permitir que nadie se sienta o esté sobre ellos mientras se está utilizando la cama elástica. También debe asegurarse de que los usuarios más pequeños no utilicen los bordes internos de los acolchados como “asa” cuando se suban a o se bajen de la cama elástica.
- Nunca utilice la cama elástica sin los acolchados del armazón perfectamente enganchados. Enganche adecuadamente el acolchado del armazón antes de cada utilización. ¡Un montaje incorrecto del acolchado del armazón puede provocar lesiones!
- Compruebe siempre asegurándose de que no haya obstáculos u objetos bajo la cama elástica que pudieran provocar lesiones u obstruir el movimiento de la colchoneta de salto. Compruebe también que no haya mascotas u otras personas bajo la cama elástica.
- No salte sobre la cama elástica con un snowboard, un monopatín, patines, una bicicleta o cualquier otro equipo.
- **NO** lleve en su mano ningún objeto extraño no autorizado por el fabricante y **NO** coloque ningún objeto sobre la cama elástica mientras alguien esté saltando en ella. Tenga presente su entorno para asegurarse de que no haya objetos que puedan causar daños mientras está jugando en la cama elástica.
- El armazón de su cama elástica está fabricado de acero y es conductor de electricidad. No se debe permitir la presencia de ningún equipo eléctrico (iluminación, radiadores, cables extensores, electrodomésticos, etc.) en el recinto bajo ninguna circunstancia para evitar el riesgo de electrocución.
- Salte siempre en el centro de la colchoneta.
- Advertencia. Vaciar los bolsillos y las manos antes de saltar.
- Advertencia. Limitar el tiempo de uso continuado (hacer descansos regulares).

02 Red de Seguridad y Colchoneta – Condiciones de Utilización Adecuada

- Los niños **NUNCA DEBEN** ser dejados dentro de la red de seguridad sin vigilancia en ningún momento.
- La red de seguridad **SOLO** está destinada a ser utilizada para reducir el riesgo de lesiones producidas al caer fuera de la cama elástica. No dé patadas a, bote contra, escale en, se cuelgue de, salte sobre o gatee bajo la red intencionadamente.
- Entre en y salga del recinto solo a través de la puerta cremallera. No pase a través del hueco existente entre la red y la colchoneta. Tratar de salir de esta manera conlleva un riesgo de estrangulación, en especial para niños pequeños.
- La red de seguridad y la colchoneta deben ser inspeccionadas antes de cada utilización. Si observa cualquier signo de debilidad, debe dejar de utilizar la cama elástica inmediatamente, guardar correctamente la cama elástica y restringir su acceso a usuarios hasta que se haya instalado una nueva red o un nuevo acolchado de repuesto homologados por Stats. Consulte la sección Red y Acolchado de la Cama Elástica – Requisitos de Mantenimiento incluida en este manual para información más detallada.

Después del uso

- Inspeccione el producto, límpielo y guárdelo.



Antes que você comece

01 Conselho Geral

- Leia atentamente e compreenda todas as instruções e advertências do Manual do Utilizador antes de montar e utilizar este produto. É da responsabilidade do proprietário deste trampolim assegurar que todos os utilizadores deste produto sejam plenamente informados acerca da utilização apropriada e dos riscos inerentes ao acto de saltar num trampolim. O incumprimento destas instruções pode resultar em lesões graves ou na morte.
- Verifique a embalagem e certifique-se de que tem todas as peças enumeradas na secção da Lista de Peças deste manual do utilizador. SE FALTAREM PEÇAS, contacte o Serviço de Apoio ao Cliente pelo número indicado na página inicial para assistência.
- Não instale nem utilize o produto se houver peças em falta ou danificadas. Guarde num lugar seguro até que esteja pronto para instalação.
- Certifique-se de que tem bastante espaço e uma área limpa e seca adequada à montagem deste trampolim. É ESSENCIAL QUE O LUGAR DESTINADO A ESTE TRAMPOLIM SEJA COMPLETAMENTE PLANO E NIVELADO. É essencial um espaço desimpedido por cima suficiente. Recomenda-se um mínimo de 8 metros acima do nível do solo. Providencie um espaço livre de cabos, ramos de árvore e outros possíveis factores de risco. Certifique-se sempre de que o trampolim esteja ao nível do solo, com um mínimo de 2 metros de espaço livre em relação a qualquer estrutura ou obstáculo. Se o terreno for irregular, tal poderá provocar movimentos da estrutura e o esforço exercido sobre as articulações da mesma poderá danificar o trampolim e/ou causar lesões graves.
- São necessários dois adultos para montar o trampolim.
- Durante a montagem, devem ser usadas luvas grossas, para proteger as mãos contra beliscaduras, e óculos de protecção, para evitar lesões oculares.
- Nunca modifique a construção ou o desenho do produto. Não use peças não autorizadas pela SPORTSPOWER neste trampolim.
- Esta embalagem pode conter peças pequenas e, durante a montagem, não é adequada a presença na proximidade de crianças com menos de três (3) anos. Peças pequenas. Perigo de asfixia.
- IMPORTANTE: guarde este manual para consulta futura.
- A utilização deste trampolim requer a vigilância permanente por um adulto. Utilize o trampolim apenas sob a vigilância de um ADULTO com maturidade e consciência.
- Certifique-se de que o anteparo do trampolim tenha sido montado correctamente, de acordo com as instruções deste manual, e que o fecho e o sistema de fixação estejam bem seguros antes da utilização.
- Não recomendamos a utilização dos trampolins com mais de 51 cm por crianças com menos de 6 anos.
- O trampolim não deve ser utilizado por mais do que uma pessoa de cada vez.
- O peso máximo do utilizador deste produto NÃO pode exceder 100kg.
- Este produto destina-se somente a uma utilização residencial, doméstica e familiar; não deve ser utilizado em escolas ou áreas de recreio, nem para fins comerciais ou de aluguer.
- É de especial importância seguir as instruções de manutenção no início de cada temporada.
- Se negligenciar a manutenção periódica poderá causar riscos aos utilizadores.
- Somente um utilizador de cada vez! A utilização por várias pessoas em simultâneo pode causar perdas de controlo, colisões ou quedas do trampolim. Tal pode resultar em lesões graves nos braços, pernas, costas, pescoço ou cabeça.
- Não utilize o trampolim sob a influência de álcool, drogas ou medicação, que podem prejudicar o discernimento do saltador.
- Consulte sempre o seu médico antes de efectuar qualquer tipo de actividade física.
- Não utilize o trampolim se sofrer de hipertensão.
- Não utilize o trampolim se tiver um historial clínico de lesões cervicais ou lombares, ou um problema mental ou físico, já que poderá ocasionar lesões.
- Não deve ser utilizado por pessoas que tenham ossos partidos (gesso) ou que tenham estado recentemente internadas para tratamento extensivo (operações, ferimentos graves, pontos, lesões lombares ou concussões).
- Não deve ser utilizado por grávidas sem o consentimento do médico.
- Não utilize o trampolim sob condições ventosas ou se o utilizador ou a superfície do trampolim estiverem molhados. Tais condições podem fazer com que o utilizador perca o controlo e caia, originando lesões graves.
- O produto não deve ser utilizado em condições ventosas, já que o vento pode causar movimentos inesperados do mesmo. O vento pode fazer com que o trampolim se eleve do solo e seja levado pelo ar. Tal pode constituir um perigo para pessoas e bens. Os ventos podem ser especialmente intensos em áreas abertas, sopés de colinas, montanhas, zonas sujeitas a furacões e tornados, espaços entre casas que criem túneis de vento e quaisquer outros lugares em que as condições climáticas locais possam criar ventos fortes. Recomendamos que fixe o trampolim ao solo ou o sustente de outra forma para impedir que o mesmo se mova em consequência do vento. Uma forma possível de fixar o trampolim é a fixação a uma base de betão sob cada perna. Recomendamos que consulte um empreiteiro licenciado local para determinar a melhor forma de construir o sistema de fixação para as suas condições específicas. O empreiteiro licenciado pode também facultar aconselhamento sobre outras opções, como a instalação abaixo do nível do solo. Mesmo com fixações, um trampolim pode ser levantado por ventos fortes, como qualquer outra coisa. Se estiverem previstos ventos muito fortes, o trampolim deve ser desmontado e arrumado em lugar seguro até melhorarem as condições climáticas. Os danos causados pelo vento ou outras condições de tempo adversas não estão cobertos pela garantia do fabricante. Dado que a garantia do fabricante não cobre danos relacionados com o vento ou o mau tempo e que um trampolim levado pelo vento pode causar danos nos seus bens ou nos bens de terceiros, recomendamos veementemente que providencie uma fixação a um lugar específico através de um empreiteiro licenciado local.

Funções e configurações

01 Condições de recreio apropriadas

- Utilize sempre o produto numa área bem iluminada. Não utilize sem iluminação durante a madrugada, ao anoitecer ou em completa escuridão!
- O trampolim deve ser posto numa superfície **COMPLETAMENTE PLANA E NIVELADA**. Se o terreno for irregular, tal poderá provocar movimentos da estrutura e o esforço exercido sobre as articulações da mesma poderá danificar o trampolim e/ou causar lesões graves.
- **NÃO** instale nem posicione este trampolim sobre superfícies duras, como betão, alcatrão ou pavimento. As superfícies adequadas são relva, areia ou áreas de recreio com uma cobertura de casca de árvore de profundidade apropriada.
- Certifique-se **SEMPRE** de que o trampolim esteja num terreno nivelado e a um mínimo de 2 metros de distância de qualquer estrutura ou obstáculo, como vedações, garagens, casas, ramos pendentes, estendais ou cabos eléctricos.
- É essencial um espaço desimpedido por cima suficiente. Recomenda-se um mínimo de 8 metros acima do nível do solo. Providencie um espaço livre de cabos, ramos de árvore e outros possíveis factores de risco.
- Não utilize o trampolim em espaços interiores, já que o produto se destina somente a utilização doméstica ao ar livre.
- O produto não deve ser utilizado em condições ventosas, já que o vento pode causar movimentos inesperados do mesmo. O vento pode fazer com que o trampolim se eleve do solo e seja levado pelo ar. Tal pode constituir um perigo para pessoas e bens. Os ventos podem ser especialmente intensos em áreas abertas, sopés de colinas, montanhas, zonas sujeitas a furacões e tornados, espaços entre casas que criem túneis de vento e quaisquer outros lugares em que as condições climáticas locais possam criar ventos fortes. Recomendamos que fixe o trampolim ao solo ou o sustente de outra forma para impedir que o mesmo se mova em consequência do vento. Uma forma possível de fixar o trampolim é a fixação a uma base de betão sob cada perna. Recomendamos que consulte um empreiteiro licenciado local para determinar a melhor forma de construir o sistema de fixação para as suas condições específicas. O empreiteiro licenciado pode também facultar aconselhamento sobre outras opções, como a instalação abaixo do nível do solo. Mesmo com fixações, um trampolim pode ser levantado por ventos fortes, como qualquer outra coisa. Se estiverem previstos ventos muito fortes, o trampolim deve ser desmontado e arrumado em lugar seguro até melhorarem as condições climáticas. Os danos causados pelo vento ou outras condições de tempo adversas não estão cobertos pela garantia do fabricante.

Operação

01 Condiții adecvate de utilizare

- As crianças devem ser sempre vigiadas enquanto brincam no trampolim e devem receber instruções para não o utilizarem de forma inadequada ou perigosa. Tome precauções para impedir o acesso de crianças ao trampolim quando não houver vigilância por um adulto.
- Restrinja o acesso ao trampolim de quaisquer pessoas não autorizadas sem o seu consentimento.
- Os trampolins são dispositivos de ressaltos, que impulsionam o utilizador até alturas inabituais e numa diversidade de movimentos do corpo. Um ressalto para fora do trampolim, chocando contra a estrutura ou as molas, ou uma queda inapropriada sobre o tapete do trampolim podem causar lesões graves.
- Comece e mantenha-se a saltar sempre no centro do trampolim, para reduzir o risco de queda sobre a estrutura ou as molas, ou para fora do trampolim.
- Evite saltos demasiado altos. Mantenha-se a uma altura baixa até conseguir controlar os saltos e aterrar consistentemente no centro do tapete do trampolim.
- Certifique-se de que a estrutura e as molas do trampolim estejam plenamente cobertas pelo acolchoamento da estrutura, para evitar qualquer contacto directo com as peças metálicas.
- Não se posicione nem salte sobre as molas durante a utilização do trampolim. As molas não estão concebidas para suportar um esforço e um peso tão grandes. Tal pode resultar em lesões graves e/ou danos no produto. Se encontrar quaisquer sinais de molas esticadas ou danificadas, não utilize o trampolim até à instalação correcta de molas sobresselentes. Contacte o seu representante de apoio ao cliente para encomendar peças sobresselentes originais da SPORTSPOWER.
- O trampolim está a uma distância apreciável do chão. O salto do trampolim para o chão ou qualquer outra superfície pode causar lesões. As crianças pequenas poderão precisar de ajuda para subir ou descer do trampolim. A subida e a descida adequadas devem ser seguidas como uma regra rigorosa. O utilizador deve subir para o trampolim agarrando a estrutura e trepando ou rolando sobre a mesma, por cima das molas, em direcção ao tapete. Não ponha os pés directamente sobre o acolchoamento da estrutura nem se agarre ao mesmo ao subir ou descer do trampolim. Para descer, o saltador deve caminhar até à borda do tapete, dobrar-se, agarrar a estrutura e, por fim, descer para o chão. O utilizador deve sempre agarrar a estrutura ao subir ou descer.
- **NÃO** utilize o trampolim como prancha de salto para outros objectos.
- Antes da utilização, retire do trampolim todos os objectos que não estejam concebidos para utilização com o mesmo. Não permita que as crianças levem brinquedos ou outros artigos para o trampolim. Não coma enquanto salta.
- O trampolim não deve ser enterrado ou afundado no chão.
- Durante o Inverno, a carga de neve e a temperatura muito baixa podem danificar o trampolim. Recomenda-se que remova a neve e arrume o tapete e o anteparo num espaço interior.
- Não salte nem caminhe sobre o acolchoamento da estrutura, já que este não foi concebido para suportar o peso de uma pessoa.

- Não utilize o trampolim se estiver a segurar ou a usar qualquer tipo de objecto afiado ou pontiagudo, como jóias, relógios, anéis, óculos ou colares, e retire-o antes da utilização. Tal impedirá que as jóias rasguem o tapete ou fiquem presas na rede do anteparo.
- Não use roupas folgadas que possam ficar presas ou dificultar os movimentos durante a utilização.
- Nunca use calçado (por exemplo, sapatos) durante a utilização do trampolim.
- Se tiver cabelos compridos, prenda-os por trás, para que não bloqueiem a visão nem fiquem emaranhados na rede do anteparo.
- **ACOLCHOAMENTO DA ESTRUTURA** – O acolchoamento da estrutura destina-se a proteger o utilizador de qualquer queda sobre as molas ou a estrutura. Em nenhum caso deve permitir que as pessoas se sentem ou mantenham sobre o mesmo durante a utilização do trampolim. Deve também certificar-se de que os utilizadores mais pequenos não usem as bordas interiores do acolchoamento como "pegas" ao subirem para o trampolim.
- Nunca utilize o trampolim sem o acolchoamento da estrutura firmemente instalado. Prenda devidamente o acolchoamento da estrutura antes de cada utilização. A montagem inadequada do acolchoamento da estrutura pode causar lesões!
- Certifique-se sempre de que não haja obstruções ou objectos por baixo do trampolim que possam causar lesões ou obstruir o movimento do tapete de saltos. Certifique-se também de que não haja animais de estimação ou pessoas por baixo do trampolim.
- Não salte no trampolim com pranchas de snowboard, pranchas de skate, patins, bicicletas ou qualquer outro equipamento. **NÃO** segure nas mãos quaisquer objectos estranhos não autorizados pelo fabricante e **NÃO** ponha quaisquer objectos sobre o trampolim quando alguém estiver a saltar. Esteja ciente do ambiente circundante para assegurar que não haja objectos que possam causar danos durante a utilização do trampolim.
- A estrutura do trampolim é feita de aço e pode conduzir electricidade. Em caso algum deve ser permitido equipamento eléctrico (lâmpadas, aquecedores, cabos, electrodomésticos, etc.) sobre o anteparo ou junto ao mesmo, para evitar o risco de electrocussão.
- Salte sempre no meio do tapete.
- Atenção. Esvaziar os bolsos e as mãos antes de saltar.
- Atenção. Limitar a duração de utilização contínua (fazer pausas regulares).

02 Rede do anteparo e tapete – Condições de utilização apropriadas

- As crianças **NUNCA** devem ser deixadas no interior do anteparo sem vigilância.
- O anteparo destina-se **APENAS** a reduzir o risco de lesões por queda do trampolim. Não utilize intencionalmente a rede para pontapear, ressaltar, pendurar-se, saltar por cima ou rastejar por baixo.
- Entre e saia do anteparo somente através da entrada com fecho de correr. Não passe pelo espaço entre a rede e o tapete. A tentativa de saída dessa forma origina um risco de estrangulamento, especialmente para crianças pequenas.
- A rede do anteparo e o tapete devem ser inspeccionados antes de cada utilização. Se houver quaisquer sinais de desgaste, deve parar imediatamente de utilizar o trampolim, arrumá-lo adequadamente e impedir o acesso de utilizadores até à instalação de uma rede ou um acolchoamento sobresselentes autorizados pela SPORTSPOWER. Consulte a secção "Rede e acolchoamento do trampolim – Requisitos de manutenção" deste manual para mais pormenores.

Após a utilização

- Verifique, limpe e guarde o produto.



EN Use
RO Utilizare

FR Utilisation
ES Uso

PL Użytkowanie
PT Utilização

DE Benutzung
TR Kullanım

RUS Использование

Başlamadan önce

01 Genel tavsiye

- Bu ürünü monte etmeden ve kullanmadan önce kılavuzdaki tüm talimatları ve uyarıları okuyun ve anlayın. Ürünün tüm kullanıcılarının trampolinde atlamaktan kaynaklanan riskler ve doğru kullanımı hakkında bilgi sahibi olmalarını sağlamak bu trampolinin sahibinin sorumluluğundadır. Böyle yapılmaması ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilir.
- Paketi kontrol edin ve bu kullanım kılavuzunun Parça Listesi bölümünde listelenen tüm parçaların mevcut olduğundan emin olun. EĞER HERHANGİ BİR PARÇA EKSİKSE lütfen yardım için kapak sayfasında verilen numarayı arayarak Müşteri Hizmetleri ile görüşün.
- Herhangi bir parça eksik veya hasarlıysa ürünü monte etmeyin veya kullanmayın. Montaja hazır olana kadar güvenli bir yerde saklayın.
- Trambolinin montajı için yeterli alan bulunduğundan ve temiz kuru uygun bir yer olduğundan emin olun. TRAMBOLİN İÇİN BELİRLENEN YERİN TAMAMEN DÜZ VE TESFİYE EDİLMİŞ OLMASI GEREKİR. Baş üstünde yeterli açıklık mesafesi olması gerekir. Zemin seviyesinden en az 8 metre mesafe olması tavsiye edilir. Teller, ağaç dalları ve diğer tehlikelerle aranızda mesafe bırakın. Her zaman trampolinin herhangi bir yapı veya engelden en az 2 metre mesafede düz bir zemin üzerinde olmasını sağlayın. Eğer zemin düz değilse bu çerçevede harekete sebep olabilir ve çerçevenin birleştirilmiş bölümlerinde tramboline zarar verebilecek ve/veya ciddi yaralanmalara neden olabilecek bir gerginlik oluşur.
- Bu trampolinin montajı için iki yetişkin gereklidir.
- Montaj esnasında sıkışma noktalarından ellerinizi korumak için iş eldivenleri kullanılmalıdır ve gözlerin zarar görmesini önlemek için gözlük takılmalıdır.
- Asla ürünün yapısını veya tasarımını değiştirmeyin. Bu trambolinle herhangi bir izin verilmemiş Sportspower parçası kullanmayın.
- Bu paket küçük parçalar içerebilir ve montaj esnasında üç (3) yaşından küçük çocukların olması uygun değildir. Küçük parçalar. Boğulma tehlikesi.
- ÖNEMLİ: Lütfen bu kılavuzu ileride başvurmak için saklayın.
- Bu trampolinin kullanımı sürekli yetişkin gözetimi gerektirir. Trambolini sadece olgun, bilgili bir YETİŞKİNİN gözetiminde kullanın.
- Trambolinin muhafazasının bu kılavuzda verilen talimatlara göre doğru şekilde birleştirildiğinden ve girişteki fermuar ve tokaların kullanımdan önce tamamen kapatıldığından emin olun.
- 20 in. (51 cm)'ten daha yüksek trampolinlerin 6 yaşından küçük çocuklar tarafından kullanılması tavsiye edilmez.
- Trambolinde bir seferde birden fazla kişi olmamalıdır.
- Bu ürün için kullanıcının maksimum ağırlığı 220lbs/100kg'ı GEÇMEMELİDİR.
- Bu ürün sadece evsel ve aile içi kullanım içindir - okullarda, oyun alanlarında kullanım ya da kiralama veya ticari kullanım için uygun değildir.
- Her mevsim başında bakım talimatlarına uymak son derece önemlidir. Düzenli bakımın ihmal edilmesi kullanıcılar için risk teşkil edebilir.
- Bir seferde sadece tek bir kullanıcı! Çok sayıda kullanıcının olması kontrol kaybı, çarpışma veya trampolindeyken düşmelere sebep olabilir. Bu ayaklarda, kollarda, belde, boyunda veya başta ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Trambolini, kişinin muhakeme yeteneğini etkileyebilecek alkol, uyuşturucu veya ilaç etkisi altındayken kullanmayın.
- Herhangi bir fiziksel aktivite yapmadan önce doktorunuza danışın.
- Yüksek tansiyonunuz varsa trambolini kullanmayın.
- Tıbbi geçmişinizde boyun veya bel yaralanmaları veya yaralanmaya sebep olabilecek zihinsel veya bedensel bir durumunuz varsa trambolin kullanmayın.
- Kullanıcıda kırın kemik (alçı) varsa veya yakın zamanda kapsamlı bir tedavi (ameliyatlara, ciddi yaralanmalar, dikişler, bel sakatlanmaları veya sarsıntı gibi) için hastaneye gitmişse kullanmayın.
- Hamileyseniz, önceden bir doktorun onayını almadan kullanmayın.
- Kullanıcının veya trampolinin yüzeyinin ıslak olduğu durumlarda veya rüzgarlı koşullarda trambolini kullanmayın. Bu koşullar kullanıcının kontrolünü kaybetmesine ve düşerek ciddi şekilde yaralanmasına sebep olabilir.
- Bu ürün, ürünün beklenmedik şekilde hareket etmesine sebep olabileceklerinden ötürü rüzgarlı koşullarda kullanılmamalıdır. Rüzgar trampolinin yerden kalkmasına ve havalanmasına sebep olabilir. Bu insanlar ve eşyalar için tehlike teşkil edebilir. Rüzgarlar özellikle açık alanlarda, dağlarda, eteklerde, kasırga ve hortumlara yakın yerlerde, rüzgar tünelleri oluşturan evlerin arasındaki alanlarda ve yerel hava koşullarının yüksek rüzgarlar oluşturduğu her yerde çok güçlü olabilirler. Trambolini yere sabitlemenizi veya rüzgar sonucu hareket etmesini önlemek için başka bir şekilde emniyete almanızı tavsiye ederiz. Trambolini sabitlemenin bir yolu her ayağın altında beton bir zemine tutturaktır. Bağlama sisteminin sizin koşullarınıza göre nasıl olması gerektiğini en iyi şekilde saptamak için yerel lisanslı bir müteahhide danışmanızı tavsiye ederiz. Lisanslı müteahhit aynı zamanda yerin altına montaj gibi başka seçenekler hakkında size tavsiyelerde bulunabilir. Ankraj kullanılsa bile trambolin diğer her şeyde olduğu gibi güçlü rüzgarla yerden kalkabilir. Çok güçlü rüzgarlar bekleniyorsa, trambolin sökülmeli ve hava koşulları düzelene kadar güvenli bir şekilde saklanmalıdır. Rüzgar veya diğer kaynaklardan gelen hasar üretici garantisi kapsamında değildir. Üretici garantisi rüzgar veya hava koşulları ile ilgili hasarı kapsamadığı için ve rüzgardan uçan trampolinden sizin veya başkalarının mallarına zarar gelebileceğinden lisanslı bir yerel müteahhit aracılığıyla yerine sabitlemeniz şiddetle tavsiye edilir.

İşlevler ve ayarlar

01 Uygun Oyun Koşulları

- Ürünü her zaman iyi aydınlatılmış bir alanda kullanın. Şafak, alacakaranlık veya tamamen karanlıkta ışıklandırma olmadan kullanmayın!
- Trambolin tamamen DÜZ VE TESFİYE EDİLMİŞ bir yüzeye konulmalıdır. Eğer zemin düz değilse bu çerçevede harekete sebep olabilir ve çerçevenin birleştirilmiş bölümlerinde tramboline zarar verebilecek ve/veya ciddi yaralanmalara neden olabilecek bir gerginlik oluşabilir.
- Trambolini beton, asfalt veya taş gibi sert yüzeylerde monte ETMEYİN. Uygun yüzeyler çim, kum veya uygun derinlikte ağaç kabuğu malzemesi ile kaplı oyun alanını içerir.
- HER ZAMAN trambolinin düz bir zeminde, elektrik kabloları, çamaşır telleri, sarkan dallar, ev, garaj, çit gibi herhangi bir yapı veya engelden en az 6,6ft (2 metre) uzakta olduğundan emin olun.
- Baş üstünde yeterli açıklık mesafesi olması gerekir. Zemin seviyesinden en az 26,25 ft (8 metre) mesafe olması tavsiye edilir. Teller, ağaç dalları ve diğer tehlikelerle aranızda mesafe bırakın.
- Trambolini iç mekanlarda kullanmayın, bu ürün sadece dış mekanlarda evsel kullanım için tasarlanmıştır.
- Bu ürün, ürünün beklenmedik şekilde hareket etmesini sebep olabileceklerinden ötürü rüzgarlı koşullarda kullanılmamalıdır. Rüzgar trambolinin yerden kalkmasına ve havalanmasına sebep olabilir. Bu insanlar ve eşyalar için tehlike teşkil edebilir. Rüzgarlar özellikle açık alanlarda, dağlarda, eteklerde, kasırga ve hortumlara yakın yerlerde, rüzgar tünelleri oluşturan evlerin arasındaki alanlarda ve yerel hava koşullarının yüksek rüzgarlar oluşturduğu her yerde çok güçlü olabilirler. Trambolini yere sabitlemenizi veya rüzgar sonucu hareket etmesini önlemek için başka bir şekilde emniyete almanızı tavsiye ederiz. Trambolini sabitlemenin bir yolu her ayağın altında beton bir zemine tutturaktır. Bağlama sisteminin sizin koşullarınıza göre nasıl olması gerektiğini en iyi şekilde saptamak için yerel lisanslı bir müteahhide danışmanızı tavsiye ederiz. Lisanslı müteahhit aynı zamanda yerin altına montaj gibi başka seçenekler hakkında size tavsiyelerde bulunabilir. Ankraj kullanılsa bile trambolin diğer her şeyde olduğu gibi güçlü rüzgarla yerden kalkabilir. Çok güçlü rüzgarlar bekleniyorsa, trambolin sökülmesi ve hava koşulları düzeline kadar güvenli bir şekilde saklanmalıdır. Rüzgar veya diğer kaynaklardan gelen hasar üretici garantisi kapsamında değildir.

Operasyon

01 Uygun Kullanım Koşulları

- Çocuklar trambolinde oynarken her zaman gözetim altında tutulmalıdır ve trambolini asla uygunsuz veya tehlikeli bir biçimde kullanmamaları için talimat verilmesi gerekir. Yetişkin gözetimi olmadığında çocukların tramboline erişimlerini engellemek için önlemler alın.
- İzniniz olmadan yetkisiz kullanıcılar tarafından tramboline erişimi kısıtlayın.
- Trambolinler kullanıcıyı alışılmadık yüksekliklere çıkartan ve çeşitli vücut hareketleri yaptıran zıplama aletleridir. Trambolinde sekmek, çerçeve veya yaylara vurmak veya trambolin matına uygunsuz iniş yapmak ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Her zaman trambolinden düşme veya yaylar ya da çerçeveye inme riskini azaltmak amacıyla trambolin matının merkezinde zıplamaya başlayın ve burada zıplamaya devam edin.
- Çok yükseğe sıçramaktan kaçının. Sıçramanızı kontrol edebilene kadar alçakta kalın ve istikrarlı bir şekilde trambolin matının ortasına inin.
- Metal parçalarla herhangi bir doğrudan teması önlemek için trambolinin çerçevesi ve yaylarının tamamen çerçeve pedi ile kaplı olduğundan emin olun.
- Trambolini kullanırken yaylara basmayın veya üzerlerinde zıplamayın. Yaylar bu gibi ağırlık ve gerilimi desteklemek için tasarlanmamıştır. Bu ciddi yaralanmalara ve/veya ürünün hasar görmesine neden olabilir. Eğer herhangi bir şekilde yayların hasarlı veya gergin olduğuna dair bir işaret görürseniz yedek yaylar düzgün şekilde takılana kadar trambolini kullanmayın. Orijinal Sportspower yedek parça siparişi vermek için lütfen müşteri hizmetleri temsilcilerimiz ile irtibata geçin.
- Trambolin yerden birkaç feet yukarıdadır. Trambolinden yere veya başka bir yüzeye atlamak yaralanma ile sonuçlanabilir. Küçük çocukların tramboline binerken veya çıkarken yardıma ihtiyacı vardır. Düzgün montaj ve sökme işi kesinlikle kurala uyularak yapılmalıdır. Kullanıcılar yaylar ve matın üzerinden çerçeveye ellerini koyarak ve çerçeveye basmak veya yuvarlanmak tramboline tırmanabilirler. Trambolini monte ederken veya sökerken çerçeve pedinden kavramaya veya doğrudan çerçeve pedinin üzerine basmayın. Sökmek için atlayanlar matın yanına yürümeli, yere eğilmeli ve ellerini çerçeveye koymaları ve ardından mattan yere inmelliler. Monte ederken veya sökerken kullanıcılar her zaman ellerini çerçeveye koymalıdır.
- Trambolini başka nesnelere atlamak için bir sıçrama tahtası olarak KULLANMAYIN.
- Trambolinden öncesinden trambolinle kullanım için tasarlanmadığı tüm nesneleri kaldırın. Çocukların tramboline oyuncak veya başka nesneler götürmesine izin vermeyin.
- Sıçrarken yemek yemeyin.
- Trambolin yere gömülmemeli ve toprağa girmemelidir.
- Kış aylarında rüzgar, kar yükü ve çok düşük sıcaklıklar tramboline zarar verebilir. Karın temizlenmesi ve mat ve de muhafazanın iç mekanda saklanması tavsiye edilir.
- Çerçeve pedlerine basmayın veya üzerlerinde zıplamayın, bunlar bir kişinin ağırlığını desteklemek için tasarlanmamıştır.
- Bu ürünü kullanmadan önce her türlü takı, saat, yüzük, gözlük veya kolye gibi keskin veya sivri uçlu nesneleri tutarken veya takarken trambolini kullanmayın. Bu takıların matı yırtmasını veya muhafazanın ağına takılmasını önleyecektir.

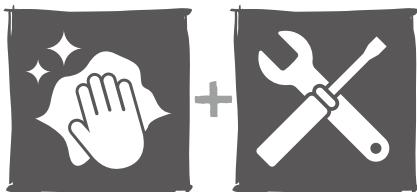
- Oyun oynarken takılabilecek ya da engel olabilecek bol duran giysiler giymeyin. Trambolini kullanırken asla ayakkabı giymeyin.
- Saçlarınız uzunsa her zaman kullanıcının görüşüne engel olmayacak veya muhafazanın ağına takılmayacak şekilde toplayın.
- ÇERÇEVE PEDLERİ - Çerçeve pedleri kullanıcıyı herhangi bir düşme veya yayların ye da çerçevenin üzerine inmeye karşı korumak için vardır. Trambolini kullanırken asla insanların üzerinde oturmasına veya ayakta durmasına izin verilmemelidir. Daha küçük kullanıcıların trambolinde ayağa kalkarken iç kenar pedlerini "tutunma yeri" olarak kullanmadıklarından da emin olmalısınız.
- Trambolini asla çerçeve pedleri güvenli bir şekilde takılı olmaksızın kullanmayın. Her kullanımdan önce çerçeveyi düzgün şekilde aşağı bağlayın. Çerçeve pedlerinin uygunsuz bir şekilde monte edilmesi yaralanmaya sebep olabilir!
- Trambolinin altında sıçrama matının hareketine engel olabilecek ya da yaralanmaya neden olabilecek herhangi bir engel veya nesne olmadığından emin olun. Ayrıca trambolinin altında evcil hayvan veya başka bir kişinin bulunmadığını da kontrol edin.
- Trambolinin üzerinde bir snowboard, kaykay, paten, bisiklet veya başka bir ekipmanla atlamayın. Üretici tarafından izin verilmeyen herhangi bir yabancı nesneyi elinizde tutmayın ve üzerinde birileri atlarken trambolinin üzerine herhangi bir yabancı nesne koymayın. Lütfen trambolinde oynarken çevrede zarar verebilecek herhangi bir nesnenin bulunmadığından emin olun.
- Trambolininizin çerçevesi çelikten yapılmıştır ve elektriği iletir. Elektrik çarpması riskini önlemek için her ne koşulda olursa olsun muhafazanın içinde veya üzerinde hiçbir elektrikli ekipmanın (lambalar, ısıtıcılar, uzatma kabloları, elektrikli ev aletleri, vb.) bulunmasına izin vermemeyin.
- Her zaman matın ortasında sıçrayın.
- Uyarı. Atlamadan önce ceplerinizi ve ellerinizdekileri boşaltın.
- Uyarı. Sürekli kullanım süresini kısıtlayın (düzenli olarak ara verin).

02 Muhafaza Ağı ve Matı - Uygun Kullanım Koşulları

- Çocuklar ASLA muhafazanın içinde gözetimsiz bırakılmamalıdır.
- Muhafaza SADECE trambolinden düşmeden kaynaklanan yaralanma riskini azaltmak için kullanım amaçlıdır. Kasten ağa tekme atmayın, üstünden sekmeyin, üzerine tırmanmayın, üstüne asılmayın, üstünden atlamayın veya altında sürünmeyin.
- Muhafazaya sadece fermuarlı kapıdan girin ve çıkın. Ağ ve matın arasındaki boşluktan geçmeyin. Bu şekilde çıkmaya çalışmak boğulma tehlikesine sebep olur, özellikle de küçük çocuklar için.
- Muhafaza ağı ve mat her kullanımdan önce kontrol edilmelidir. Herhangi bir zayıflık işareti varsa, trambolini kullanmayı hemen bırakmalısınız, trambolini düzgün şekilde saklamalı ve yeni Sportspower onaylı yedek ağ veya ped takılana kadar kullanıcıların erişmesini engellemelisiniz. Daha ayrıntılı bilgi için lütfen bu kılavuzun Trambolin Ağ ve Ped - Bakım Gereksinimleri bölümüne bakın.

Kullandıktan sonra

- Ürünü kontrol edin, temizleyin ve depolayın.



EN Care & maintenance
PL Pielęgnacja i konserwacja
RUS Уход и обслуживание
ES Cuidados y Mantenimiento
TR Bakım ve Onarım

FR Entretien et maintenance
DE Pflege und Wartung
RO Îngrijire și întreținere
PT Cuidados e manutenção

Product cleaning

01 General

Clean the product with a dry cloth. Use a brush for areas that are hard to reach. In particular clean the air vents (9) after every use with a cloth and brush.

NOTE: Do not use chemical, alkaline, abrasive or other aggressive detergents or disinfectants to clean this product as they might be harmful to its surfaces.

Product maintenance

01 General

- The springs, trampoline legs and enclosure netting must be inspected prior to every use. The legs should be locked securely into place, all the springs attached to the frame and there should be no tears in the enclosure netting. If any part becomes damaged or worn, please stop using the trampoline immediately until this part is replaced with authorized Sportspower parts.
- If you see any signs of stretched or damaged springs, do not use the trampoline until replacement springs are properly installed. Please contact our customer service representatives to order original Sportspower replacement parts.
- Please do not use unauthorized Sportspower parts to assemble the trampoline. This may damage the integrity of the product and can cause injuries during use.
- To move the trampoline, it is recommended for the trampoline to be disassembled and then reassembled in the new location. However, if you need to move the trampoline a short distance for any reason, you must use duct tape or heavy industry tape to tape all leg joints together. To move the trampoline requires two or more people to lift the trampoline from contact with the ground. Do not drag the trampoline along the ground. The trampoline must be kept steady and horizontal to the ground during the move. Failure to follow these instructions may result in the leg support coming loose which may cause serious injury or death.
- The trampoline and enclosure must be stored away during harsh weather conditions including extreme wind, heat and freezing temperatures.
- Always properly store away the trampoline and enclosure when not in use and secure from any unauthorized use.
- Inspect the trampoline before each use and replace any worn, defective or missing parts. The following conditions could represent potential hazards:
 - Missing, improperly positioned or unsecured enclosure support system, frame padding and pole caps.
 - Punctures, frays, tears or holes in the trampoline mat or enclosure support system or frame padding.
 - Deterioration in the stitching or fabric of the mat, enclosure netting or frame padding.
 - Ruptured or loose springs.
 - Bent or broken support system (frame).
 - Sagging trampoline mat and/or sagging enclosure netting.
 - Sharp protrusions on the support (frame) or suspension system.

02 Maintenance of Trampoline Enclosure Net, Mat and Pad

Enclosure nets and padding are prone to wear and tear like tires on a car. Gradual deterioration of the material will occur; the speed of which will depend on the level of exposure to UV rays, airborne pollution and outdoor weather conditions such as rain and wind. The net and padding needs to be properly maintained and checked by following the Maintenance Schedule set out in these instructions. When the material shows any signs of weakness, you must stop using the trampoline immediately, properly store the trampoline and restrict access by users until a new replacement net or padding is properly installed. Official Sportspower replacement nets and padding can be purchased by contacting our authorized customer service by toll free number or email which can be found on the website www.sportspowerfit4kids.com.

03 Maintenance Requirement for Enclosure Net

Your trampoline enclosure netting is manufactured with UV resistant material. Despite this the netting is exposed to the outdoor elements including sunlight, wind, rain and wildlife. The net surrounding the trampoline must be checked prior to each use. This includes, but is not limited to inspecting the net for cracks, excess wear, brittleness, and stretching. Also inspect all connections and the entire enclosure for overall integrity. The net must be immediately replaced if it shows any signs of wear, damage, stretching, cracking, looseness, brittleness or other losses in integrity. The following Maintenance Schedule must be followed:

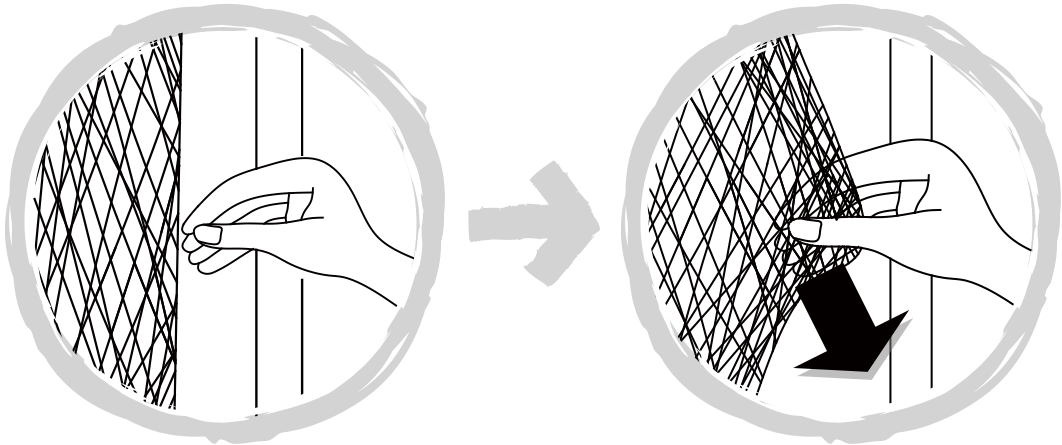
1 to 3 Months	3 to 6 Months	6 to 12 Months
Inspect the enclosure (net, net hanger, and straps) prior to every use.	Thorough inspection for UV damage and prior to every use for net, net hanger and straps.	Thorough inspection before every use on net, net hanger, straps, zippers, ties and strings. Replace after 12 months or earlier if necessary.

IT IS RECOMMENDED THAT THE NET BE REPLACED ON A YEARLY BASIS UNDER NORMAL USE, EVEN IF IT DOES NOT SHOW ANY VISIBLE SIGNS OF DAMAGE.

04 How to Inspect the Trampoline Net for Proper Use

Always check the enclosure netting for signs of UV damage, deterioration, brittleness, cracking, and tearing every time before using the trampoline and enclosure.

Step 1 - Inspect the enclosure netting before EACH use for wear or tear by pinching and pulling a section of the netting between fingers and pulling downward. Please see diagram below.



If it produces any tear or cracking or ripping sound, then the net is unsafe and MUST be taken down immediately. STOP USING THE TRAMPOLINE ENCLOSURE IF YOU FIND ANY SIGNS OF WEAR OR TEARING ON THE NETTING.

Step 2 - Walk around the whole perimeter of the trampoline to visually check for material deterioration or other damage.

05 Maintenance Requirement for Trampoline Pad

Walk around the whole perimeter of the trampoline to visually check for material deterioration, tears, looseness, loss of elasticity or other damage in the pad.

It is recommended that you replace the trampoline enclosure net and pad every 12 months. Replace the enclosure net and pad earlier if there are any signs of wear, tear, brittleness, cracking, stretching or any other signs of weakness. New enclosure netting and pad can be purchased through SPORTSPOWER’S authorized service center (toll-free numbers and email address can be found on our website www.sportspowerfit4kids.com).

Product transportation

01 Moving the Trampoline and Enclosure

To move the trampoline, it is recommended for the trampoline to be disassembled and then reassembled in the new location. Failure to follow these instructions may result in the leg support coming loose which may cause serious injury or death.

Product storage

Store the product and its accessories in a dark, dry, frost-free, well-ventilated place.

We recommend using the original package for storage or covering the product with a suitable cloth or enclosure to protect it against dust.



EN Care & maintenance
PL Pielęgnacja i konserwacja
RUS Уход и обслуживание
ES Cuidados y Mantenimiento
TR Bakım ve Onarım

FR Entretien et maintenance
DE Pflege und Wartung
RO Îngrijire și întreținere
PT Cuidados e manutenção

Nettoyage du produit

01 Général

Nettoyez le produit avec un chiffon sec. Utilisez une brosse pour nettoyer les zones difficiles à atteindre. Il est particulièrement important de nettoyer les orifices de ventilation (9) après chaque utilisation avec un chiffon et une brosse.

REMARQUE : N'utilisez pas de produits chimiques, alcalins ou abrasifs, ni de détergents ou désinfectants agressifs pour nettoyer ce produit, car ils peuvent endommager ses surfaces.

Maintenance du produit

01 Général

- Les ressorts, pieds du trampoline et filet doivent être inspecté avant chaque utilisation. Les pieds doivent être verrouillés en position, tous les ressorts attachés au cadre et le filet ne doit avoir aucune déchirure. En cas d'usure ou d'endommagement d'une pièce quelconque, cessez immédiatement l'utilisation du trampoline jusqu'au remplacement de la pièce par une pièce d'origine SPORTSPOWER.
- Si vous constatez des signes de distension ou de dommages au niveau des ressorts, cessez l'utilisation du trampoline jusqu'à l'installation conforme de ressorts de rechange. Pour obtenir des pièces d'origine SPORTSPOWER, veuillez contacter notre service clients.
- N'utilisez aucune pièce au montage du trampoline qui ne soit pas une pièce d'origine SPORTSPOWER car cela risque de nuire à l'intégrité du produit et d'entraîner des blessures.
- Pour déplacer le trampoline, nous vous conseillons de le démonter puis de le remonter à son nouvel emplacement. Cependant, pour le déplacer une courte distance seulement, vous devez entourer toutes les connexions des pieds de morceaux de bande adhésive industrielle. Le déplacement en soulevant le trampoline nécessite deux personnes minimum. Ne tirez pas le trampoline sur le sol. Le trampoline doit rester stable et à l'horizontal pendant cette manœuvre. Si vous ne suivez pas cette procédure, une embase de pied peut se détacher, entraînant un risque de blessures graves voire mortelles.
- le trampoline et le filet doivent être stockés à l'abri en cas d'intempéries, y compris vent forts et chaleur et froid extrêmes.
- Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, stockez toujours le trampoline et le filet correctement et de façon à interdire toute utilisation potentielle non autorisée.
- Inspectez le trampoline avant chaque utilisation et remplacez toute pièce usée, défectueuse ou manquante. Les conditions suivantes peuvent représenter un danger potentiel :
 - Système de support du filet, protections ou bouchons de montants manquants, mal positionnés ou non sécurisés.
 - Tapis, système de support du filet ou protections du trampoline troués, usés ou déchirés.
 - Détérioration des coutures ou du tissu du tapis, filet ou des protections.
 - Ressorts cassés ou mal tendus.
 - Cadre tordu ou cassé.
 - Tapis du trampoline et/ou filet distendus.
 - Protubérances pointues ou acérées sur le cadre ou le système de suspension.

02 Entretien du filet, tapis et protections du trampoline

Le filet et les protections sont susceptibles à l'usure, comme les pneumatiques d'une voiture. On remarquera une dégradation progressive des matières, la vitesse de laquelle dépendra de leur exposition aux rayons UV, la pollution atmosphérique et les éléments extérieurs tels que pluie et vent.

Le filet et les protections doivent être vérifiés et entretenus régulièrement selon le calendrier d'entretien figurant dans ces instructions. Si le matériel montre un quelconque signe de défaillance, cessez d'utiliser le trampoline immédiatement, rangez-le correctement et interdisez son accès jusqu'au remplacement adéquat du filet ou des protections.

03 Exigences d'entretien du filet

Le filet de clôture de votre trampoline est fabriqué à partir d'une matière résistante aux UV. Cependant, le filet est exposé aux éléments, y compris le rayonnement du soleil, le vent, la pluie et les animaux sauvages. Le filet clôturant le trampoline doit être vérifié avant chaque utilisation. Cette procédure inclut, sans s'y limiter, l'inspection du filet pour tout signe de fissures, usure excessive, friabilité et distension. Inspectez également toutes les fixations et l'intégrité de l'ensemble de la clôture. Si un signe d'usure, de dommages, distension, fissures, jeu, friabilité ou autre défaillance d'intégrité est apparent, le filet doit être remplacé immédiatement. Le calendrier d'entretien suivant doit être respecté:

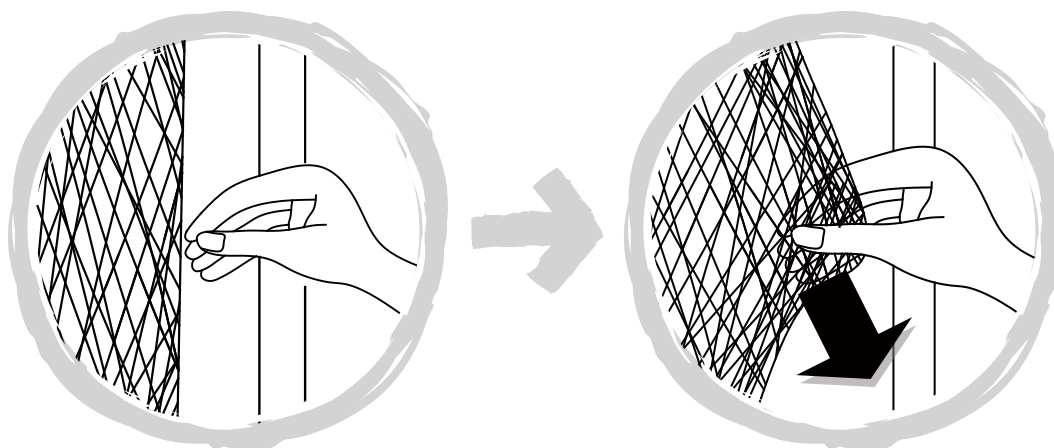
1 à 3 mois	3 à 6 mois	6 à 12 mois
Inspectez la clôture (filet, fixations et sangles) avant chaque utilisation.	Vérifiez minutieusement pour tout signe de dommages dus aux UV et le filet, les fixations et sangles avant chaque utilisation.	Vérifiez minutieusement le filet, les fixations, sangles fermetures à glissière, attaches et ficelles avant chaque utilisation. Remplacez-les tous les 12 mois ou avant si nécessaire.

EN UTILISATION NORMALE, NOUS VOUS CONSEILLONS DE REMPLACER LE FILET TOUS LES ANS MÊME S'IL NE PRÉSENTE AUCUN SIGNE DE DOMMAGES.

04 Comment inspecter le filet du trampoline pour une utilisation conforme

Avant chaque utilisation du trampoline et de la clôture, vérifiez toujours le filet pour tout signe de dommages dus aux UV, de détérioration, friabilité, fissures et déchirures.

Étape 1 – Inspectez la clôture avant CHAQUE utilisation pour tout signe d'usure en pinçant et en tirant une section de filet avec les doigts et en tirant vers le bas. Référez-vous aux schémas ci-après.



Si vous observez une déchirure ou fissure ou son de déchirure, le filet est dangereux et DOIT être démonté immédiatement. CESSEZ D'UTILISER LA CLÔTURE DU TRAMPOLINE SI LE FILET MONTRE UN QUELCONQUE SIGNE D'USURE OU DE DÉCHIRURE.

Étape 2 – Faites le tour du trampoline pour vérifier visuellement le matériel pour tout signe de détérioration ou d'autres dommages.

05 Exigence d'entretien du tapis du trampoline

Faites le tour du trampoline pour vérifier visuellement le matériel pour tout signe de détérioration, déchirure, jeu, perte d'élasticité ou autres dommages affectant le tapis.

Nous vous conseillons de replacer le filet et le tapis du trampoline tous les 12 mois. Remplacez-les avant ce délai si observez un quelconque signe d'usure, de déchirure, friabilité, fissure, distension ou autre défaillance. Les filet et tapis de rechange sont disponibles auprès de service après-vente SPORTSPOWER.

Transport du produit

01 Déplacer le trampoline et son enceinte

Pour déplacer le trampoline, il est recommandé que le démonter, puis de le réassembler dans son nouvel emplacement. Ne pas respecter ces instructions peut provoquer le desserrage des supports de jambe, ce qui peut provoquer des blessures graves et la mort.

Rangement du produit

Rangez le produit et ses accessoires dans un endroit sombre, sec, abrité du gel et bien aéré.

Nous recommandons d'utiliser l'emballage d'origine pour ranger le produit ou de le couvrir avec une pièce de tissu ou une boîte appropriée pour le protéger de la poussière.



EN Care & maintenance
PL Pielęgnacja i konserwacja
RUS Уход и обслуживание
ES Cuidados y Mantenimiento
TR Bakım ve Onarım

FR Entretien et maintenance
DE Pflege und Wartung
RO Îngrijire și întreținere
PT Cuidados e manutenção

Czyszczenie produktu

01 General

Urządzenie należy czyścić suchą szmatką. W miejscach trudno dostępnych można używać szczoteczki. W szczególności otwory wentylacyjne (9) należy czyścić po każdym użyciu szmatką i szczotką.

UWAGA: Do czyszczenia urządzenia nie należy używać żrących detergentów lub środków dezynfekujących: mogłyby to być szkodliwe dla powierzchni urządzenia.

Konserwacja produktu

01 General

- Przed każdym użyciem należy sprawdzić stan sprężyn, nówek batutu oraz ogrodzenia. Nówki powinny być prawidłowo zablokowane na swoim miejscu, sprężyny przyczepione do ramy, a w ogrodzeniu nie powinno być żadnych dziur ani rozdarć. Jeżeli którakolwiek część uszkodzi lub zużyje się, należy zaprzestać użytkowania batutu do czasu, kiedy część zostanie wymieniona na nową, oryginalną produkcji SPORTSPOWER.
- W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek oznak naciągnięcia się lub uszkodzenia sprężyny, nie wolno używać batutu, dopóki sprężyna nie zostanie wymieniona. W celu zamówienia oryginalnych części zamiennych SPORTSPOWER, proszę skontaktować się z serwisem producenta.
- Nie należy używać do montażu batutu części innych niż oryginalne, dostarczone przez producenta SPORTSPOWER. W przeciwnym razie produkt może ulec uszkodzeniu a w trakcie użytkowania go może dojść do obrażeń ciała.
- Aby zmienić miejsce ustawienia batutu, zaleca się jego demontaż i ponowny montaż w nowym miejscu. Jeżeli jednak z jakiegoś powodu trzeba nieco przesunąć batut, należy zabezpieczyć wszystkie łączenia nówek srebrną taśmą klejącą lub inną wytrzymałą taśmą do przemysłowych zastosowań. Do przeniesienia batutu wymagane są co najmniej dwie osoby, aby unieść cały przyrząd w powietrze. Nie ciągnąć batutu po podłożu. Podczas przenoszenia batut musi być stabilnie trzymany w poziomie. Niestosowanie się do powyższych instrukcji może spowodować obluźowanie się wspornika nówki, co może skutkować poważnymi obrażeniami lub śmiercią.
- Batut i jego ogrodzenie należy schować w przypadku trudnych warunkach pogodowych, takich jak silne wiatry, upał czy silny mróz.
- Nieużywany batut powinien być zawsze odpowiednio przechowywany i zabezpieczony przed użytkowaniem przez niepowołane osoby.
- Przed każdym użyciem sprawdzić batut i w razie potrzeby wymienić zużyte, wadliwe lub brakujące części. Poniżej podano przykłady sytuacji, w których powstaje zagrożenie:
 - Brakujące, nieprawidłowo założone lub niezabezpieczone wsporniki, poduszki na ramę czy nasadki na słupki.
 - Dziury, otarcia czy rozdarcia na macie, w ogrodzeniu bądź poduszkach na ramę.
 - Zużyte szwy lub tkanina maty, ogrodzenia albo poduszek na ramę.
 - Pęknięte lub luźne sprężyny.
 - Krzywe lub złamane wsporniki (rama).
 - Wklęsłość maty i/lub siatki ogrodzeniowej.
 - Ostre wystające elementy ramy lub zawieszania.

02 Konserwacja siatki ogrodzeniowej batutu, maty i poduszek

Siatka ogrodzeniowa i poduszki zużywają się podobnie jak opony w samochodzie. Proces niszczenia materiału będzie następował stopniowo, a tempo tego procesu uzależnione będzie od takich czynników jak poziom narażenia na promieniowanie UV, zanieczyszczenie powietrza czy warunki atmosferyczne, jak deszcz lub wiatr.

Siatkę i poduszki należy konserwować i sprawdzać zgodnie z planem konserwacji zamieszczonym w niniejszej instrukcji. W przypadku stwierdzenia jakiegokolwiek nadwyżżenia materiału, należy niezwłocznie zaprzestać użytkowania batutu i zabezpieczyć go przed dostępem ewentualnych użytkowników, do chwili wymiany siatki lub poduszki na nową.

03 Konserwacja siatki ogrodzeniowej

Siatka ogrodzenia batutu wykonana jest z materiału odpornego na promieniowanie UV. Jest jednakże narażona także na działanie zewnętrznych czynników, takich jak promieniowanie słoneczne, wiatr, deszcz czy dzikie zwierzęta. Przed każdym użyciem batutu należy sprawdzić stan siatki ogrodzeniowej. Między innymi należy sprawdzić, czy nie ma żadnych pęknięć, przetarć, sparciałych lub rozciągniętych miejsc itp. Należy także sprawdzić wszystkie połączenia i całe ogrodzenie pod kątem ewentualnych uszkodzeń. W przypadku stwierdzenia w siatce jakichkolwiek oznak zużycia, uszkodzenia, naciągnięcia, pęknięcia, obluźowania, sparcenia lub innych, należy ją niezwłocznie wymienić. Konserwację należy wykonywać zgodnie z następującym harmonogramem:

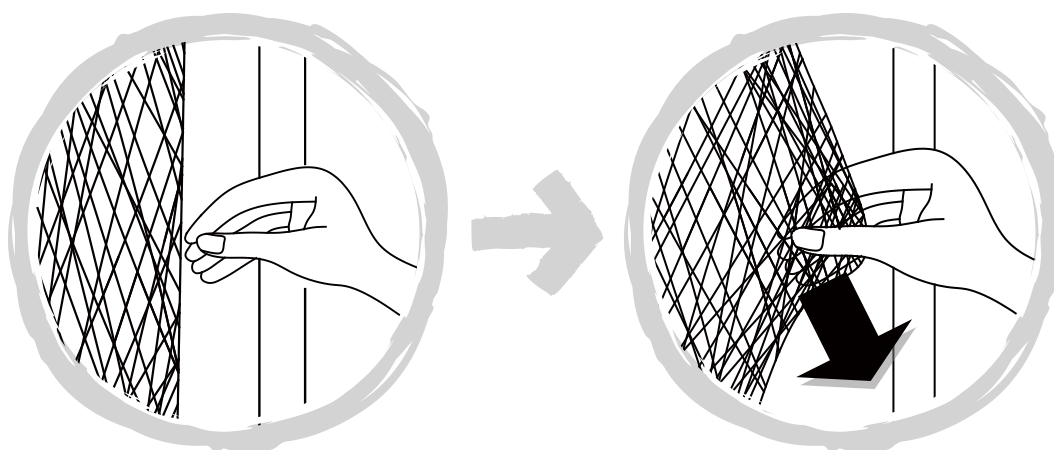
1 do 3 miesięcy	3 do 6 miesięcy	6 do 12 miesięcy
Sprawdzenie ogrodzenia (siatki, słupków i pasków) przed każdym użyciem.	Dokładne sprawdzenie pod kątem uszkodzeń spowodowanych przez promieniowanie UV, a także przed każdym użyciem sprawdzenie siatki, słupków i pasków.	Dokładne sprawdzenie przed każdym użyciem siatki, słupków, pasków, zamków, połączeń i sprężyn. Wymienić po 12 miesiącach lub w razie potrzeby wcześniej.

PRZY NORMALNYM UŻYTKOWANIU ZALECA SIĘ WYMIANĘ SIATKI RAZ DO ROKU, NAWET JEŚLI BRAK JEST WIDOCZNYCH USZKODZEŃ.

04 Jak sprawdzać, czy siatka batutu nadaje się do prawidłowego użytkowania

Każdorazowo przed rozpoczęciem używania batutu należy sprawdzić siatkę pod kątem uszkodzeń spowodowanych przez promieniowanie UV, zużycie, sparcenie, pęknięcia i rozdarcia.

Czynność 1 – Sprawdzać stan siatki ogrodzeniowej przed KAŻDYM użyciem, chwytając i ciągnąc jej odcinek palcami w dół. Patrz ilustracja poniżej.



Jeżeli pojawi się rozdarcie albo dźwięk pęknięcia lub rozdzierania, siatka nie jest wówczas bezpieczna i MUSI zostać niezwłocznie zdjęta. W PRZYPADKU STWIERDZENIA JAKIEJKOLWIEK OZNAKI ZUŻYCIA SIATKI NALEŻY ZAPRZESTAĆ KORZYSTANIA Z OGRODZENIA BATUTU.

Czynność 2 – Obejść dookoła cały batutu sprawdzając wizualnie stan materiału pod kątem zużycia lub uszkodzenia.

05 Konserwacja maty batutu

Obejść dookoła cały batut sprawdzając wizualnie matę pod kątem wszelkich oznak zużycia, rozdarc, luzów, utraty elastyczności i innych uszkodzeń.

Zaleca się wymienianie ogrodzenia batutu oraz maty co 12 miesięcy. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek oznak zużycia, rozdarcia, sparcenia, pęknięcia czy rozciągnięcia, należy wymienić siatkę lub matę wcześniej. Nowe ogrodzenie i matę można nabyć przez autoryzowane centrum serwisowe SPORTSPOWER.

Transport produktów

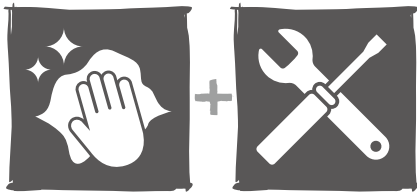
01 Przesuwanie trampoliny i siatki

By przesunąć trampolinę, zaleca się jej demontaż i montaż w nowym miejscu. Nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji może spowodować poluzowanie bazy nóg oraz poważne urazy a nawet śmierć.

Przechowywanie produktu

Wyrób i jego akcesoria przechowuj w ciemnym, suchym i przewiewnym miejscu zabezpieczonym przed przymrozkami.

Do przechowywania zaleca się używanie oryginalnego opakowania, ewentualnie urządzenie można przykryć szmatką lub włożyć do pudła o odpowiedniej wielkości w celu zabezpieczenia przed kurzem.



EN Care & maintenance
PL Pielęgnacja i konserwacja
RUS Уход и обслуживание
ES Cuidados y Mantenimiento
TR Bakım ve Onarım

FR Entretien et maintenance
DE Pflege und Wartung
RO Îngrijire și întreținere
PT Cuidados e manutenção

Produktreinigung

01 General

Reinigen Sie das Produkt mit einem trockenen Tuch. Benutzen Sie eine Bürste für schwer zugängliche Bereiche. Reinigen Sie insbesondere die Lüftungsschlitze (9) nach jedem Gebrauch mit einem Tuch und einer Bürste.

HINWEIS: Verwenden Sie keine chemischen, alkalischen, scheuernden oder sonstigen aggressiven Reinigungsmittel oder Desinfektionsmittel zur Reinigung des Produktes, da diese die Oberflächen beschädigen können.

Produktpflege

01 General

- Die Federn, Trampolin-Stützbeine sowie das Sicherheitsnetz müssen vor jeder Benutzung kontrolliert werden. Die Stützbeine müssen korrekt und sicher angebracht und sämtliche Federn am Rahmen befestigt sein. Das Sicherheitsnetz darf keinerlei Risse aufweisen. Falls Schäden oder starke Abnutzungserscheinungen festgestellt werden, darf das Trampolin so lange nicht weiter benutzt werden, bis das schadhafte Teil durch ein Originalersatzteil der Firma SPORTSPOWER ersetzt wurde.
- Bei Anzeichen von überdehnten bzw. schadhafte Federn darf das Trampolin erst dann wieder benutzt werden, wenn die betreffenden Federn ordnungsgemäß ersetzt wurden. Für Originalersatzteile der Firma SPORTSPOWER wenden Sie sich bitte an einen autorisierten Fachhändler.
- Verwenden Sie bitte keine unautorisierten Teile bei der Montage des Trampolins. Dies könnte die Integrität des Produktes beeinträchtigen und bei der Benutzung zu ernsthaften Verletzungen führen.
- Vor dem Transport des Trampolins ist es ratsam, dieses zunächst zu zerlegen und am neuen Stellplatz wieder zusammenzubauen. Falls der Transport jedoch nur über eine sehr kurze Distanz erfolgt, verwenden Sie zunächst starkes Klebeband (Gewebeband) um alle Stützfußgelenke zu sichern. Der Transport des Trampolins erfordert mindestens zwei Personen, die das Trampolin zunächst gleichmäßig vom Boden anheben. Ziehen Sie das Trampolin unter keinen Umständen über den Untergrund. Das Trampolin muss beim Tragen gleichmäßig und waagrecht zum Boden bewegt werden. Bei Nichtbeachtung dieser Hinweise kann sich der Unterbau des Trampolins lockern und zu schweren Verletzungen mit möglicherweise tödlichem Ausgang führen.
- Trampolin und Sicherheitsnetz müssen bei extremen Wetterverhältnissen wie z.B. extrem starkem Wind, starker Hitze und Frost abgebaut und sicher gelagert werden.
- Bei Nichtgebrauch sollten Trampolin und Sicherheitsnetz sicher gelagert werden und vor unerlaubter Benutzung geschützt werden.
- Kontrollieren Sie das Trampolin vor jeder Benutzung und ersetzen Sie umgehend alle abgenutzten, schadhafte oder fehlenden Teile. Die folgenden Gegebenheiten bilden mögliche Gefahrenquellen:
Fehlende, nicht korrekt positionierte oder unbefestigte Rahmenpolster, Verschlusskappen des Gestänges oder Befestigungen für das Sicherheitsnetz.
Durchstiche bzw. Löcher, ausgefranztes Material oder Risse in Sprungtuch, Sicherheitsnetz und Rahmenpolstern.
Starke Abnutzung in Nähten oder Gewebe des Sprungtuchs, des Sicherheitsnetzes oder der Rahmenpolster.
Gebrochene oder lockere Federn.
Verbogene oder gebrochene Stützbeine (Rahmen).
Ausgeleiertes Sprungtuch und/oder Sicherheitsnetz
Scharfe, hervorstehende Teile des Stützsystems (Rahmen) oder der Aufhängung.

02 Wartung von Sicherheitsnetz, Sprungtuch und Rahmenpolstern

Sicherheitsnetz und Rahmenpolster sind Verschleißteile, vergleichbar mit den Reifen eines Autos. Es kommt zu einer allmählichen Materialermüdung, deren Geschwindigkeit von verschiedenen Faktoren abhängt, z.B. wie stark das Material starker UV-Strahlung ausgesetzt wurde, dem Grad der Luftverschmutzung, den Wetterbedingungen wie z.B. Regen oder Wind.

Sicherheitsnetz und Rahmenpolster müssen regelmäßig gewartet und nach Vorgabe des in dieser Anleitung angegebenen Wartungsplans kontrolliert werden. Bei Anzeichen von Materialermüdung bzw. –schwächung das Trampolin ab sofort nicht mehr benutzen, sondern sicher lagern und sicherstellen, dass es so lange nicht benutzt werden kann, bis ein Ersatznetz bzw. Ersatzpolster korrekt installiert wurden.

03 Sicherheitsnetz – erforderliche Wartungsmaßnahmen

Das Sicherheitsnetz besteht aus einem UV-beständigen Material. Dennoch wird die Netzstruktur infolge von starken Witterungseinflüssen (Sonnenlicht, Wind, Feuchtigkeit, Insekten, Tiere usw.) mit der Zeit geschwächt. Netz und Sprungtuch müssen vor jedem Gebrauch kontrolliert werden. Diese Kontrolle sollte sich u. a. auch auf das Vorhandensein von Rissen, starker Abnutzung, Sprödigkeit des Materials und ungenügender Netzspannung konzentrieren; Überprüfen Sie auch sämtliche Verschlüsse sowie das gesamte Sicherheitsnetz auf allgemeine Unversehrtheit. Das Netz muss sofort dann ausgetauscht werden, wenn es Anzeichen von Abnutzung, Schäden, Überdehnung, Brüchigkeit, oder Sprödigkeit aufweist oder auf irgendeine andere Art schadhaft ist. Eine regelmäßige Wartung nach den detaillierten Vorgaben dieser Gebrauchsanleitung ist erforderlich:

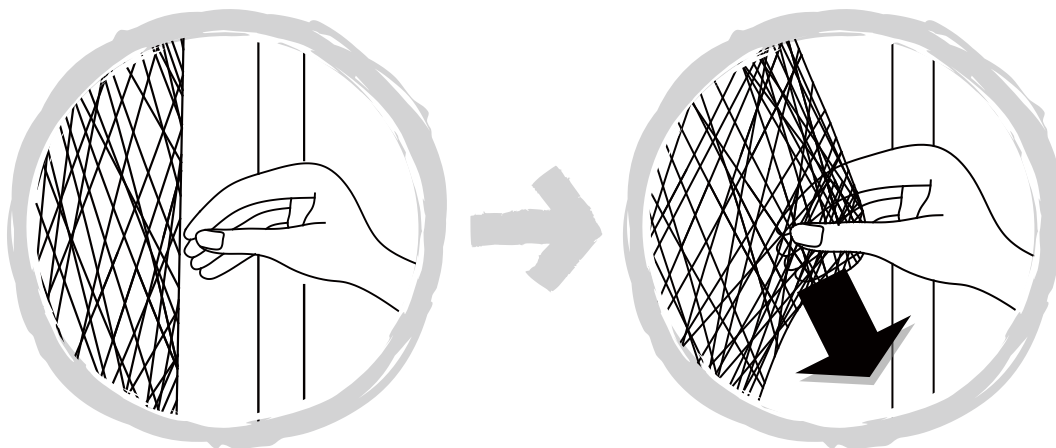
1 bis 3 Monate	3 bis 6 Monate	6 bis 12 Monate
Sicherheitsnetz (Netz, Aufhängung und Gurte) vor jedem Gebrauch kontrollieren.	Sorgfältige Kontrolle vor jedem Gebrauch, sowie auf UV-Schäden an Netz, Aufhängung und Gurten.	Gründliche Kontrolle vor jedem Gebrauch für Netz, Aufhängung, Gurte, Reißverschlüsse, Binder und Befestigungen. Alle 12 Monate auswechseln. Bei Bedarf früher ersetzen.

WIR EMPFEHLEN, DAS NETZ BEI NORMALER NUTZUNG JÄHRLICH AUSZUWECHSELN, AUCH WENN KEINE SCHÄDEN ODER ERMÜDUNGERSCHINUNGEN FESTGESTELLT WURDEN.

04 So kontrollieren Sie das Sicherheitsnetz des Trampolins für den sicheren Gebrauch

Kontrollieren Sie Sicherheitsnetz und Trampolin regelmäßig vor der Benutzung auf Anzeichen von Abnutzung, Schäden durch UV-Strahlung, Überdehnung, Rissen, Brüchigkeit, oder Sprödigkeit.

Schritt 1 - Kontrollieren Sie das Sicherheitsnetz vor JEDEM Gebrauch auf Anzeichen von Abnutzung oder Schäden, indem Sie einen Abschnitt des Netzes zwischen die Finger nehmen und nach unten ziehen. Siehe Diagramm unten.



Fall Sie ein reißendes oder brüchiges Geräusch wahrnehmen, ist das Netz nicht mehr sicher und muss sofort abgenommen werden. ERSETZEN SIE DAS SICHERHEITSNETZ UMGEHEND; WENN SIE ANZEICHEN VON ABNUTZUNG ODER RISSE FESTSTELLEN.

Schritt 2 – Gehen Sie einmal den gesamten Umfang des Trampolins und Sicherheitsnetzes ab, und prüfen Sie den Aufbau visuell auf Abnutzung oder sonstige Schäden.

05 Wartungsmaßnahmen für Trampolin-Rahmenpolster

Gehen Sie einmal den gesamten Umfang des Trampolins ab, und prüfen Sie die Rahmenpolster auf Abnutzung, Ermüdungserscheinungen, Risse, lose Polster, Verlust der Elastizität und sonstige Schäden der Rahmenpolster.

Wir empfehlen, Sicherheitsnetz und Rahmenpolster alle 12 Monate auszuwechseln. Wechseln Sie Netz und Polster zu einem früheren Zeitpunkt aus, wenn Sie Anzeichen von Abnutzung, Schäden durch UV-Strahlung, Überdehnung, Rissen, Brüchigkeit, Sprödigkeit oder sonstige Schwachstellen feststellen. Neue Sicherheitsnetze und Rahmenposter der Firma SPORTSPower sind durch unseren autorisierten Kundendienst über eine gebührenfreie Telefonnummer.

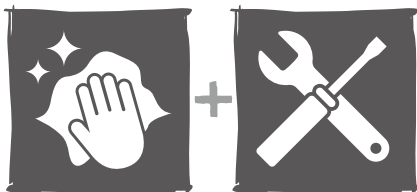
Produkttransport

01 Umstellen des Trampolins und der Einfassung

Um das Trampolin umzustellen, empfiehlt es sich, das Trampolin zu zerlegen und dann an dem neuen Standort wiederaufzubauen. Andernfalls könnte sich eine Standbeinstütze lösen, was zu schweren oder gar tödlichen Verletzungen führen kann.

Lagerung des Produktes

Lagern Sie das Produkt und sein Zubehör an einem dunklen, trockenen, frostfreien, gut belüfteten Ort. Wir empfehlen, die Originalverpackung zur Lagerung zu benutzen oder das Produkt mit einem geeigneten Tuch oder einer Abdeckung zum Schutz vor Staub zu bedecken.



EN Care & maintenance
PL Pielęgnacja i konserwacja
RUS Уход и обслуживание
ES Cuidados y Mantenimiento
TR Bakım ve Onarım

FR Entretien et maintenance
DE Pflege und Wartung
RO Îngrijire și întreținere
PT Cuidados e manutenção

Очистка продукта

01 Генеральная

Очистите устройство сухой тканью. Используйте щетку для труднодоступных мест. Обязательно очищайте вентиляционные отверстия (9) тканью и щеткой после каждого использования.

ПРИМЕЧАНИЕ. Не используйте для чистки данного устройства химические, щелочные, абразивные и прочие агрессивные моющие или дезинфицирующие средства, поскольку они могут повредить поверхность.

Техническое обслуживание продукта

01 Генеральная

- Перед каждым использованием проверяйте пружины, ножки батута и защитное ограждение. Все элементы должны быть надежно закреплены на своих местах. Все пружины должны быть закреплены на раме и на кольцах мата батута. Если обнаружено, что какой-либо элемент изношен или пришел в негодность, пожалуйста, прекратите использовать батут и немедленно обратитесь в Sportpower для замены неисправного элемента либо на новый.
- Если вы заметили признаки растянутости пружин, не используйте батут до замены пружины на новую. Пожалуйста, свяжитесь с нашими представителями обслуживания клиентов, чтобы заказать оригинальные запасные части Sportpower.
- Не используйте неоригинальные запасные части для ремонта батута. Это может привести к повреждению изделия, что приводит к получению травм во время использования.
- Для перемещения батута рекомендуется его разобрать. Тем не менее, если вам необходимо, по какой-либо причине, переместить батут на короткое расстояние, вы должны закрепить все ножки вместе, используя прочную строительную клейкую ленту. Для перемещения батута требуется двое и более человек, чтобы оторвать его от земли. Батут должен оставаться устойчивым в движении в горизонтальном положении относительно земли. Не перемещайте батут волоком. Несоблюдение этих инструкций может привести к повреждению и расшатыванию опорной ножки, и причинам получения серьезных травм или смерти.
- Хранить батут нужно вдали от влияния неблагоприятных, экстремальных погодных условий, в том числе ветер, высокая температура или, когда температура опускается ниже нуля.
- Если батут не используется, то нужно его хранить, соблюдая все условия хранения и ограничить его несанкционированное использование.
- Перед использованием, осмотрите батут, замените все изношенные, испорченные или недостающие элементы. Следующие условия, которые могут представлять потенциальную опасность:
 - Отсутствуют, или неправильно расположены элементы влияющие на устойчивость конструкции. Отсутствует защитная оболочка и защитные колпачки элементов.
 - Проколы, порезы, потертости или дырки в мате батута или в защитном ограждении.
 - Ухудшение общего состояния полотна мата, защитной сетки, и рамы защитного ограждения.
 - Разорванные или растянутые пружины.
 - Согнутые или поврежденные элементы влияющие на устойчивость конструкции (рама).
 - Провисающее полотно мата и защитной сетки.
 - Открытые, острые, незащищенные края, углы элементов конструкции или защитного ограждения.

02 Обслуживание Защитного ограждения, защитного мата для пружин и мата батута.

Сетка защитного ограждения и защитный мат склонны к износу, как автомобильные шины. Скорость ухудшения качества материалов зависит от уровня воздействия ультрафиолетовых лучей, загрязнения воздуха, погодных условий, таких как дождь и ветер.

Защитное ограждение и защитный мат должны надлежащим образом проверены согласно графику технического обслуживания, указанного в настоящем руководстве. Когда на материалах обнаруживаются какие-либо признаки износа, необходимо прекратить использование батута, убрать его на хранение и ограничить доступ пользователей до тех пор, пока не будут устранены недостатки, заменена защитная сетка и защитный мат.

Для заказа и покупки оригинальных запасных частей Sportpower, вы можете связаться с нашим уполномоченным представителем по бесплатному номеру телефона или по электронной почте, которые можно найти на веб-сайте www.sportpowerfit4kids.com.

03 Техническое обслуживание и требования к Защитному ограждению

Сетка защитного ограждения вашего батута изготовлена из материала стойкого к ультрафиолетовому излучению. Несмотря на это, она все равно подвержена воздействию неблагоприятных погодных условий и прочих воздействий таких как солнечный свет, ветер, дождь, дикие животные. Защитная сетка должна быть проверена перед каждым использованием. Проверка включает в себя контроль сетки защитного ограждения на наличие трещин, чрезмерного износа, ломкости и растяжения. Также необходимо проверить всю конструкцию защитного ограждения, все соединения на общую целостность. Сетка должна быть заменена в случае износа, повреждения, растяжения, трещин, ветхости и прочих признаков потери надежности. Следующий график технического обслуживания необходимо соблюдать:

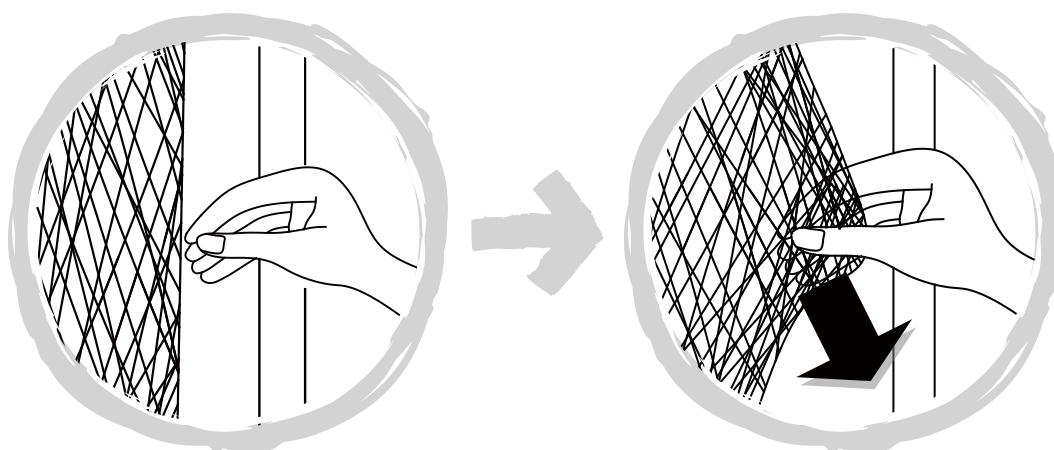
1-3 месяца	3-6 месяцев	6-12 месяцев
Перед каждым использованием осмотрите конструкцию защитного ограждения (сетку, кронштейны, ремни)	Перед каждым использованием конструкцию защитного ограждения на повреждения от ультрафиолетового излучения (сетку, кронштейны, ремни)	Перед каждым использованием сетку, кронштейны, ремни, застежку молнию, веревки. Заменить через 12 месяцев или раньше, если необходимо.

РЕКОМЕНДУЕТСЯ ПОЛНАЯ ЗАМЕНА ПО ИСТЕЧЕНИИ ГОДА ПРИ НОРМАЛЬНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ, ДАЖЕ ЕСЛИ НЕТ ВИДИМЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ.

04 Как осмотреть сетку на защитном ограждении на предмет надлежащего использования.

Перед использованием батута, всегда проверяйте сетку защитного ограждения на признаки повреждений от ультрафиолетового излучения, износа, хрупкости, растрескивания путем растяжения на разрыв.

ШАГ 1 – Осмотрите сетку перед КАЖДЫМ использованием на предмет износа или разрыва потяну отдельные нити сетки вниз. Смотрите рисунок ниже.



Если произойдет разрыв или растрескивание, либо услышите звук разрыва, то эксплуатация этой сетки является небезопасной, и она должна быть немедленно заменена на новую. **НЕМЕДЛЕННО ПРЕКРАТИТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БАТУТА, ЕСЛИ ОБНАРУЖЕНЫ ПОВРЕЖДЕНИЯ ЗАЩИТНОГО ОГРАЖДЕНИЯ.**

Шаг 2 – Обойдите по периметру весь батут и проверьте его на предмет повреждений.

05 Техническое обслуживание и требования к Защитному мату для пружин.

Обойдите по периметру весь батут и визуально проверьте на предмет износа, повреждений, разрывов, ветхости, потери эластичности или других повреждений защитный мат для пружин.

Рекомендуем заменять защитную сеть и защитный мат каждые 12 месяцев. Замените сетку защитного ограждения и защитный мат для пружин если обнаружены какие-либо признаки износа, трещин, хрупкости, или любые другие отклонения. Новые сетку и защитный мат вы можете приобрести через авторизованный центр SPORTSPOWER бесплатные номера и адрес электронной почты можно найти на нашем сайте www.sportspowerfit4kids.com).

Транспортировка продукта

01 Перемещение батута и каркаса

Перед перемещением батута рекомендуется разобрать его, а затем собрать на новом месте. Несоблюдение этих инструкций может привести к ослаблению опорных ножек, что может стать причиной серьезной травмы или смерти.

Хранение изделия

Храните устройство и принадлежности к нему в темном, сухом, проветриваемом месте, не подверженном воздействию низкой температуры.

Рекомендуется использовать для хранения оригинальную упаковку или накрывать устройство подходящей тканью или чехлом для защиты от пыли.



EN Care & maintenance
PL Pielęgnacja i konserwacja
RUS Уход и обслуживание
ES Cuidados y Mantenimiento
TR Bakım ve Onarım

FR Entretien et maintenance
DE Pflege und Wartung
RO Îngrijire și întreținere
PT Cuidados e manutenção

Nettoyage du produit

01 Général

Curățați produsul cu o cârpă uscată. Utilizați o perie pentru curățarea locurilor greu accesibile. În special, curățați fantele de aerisire (9) după fiecare utilizare cu ajutorul unei cârpe și a unei perii.

NOTĂ: Nu utilizați produse de curățat chimice, alcaline sau alți detergenți puternici ori dezinfectanți pentru a curăța acest produs deoarece ar putea să-i avarieze suprafețele.

Maintenance du produit

01 Général

- Arcurile, picioarele trambulinei și plasa împrejmuitoare trebuie inspectate înaintea fiecărei utilizări. Picioarele trebuie blocate în poziție, toate arcurile fixate de cadru și plasa împrejmuitoare nu trebuie să prezinte rupturi. Dacă orice piesă este avariata sau uzată, vă rugăm opriți imediat utilizarea trambulinei până la înlocuirea piesei cu o piesă de schimb originală Sportspower.
- Dacă observați semne de arcuri întinse sau avariate, nu utilizați trambulina până nu instalați corect arcuri de schimb. Vă rugăm contactați reprezentantul serviciului nostru clienți pentru a comanda piese de schimb originale Sportspower.
- Vă rugăm nu utilizați piese neautorizate Sportspower pentru asamblarea trambulinei. Acestea ar putea avaria integritatea produsului și cauza răni în timpul utilizării.
- Pentru a muta trambulina, se recomandă demontarea acesteia și reasamblarea acesteia în noul amplasament. Însă, dacă din orice motiv, doriți să mutați trambulina pe o distanță scurtă, trebuie să utilizați bandă adezivă sau bandă adezivă industrială pentru a lipi toate picioarele. Mutarea trambulinei necesită două sau mai multe persoane care să ridice trambulina pentru a evita contactul cu solul. Nu târați trambulina pe sol. Trambulina trebuie păstrată stabilă și orizontală cu solul pe durata mutării. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la detașarea suportului de picior care poate cauza răni grave sau moarte.
- Trambulina și împrejmuirea trebuie depozitate pe timp de vreme potrivnică, incluzând vânturi extreme, temperaturi foarte ridicate sau de îngheț.
- Întotdeauna depozitați corect trambulina și împrejmuire acesteia când nu sunt utilizate și preveniți utilizarea neautorizată.
- Inspectați întotdeauna trambulina înainte de fiecare utilizare și înlocuiți orice piese uzate, avariate sau lipsă. Următoarele condiții pot prezenta riscuri:
 - Lipsa, nepoziționarea corectă sau nefixarea sistemului de suport a împrejuririi, a căptușelii cadrului și a capacelor stâlpilor.
 - Perforări, subțieri, ruperi sau găuri în salteaua trambulinei sau în sistemul de suport a împrejuririi ori în căptușeala cadrului.
 - Deteriorarea cusăturilor sau a materialului saltelei, a plasei împrejmuitoare sau a căptușelii cadrului.
 - Ruperea sau slăbirea arcurilor.
 - Sistem de suport îndoit sau rupt (cadru).
 - Detensionarea saltelei trambulinei și/sau detensionarea plasei înconjurătoare.
 - Protuberanțe ascuțite pe suport (cadru) sau pe sistemul de suspensii.

02 Întreținerea Plasei împrejuririi, saltelei și căptușelii trambulinei

Plasele împrejuririi și căptușeala sunt supuse uzurii ca și pneurile unei mașini. Deteriorarea treptată a materialului va avea loc; viteza deteriorării va depinde de nivelul de expunere la razele ultraviolete, poluarea atmosferică și condițiile meteo exterioare precum ploaia și vântul.

Plasa și căptușeala trebuie să fie întreținute corect și verificate conform Programului de întreținere descris în aceste instrucțiuni. Când materialul prezintă orice semn de fragilizare, trebuie să întrerupeți imediat utilizarea trambulinei, să o depozitați corect și să restricționați accesul utilizatorilor până la instalarea unei plase noi de schimb sau a unei căptușeli.

Plase de schimb și căptușeli originale Sportspower pot fi cumpărate contactând centrul nostru de service autorizat apelând numărul gratuit sau trimițând un email la adresa care poate fi găsită pe site-ul nostru www.sportspowerfit4kids.com.

03 Cerințe privind întreținerea pentru plasa împrejmuitoare

Plasa împrejmuitoare a trambulinei este fabricată din material rezistent la raze ultraviolete. În ciuda acestui lucru, plasa este expusă la elemente exterioare printre care lumina soarelui, vânt, ploaie și animale sălbatice. Plasa ce împrejmuește trambulina trebuie verificată înainte fiecărei utilizări. Verificarea include, dar nu se limitează la depistarea crăpăturilor din plastă, a uzurii excesive, casării și întinderii. De asemenea, inspectați toate conexiunile și întreaga împrejmuire pentru integritatea totală. Plasa trebuie înlocuită imediat dacă prezintă semne de uzură, avariere, întindere, crăpare, lărgire, casare sau alte semne de pierdere a integrității. Următorul program de întreținere trebuie urmat:

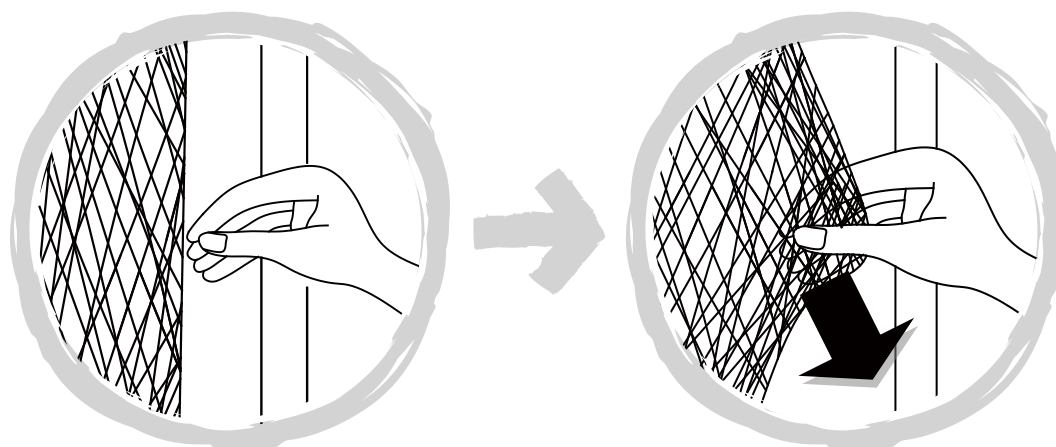
1 - 3 Luni	3 - 6 Luni	6 - 12 Luni
Inspectați împrejmuirea (plasa, cârligele de prindere ale plasei și curelele) înainte fiecărei utilizări.	Inspectați bine pentru depistarea deteriorărilor cauzate de razele ultraviolete înainte fiecărei utilizări (plasa, cârligele de prindere ale plasei și curelele).	Înainte fiecărei utilizări inspectați detaliat plasa, cârligele de prindere ale plasei, curelele, fermoarele, colierele de prindere și corzile. Înlocuiți după 12 luni sau mai devreme dacă este nevoie.

SE RECOMANDĂ CA PLASA SĂ FIE ÎNLOCUITĂ ANUAL ÎN CONDIȚII NORMALE DE UTILIZARE, CHIAR DACĂ NU PREZINTĂ SEMNE VIZIBILE DE DETERIORARE.

04 Instrucțiuni de verificare ale Plasei în vederea unei utilizări corecte

Întotdeauna verificați plasa împrejmuitoare pentru semne de avariere cauzate de razele ultraviolete, deteriorare, casare, crăpare și rupere de fiecare dată când utilizați trambulina și împrejmuirea.

Pasul 1 - Inspectați plasa împrejmuitoare înainte de FIECARE utilizare pentru semne de uzură, strângând-o între degete și trăgând o porțiune din plasă între degete și trăgând-o în jos. Vă rugăm consultați diagrama de mai jos.



Dacă se produce un sunet de rupere sau crăpare ori sfâșiere, atunci plasa este nesigură și **TREBUIE** dată jos imediat. **ÎNTRERUPEȚI UTILIZAREA ÎMPREJMUIRII TRAMBULINEI DACĂ DEPISTAȚI ORICE SEMNE DE UZURĂ ALE PLASEI.**

Pasul 2- Pășiți în jurul întregului perimetru al trambulinei pentru a verifica vizual dacă materialul prezintă avarieri sau alte deteriorări.

05 Cerințe privind întreținerea Saltelei trambulinei

Pășiți în jurul întregului perimetru al trambulinei pentru a verifica vizual dacă materialul prezintă avarieri, ruperi, lărgiri, pierderi de elasticitate sau alte avarii ale saltelei.

Se recomandă înlocuirea plasei împrejmuitoare și a saltelei trambulinei la fiecare 12 luni. Înlocuiți plasa împrejmuitoare și salteaua mai repede dacă există semne de uzură, ruperi, casări, foșnituri, întinderi sau oricare alte semne de slăbiciune. Plasă înlocuitoare nouă și saltea pot fi achiziționate prin centrul de service autorizat SPORTSPOWER (numerele gratuite și adresele de email pot fi găsite pe site-ul nostru www.sportpowerfit4kids.com).

Transport du produit

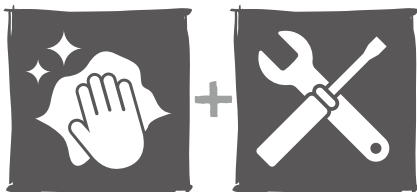
01 Deplasarea Trambulinei și a Împrejmuirii

Pentru a deplasa trambulina, se recomandă ca trambulina să fie demontată, iar apoi reasamblată în noul amplasament. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la detașarea piciorului de support care ar putea cauza răni grave sau fatale.

Depozitarea produsului

Depozitați produsul și accesoriile acestuia într-un spațiu întunecat, uscat, ferit de îngheț, și bine ventilat.

Se recomandă utilizarea ambalajului original pentru depozitare sau acoperirea produsului cu o folie textilă adecvată ori cu împrejmuire pentru a proteja de praf.



EN Care & maintenance
PL Pielęgnacja i konserwacja
RUS Уход и обслуживание
ES Cuidados y Mantenimiento
TR Bakım ve Onarım

FR Entretien et maintenance
DE Pflege und Wartung
RO Îngrijire și întreținere
PT Cuidados e manutenção

Limpieza del producto

01 General

Limpie el producto con un paño seco. Use un cepillo para las zonas de difícil acceso.
En particular, limpie los orificios de ventilación (9) después de cada uso, utilizando un paño y un cepillo.

NOTA: no utilice sustancias químicas, alcalinas, abrasivas ni otros detergentes agresivos o desinfectantes para limpiar este producto, ya que podrían dañar sus superficies.

Mantenimiento del producto

01 General

- Los muelles, las patas de la cama elástica y la red de seguridad deben ser inspeccionados antes de cada utilización. Las patas deben estar firmemente bloqueadas en su posición, todos los muelles enganchados al armazón y no debe haber desgarros en la red de seguridad. Si cualquier componente resulta dañado o desgastado, deje de utilizar la cama elástica inmediatamente hasta que haya sustituido este componente por componentes homologados por SPORTSPOWER.
- Si observa señales de que los muelles estén dañados o dados de sí, no utilice la cama elástica hasta que haya instalado correctamente muelles de repuesto. Póngase en contacto con los representantes de nuestro servicio de atención al cliente para pedir componentes de repuesto originales de SPORTSPOWER.
- No utilice componentes no homologados por SPORTSPOWER para montar la cama elástica. Podría dañar la integridad del producto y provocar lesiones durante su utilización.
- Para trasladar la cama elástica, se recomienda desmontar la cama elástica y volver a montarla en su nueva localización. Sin embargo, si por cualquier razón necesita trasladar la cama elástica una corta distancia, debe utilizar cinta adhesiva o cinta industrial muy resistente para unir mediante la cinta todas las juntas de las patas. Trasladar la cama elástica requiere dos o más personas para levantar la cama elástica del suelo. No empuje la cama elástica por el suelo. La cama elástica debe ser mantenida estable y en posición horizontal sobre el suelo durante su transporte. La inobservancia de estas instrucciones podría provocar que el soporte de la pata se aflojara lo que podría causar lesiones graves o mortales.
- La cama elástica y la red de seguridad deben ser guardadas durante condiciones meteorológicas severas, incluidos el viento, el calor y las temperaturas bajo cero.
- Siempre que no vaya a utilizarlas, guarde la cama elástica y la red de seguridad y asegúrese de que no sean utilizadas sin su autorización.
- Inspeccione la cama elástica antes de cada utilización y sustituya cualquier componente desgastado, defectuoso o perdido. Las condiciones siguientes pueden representar eventuales peligros:
 - Un sistema de red de seguridad, un acolchado del armazón o unos tapones de los postes incorrectamente colocados, inseguros o inexistentes.
 - Perforaciones, deshilachados, desgarros u orificios en la colchoneta de la cama elástica o en el sistema de la red de seguridad o en el acolchado del armazón.
 - Deterioro en las uniones o el material de la colchoneta, la red de seguridad o el acolchado del armazón.
 - Muelles rotos o flojos.
 - Sistema de soporte (armazón) roto o doblado.
 - Colchoneta de la cama elástica hundida y/o red de seguridad caída.
 - Salientes puntiagudos en el sistema de soporte (armazón) o de suspensión.

02 Mantenimiento de la Red de Seguridad, la Colchoneta y el Acolchado de la Cama Elástica

Las redes de seguridad y el acolchado son propensos a desgastarse de la misma manera que las ruedas de un coche. El material sufrirá un deterioro gradual; su velocidad dependerá del nivel de exposición a rayos UV, la contaminación atmosférica y las condiciones meteorológicas exteriores como la lluvia y el viento.

La red y el acolchado necesitan un mantenimiento adecuado y unas inspecciones conforme al Calendario de Mantenimiento indicado en estas instrucciones. Cuando el material muestre cualquier signo de debilidad, debe dejar de utilizar la cama elástica inmediatamente, guardar la cama elástica adecuadamente y restringir su acceso a usuarios hasta que se haya instalado adecuadamente una nueva red de seguridad o un nuevo acolchado.

03 Requisitos de Mantenimiento para la Red de Seguridad

La red de seguridad de su cama elástica está fabricada con material resistente a rayos UV. A pesar de ello, la red está expuesta a los elementos medioambientales como la luz solar, el viento, la lluvia y la vida silvestre. La red que rodea la cama elástica debe ser inspeccionada antes de cada utilización. Esto incluye, pero no se limita a, inspeccionar la red por si hubiera fisuras, desgaste excesivo, fragilidad, o estuviera dada de sí. Inspeccione también todas las conexiones y el recinto completo para comprobar su integridad. La red debe ser inmediatamente sustituida si muestra cualquier signo de desgaste, daños, fisuras, ligereza, fragilidad, está dada de sí o sufre otros daños en su integridad. Debe seguir el siguiente Calendario de Mantenimiento:

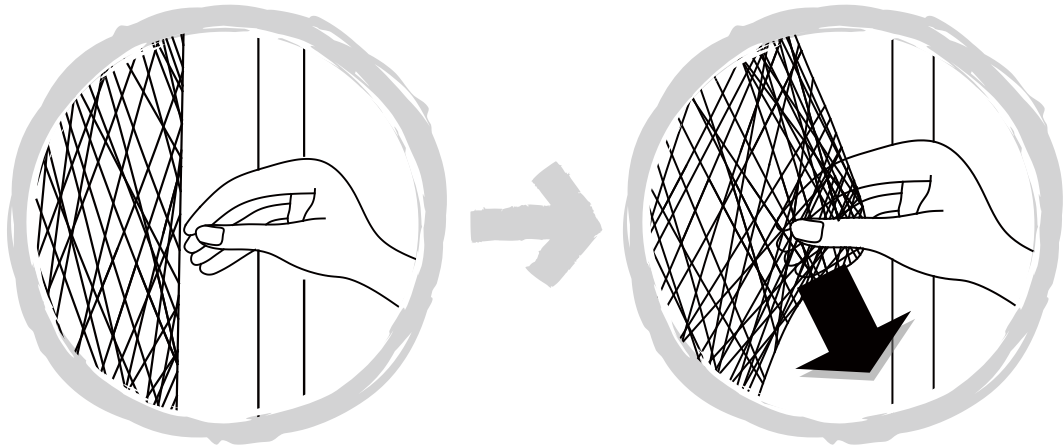
1 a 3 Meses	3 a 6 Meses	6 a 12 Meses
Inspección del recinto (red, soporte de la red, y cintas) antes de cada utilización.	Inspección minuciosa de eventuales daños por los rayos UV y antes de cada utilización de la red, soporte de la red, y cintas.	Inspección minuciosa antes de cada utilización de la red, soporte de la red, cintas, cremalleras, enganches y cuerdas. Sustitución tras 12 meses o antes en caso necesario.

SE RECOMIENDA QUE LA RED SEA SUSTITUÍDA ANUALMENTE CON UNA UTILIZACIÓN NORMAL, INCLUSO AUNQUE NO MUESTRE NINGÚN SIGNO VISIBLE DE DAÑOS.

04 Cómo Inspeccionar la Red de la Cama Elástica para una Adecuada Utilización

Inspeccione siempre la red de seguridad por si hubiera signos de daños por rayos UV, deterioro, fragilidad, fisuras, y desgaste cada vez que vaya a utilizar la cama elástica y el recinto.

Paso 1 – Inspeccione la red de seguridad antes de CADA utilización por si estuviera desgastada pellizcando y estirando con los dedos de una sección de la red y tirando hacia abajo. Consulte el diagrama inferior.



Si se produce cualquier sonido de desgarro o fisura o rotura, entonces la red no es segura y DEBE ser retirada inmediatamente. DEJE DE UTILIZAR EL RECINTO DE LA CAMA ELÁSTICA SI OBSERVA CUALQUIER SIGNO DE DESGASTE O FISURA EN LA RED.

Paso 2 – Recorra andando el perímetro completo de la cama elástica para inspeccionarla visualmente por si hubiera un deterioro del material u otros daños.

05 Requisitos de Mantenimiento para el Acolchado de la Cama Elástica

Recorra andando el perímetro completo de la cama elástica para inspeccionarla visualmente por si hubiera un deterioro del material, fisuras, ligerezas, pérdidas de elasticidad u otros daños en el acolchado.

Se recomienda que sustituya la red de seguridad y el acolchado de la cama elástica cada 12 meses. Sustituya la red de seguridad y el acolchado antes si existen signos de desgaste, fisuras, fragilidad, grietas, está dada de sí o muestra cualquier otro signo de debilidad. Se puede adquirir una nueva red de seguridad y acolchado a través del servicio de atención al cliente autorizado de SPORTSPOWER.

Transporte del producto

01 Para mover la cama elástica y el recinto

Para mover la cama elástica, se recomienda desmontarla y después volver a montarla en la nueva ubicación. Si no se siguen estas instrucciones, podría soltarse el apoyo de las patas, lo cual podría provocar lesiones graves o mortales.

Almacenamiento del producto

Guarde el producto y sus accesorios en un lugar oscuro, seco, protegido de las heladas y bien ventilado. Recomendamos guardar el producto en su embalaje original, o cubrirlo con un paño adecuado para protegerlo del polvo.



EN Care & maintenance
PL Pielęgnacja i konserwacja
RUS Уход и обслуживание
ES Cuidados y Mantenimiento
TR Bakım ve Onarım

FR Entretien et maintenance
DE Pflege und Wartung
RO Îngrijire și întreținere
PT Cuidados e manutenção

Limpeza do produto

01 Geral

Limpe o produto com um pano seco. Use uma escova em áreas de difícil acesso.
Limpe especialmente as saídas de ar (9) após cada utilização com um pano e uma escova.

NOTA: Não use produtos químicos, alcalinos, abrasivos, detergentes agressivos ou desinfetantes para limpar este produto, pois eles podem danificar as superfícies.

Manutenção do produto

01 Geral

- As molas, as pernas do trampolim e a rede do anteparo têm de ser inspeccionadas antes de cada utilização. As pernas devem estar firmemente bloqueadas na devida posição, todas as molas devem estar fixadas à estrutura e não deve haver rasgões na rede do anteparo. Se alguma peça ficar danificada ou gasta, pare imediatamente de utilizar o trampolim até a substituir por uma peça SPORTSPOWER autorizada.
- Se vir quaisquer sinais de molas esticadas ou danificadas, não utilize o trampolim até instalar devidamente molas sobresselentes. Contacte o seu representante de apoio ao cliente para encomendar peças sobresselentes originais da SPORTSPOWER.
- Não utilize peças não autorizadas pela SPORTSPOWER para montar o trampolim. Tal pode prejudicar a integridade do produto e causar lesões durante a utilização.
- Para mover o trampolim, recomenda-se que este seja desmontado e depois remontado no novo lugar. Porém, se precisar de mover o trampolim numa distância curta por qualquer motivo, deve usar fita isoladora ou fita adesiva de uso industrial para unir todas as articulações das pernas. Para mover o trampolim, são necessárias duas ou mais pessoas a fim de o erguer do solo. Não arraste o trampolim pelo chão. O trampolim deve ser mantido equilibrado e horizontal em relação ao solo durante o movimento. O incumprimento destas instruções pode fazer com que o apoio das pernas fique folgado, o que pode causar lesões graves ou a morte.
- O trampolim e o anteparo devem ser guardados em caso de condições climáticas extremas, incluindo ventos fortes e temperaturas muito altas ou muito baixas.
- Arrume sempre o trampolim e o anteparo de forma adequada quando não estiverem a ser utilizados e proteja-os contra utilizações não autorizadas.
- Inspeccione o trampolim antes de cada utilização e substitua quaisquer peças gastas, defeituosas ou em falta. As situações seguintes podem constituir perigos potenciais:
 - A falta, o posicionamento incorrecto ou a fixação deficiente do sistema de suporte do anteparo, do acolchoamento da estrutura e das tampas das varas verticais.
 - Perfurações, esgarçaduras, rasgões ou orifícios no tapete do trampolim, no sistema de suporte do anteparo ou no acolchoamento da estrutura.
 - Deterioração nas costuras ou no tecido do tapete, da rede do anteparo ou do acolchoamento da estrutura.
 - Molas quebradas ou folgadas.
 - Sistema de suporte (estrutura) dobrado ou partido.
 - Tapete do trampolim e/ou rede do anteparo flácidos.
 - Saliências afiadas nos sistemas de suporte (estrutura) ou de suspensão.

02 Manutenção da rede do anteparo, do tapete e do acolchoamento do trampolim

A rede do anteparo e o acolchoamento são propensos a desgaste, como os pneus de um automóvel. O material sofrerá uma deterioração gradual; a rapidez desta dependerá do nível de exposição a raios UV, poluição do ar e condições climáticas como a ocorrência de chuva ou vento.

A rede e o acolchoamento têm de ser objecto de manutenção adequada e examinados de acordo com o Calendário de manutenção definido nestas instruções. Quando o material apresentar quaisquer sinais de desgaste, deve parar imediatamente de utilizar o trampolim, arrumá-lo adequadamente e impedir o acesso de utilizadores até à instalação de uma rede ou um acolchoamento sobresselentes.

03 Requisitos de manutenção para a rede do anteparo

A rede do anteparo do seu trampolim é fabricada com material resistente a UV. Apesar disso, a rede está exposta a elementos exteriores, tais como a luz solar, o vento, a chuva e a vida animal. A rede que rodeia o trampolim deve ser examinada antes de cada utilização. Tal inclui, entre outros procedimentos, inspeccionar a rede em busca de fendas, desgaste excessivo, fragilidade e esticamento. Inspeccione também todas as junções e todo o anteparo em termos de integridade geral. A rede tem de ser imediatamente substituída se revelar quaisquer sinais de desgaste, danos, esticamento, fendas, folgas, fragilidade ou outras deficiências de integridade. Deve ser observado o Calendário de manutenção seguinte:

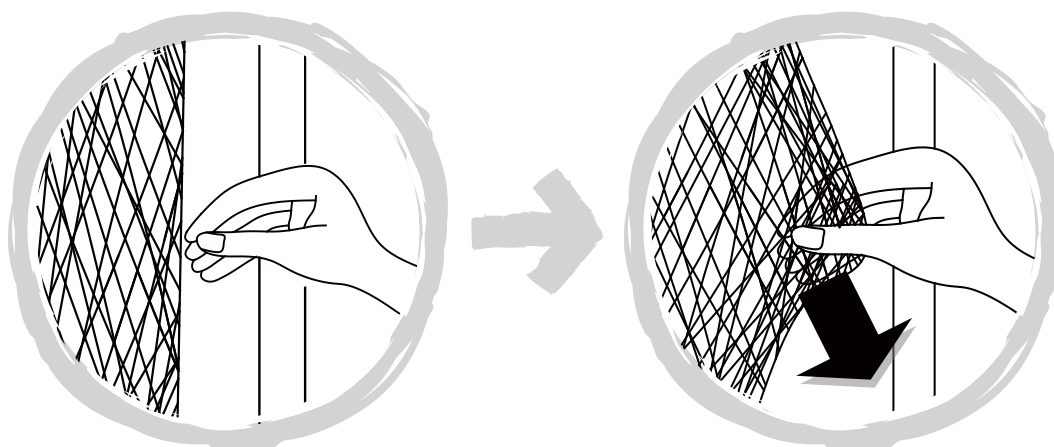
1 a 3 meses	3 a 6 meses	6 a 12 meses
Inspeccione o anteparo (rede, suporte da rede e alças) antes de cada utilização.	Inspeccione meticulosamente em busca de danos causados por UV e, antes de cada utilização, examine a rede, o suporte da rede e as alças.	Antes de cada utilização, inspeccione meticulosamente a rede, o suporte da rede, as alças, os fechos, os atilhos e as cordas. Substitua após 12 meses ou antes se necessário.

SOB CONDIÇÕES DE UTILIZAÇÃO NORMAIS, RECOMENDA-SE QUE A REDE SEJA SUBSTITUÍDA COM PERIODICIDADE ANUAL, AINDA QUE NÃO APRESENTE SINAIS VISÍVEIS DE DANOS

04 Como inspeccionar a rede do trampolim para uma utilização adequada

Examine sempre a rede do anteparo em busca de sinais de danos por UV, deterioração, fragilidade, fendas e desgaste antes de utilizar o trampolim e o anteparo.

Passo 1 – Inspeccione a rede do anteparo antes de CADA utilização em busca de sinais de desgaste, prendendo uma secção da rede entre os dedos e puxando-a para baixo. Veja o desenho abaixo.



Se provocar um rasgão, uma fenda ou um som de rasgamento, a rede é insegura e TEM DE SER retirada imediatamente. PARE DE UTILIZAR O TRAMPOLIM SE ENCONTRAR QUAISQUER SINAIS DE DESGASTE NA REDE.

Passo 2 – Dê a volta a todo o perímetro do trampolim para verificar visualmente a existência de deterioração dos materiais ou outros danos.

05 Requisitos de manutenção para o acolchoamento do trampolim

Dê a volta a todo o perímetro do trampolim para verificar visualmente a existência de deterioração dos materiais, rasgões, folgas, perda de elasticidade ou outros danos no acolchoamento.

Recomenda-se que substitua a rede do anteparo e o acolchoamento do trampolim a cada 12 meses. Substitua a rede do anteparo e o acolchoamento mais cedo se houver quaisquer sinais de desgaste, fragilidade, fendas, esticamento ou qualquer outro tipo de enfraquecimento. Pode adquirir redes do anteparo e acolchoamentos novos através do centro de serviço autorizado da SPORTSPOWER.

Transporte de produtos

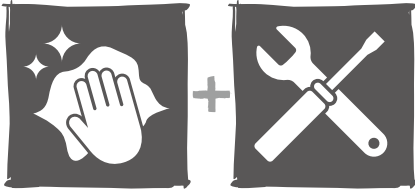
01 Mover o trampolim e a proteção

Para mover o trampolim, recomendamos que este seja desmontado e depois montado no novo local. O desrespeito por estas instruções pode dar origem a folgas no suporte da perna, o que pode causar lesões sérias ou morte.

Arrumação do produto

Guarde o produto e acessórios num local escuro, seco, sem gelo e bem ventilado.

Recomendamos que use a caixa original para guardar o produto, ou que o cubra com um pano adequado ou cobertura para o proteger do pó.



EN Care & maintenance
PL Pielęgnacja i konserwacja
RUS Уход и обслуживание
ES Cuidados y Mantenimiento
TR Bakım ve Onarım

FR Entretien et maintenance
DE Pflege und Wartung
RO Îngrijire și întreținere
PT Cuidados e manutenção

Ürün temizliği

01 Genel

Ürünü kuru bir bezle temizleyin. Erişmesi zor yerler için fırça kullanın. Özellikle bir bez ve fırça ile her kullanımdan sonra havalandırma boşluklarını (9) temizleyin.

NOT: Bu ürünü temizlerken yüzeylerin zarar görmesine sebep olabilecekleri için, kimyasal, alkali, aşındırıcı veya diğer agresif deterjanları ya da dezenfektasyon maddelerini kullanmayın.

Ürün bakımı

01 Genel

- Yaylar, trambolin ayakları ve muhafaza ağı her kullanımdan önce kontrol edilmelidir. Ayaklar emniyetli bir şekilde yerine kilitlenmelidir, tüm yaylar çerçeveye takılmalıdır ve muhafaza ağında herhangi bir yırtık olmamalıdır. Herhangi bir parça hasar görürse veya aşırırsa, lütfen onaylı Sportspower parçaları ile değiştirilene kadar trambolini kullanmayı hemen bırakın. Eğer herhangi bir şekilde yayların hasarlı veya gergin olduğuna dair bir işaret görürseniz yedek yaylar düzgün şekilde takılana kadar trambolini kullanmayın. Orijinal Sportspower yedek parça siparişi vermek için lütfen müşteri hizmetleri temsilcilerimiz ile irtibata geçin.
- Lütfen trambolini monte etmek için izin verilmemiş Sportspower parçalarını kullanmayın. Bu ürünün bütünlüğünü bozabilir ve kullanım sırasında yaralanmalara neden olabilir.
- Trambolini taşımak için trambolinin sökülmesi ve ardından yeni yerinde monte edilmesi tavsiye edilir. Ancak herhangi bir nedenle trambolini kısa bir mesafe taşımak istiyorsanız, tüm ayakları birbirine bantlamak için koli bandı veya ağır hizmet tipi bant kullanmanız gerekir. Trambolini taşımak amacıyla trambolini yerden kaldırmak için iki veya daha fazla kişi gerekir. Trambolini yerde sürüklemeyin. Trambolin taşınırken sabit ve yatay şekilde tutulmalıdır. Bu talimatlara uyulmaması ayak desteğinin gevşemesi ve bu da ciddi yaralanma veya ölüme sebep olabilir.
- Trambolin ve muhafaza sert hava koşullarında, aşırı rüzgar, sıcaklık veya dondurucu soğuklarda kaldırılmalıdır.
- Trambolin ve muhafaza kullanılmıyorsa her zaman kaldırın ve izinsiz kullanıma karşı emniyete alın.
- Her kullanımdan önce trambolini kontrol edin ve aşınmış, arızalı veya eksik parçaları yenileri ile değiştirin. Aşağıdaki koşullar potansiyel tehlike teşkil ederler:
Eksik, yanlış yerleştirilmiş veya emniyete alınmamış muhafaza destek sistemi, çerçeve dolgu ve direk kapakları.
Trambolin matında veya muhafaza destek sisteminde ya da çerçeve dolgusunda delikler, yıpranmalar, yırtıklar.
Matın dikişinde veya kumaşında bozulma, muhafaza ağı veya çerçeve dolgusunda bozulma.
Kırılmış veya gevşek yaylar.
Bükülmüş veya kırık destek sistemi (çerçeve).
Sarkan trambolin matı ve/veya sarkan muhafaza ağı.
Destek (çerçeve) veya süspansiyon sisteminde keskin çıkıntılar.

02 Trambolin Muhafazasının Ağı, Matı ve Pedi

Muhafaza ağı ve pedi araba tekerlekleri gibi aşınma ve yırtılmaya karşı dayanıklıdır. Malzemede kademeli bozulma meydana gelir; bunun hızı UV ışınlarına, hava kirliliğine ve yağmur ve rüzgar gibi dış hava şartlarına ne ölçüde maruz kaldığına bağlıdır. Ağ ve pedin bu talimatlarda aşağıda belirtilen Bakım Çizelgesi'ne göre düzgün şekilde bakımının yapılması ve kontrol edilmesi gerekir. Malzeme zayıflık işareti gösterdiğinde trambolini kullanmayı hemen bırakmalısınız, trambolini düzgün şekilde saklamalı ve yeni yedek ağ veya ped takılana kadar kullanıcıların erişmesini engellemelisiniz. Resmi Sportspower yedek ağ ve pedleri yetkili müşteri hizmetlerimizle ücretsiz telefon numarasından veya www.sportspower-fit4kids.com internet sitesindeki eposta adresinden iletişim kurarak satın alınabilir.

03 Muhafaza Ağının Bakım Gereksinimi

Trambolin muhafaza ağı UV ışınlarına dayanıklı malzemeden üretilmiştir. Buna rağmen ağ güneş ışığı, rüzgar, yağmur ve vahşi hayat gibi dış unsurlara maruz kalmaktadır. Trambolini çevreleyen ağ her kullanımdan önce kontrol edilmelidir. Bu çatlakları, aşırı aşınmayı, kırılabilirliği ve esnemeyi denetlemeyi de kapsar ancak bunlarla sınırlı değildir. Aynı zamanda tüm bağlantıları ve genel olarak tüm muhafazanın bütünlüğünü de kontrol edin. Ağ herhangi bir aşınma, hasar, gerilim, çatlama, gevşeklik, kırılabilirlik veya bütünlüğünü bozan başka kayıplara ilişkin bir belirti durumunda derhal değiştirilmelidir. Aşağıdaki Bakım Çizelgesi'ne uyulmalıdır:

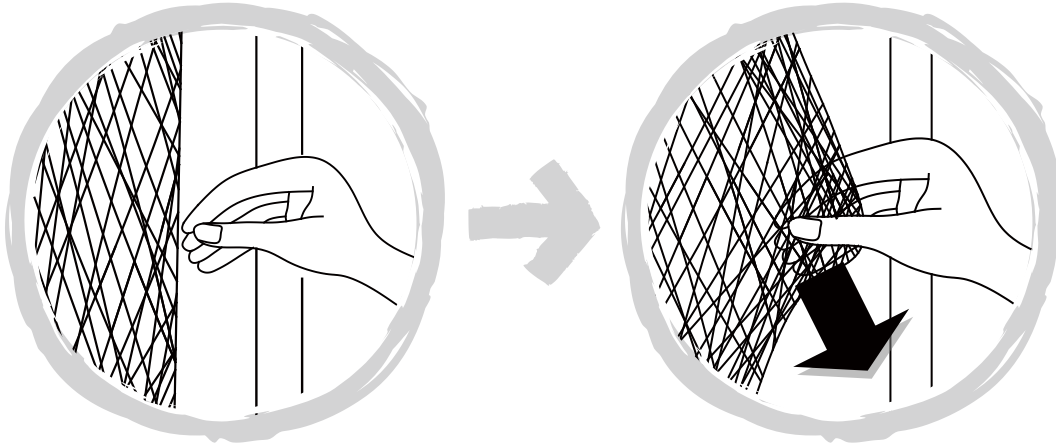
1 ila 3 Ay	3 ila 6 Ay	6 ila 12 Ay
Muhafazayı (ağ, ağ askısı ve kayışlar) her kullanımdan önce kontrol edin.	UV hasarına karşı ve ağ, ağ askısı ve kayışlar için her kullanımdan önce ayrıntılı inceleme.	Ağ, ağ askısı, kayışlar, fermuarlar, bağlar ve tellerin her kullanımdan önce ayrıntılı incelemesi. 12 aydan sonra veya gerekirse daha önce değiştirin.

GÖRSEL OLARAK HERHANGİ BİR HASAR GÖZÜKMESE BİLE AĞIN NORMAL KULLANIM ŞARTLARINDA YILLIK OLARAK YENİSİ İLE DEĞİŞTİRİLMESİ GEREKİR.

04 Trambolin Ağı Doğru Kullanım İçin Nasıl Kontrol Edilir

Trambolin ve muhafazanın her kullanımından önce her zaman muhafaza ağını UV hasarı, bozulma, kırılabilirlik, çatlama ve yırtılmaya karşı kontrol edin.

Adım 1 - Muhafaza ağını HER kullanımdan önce aşınma veya yırtılmaya karşı parmaklarınızla veya elle ağın bir bölümünü çekerek denetleyin. Lütfen aşağıdaki şemaya bakın.



Eğer herhangi bir yırtılma veya çatlama veya kopma sesi çıkarsa ağ emniyetli değildir ve hemen SÖKÜLMELİDİR. AĞDA HERHANGİ BİR AŞINMA VEYA YIRTIILMA İŞARETİ GÖRÜRSENİZ TRAMBOLİN MUHAFAZASINI KULLANMAYI BIRAKIN.

Adım 2 - Malzemeyi aşınma veya diğer hasarlara karşı görsel olarak kontrol etmek için trambolinin çevresinde yürüyün.

05 Trambolin Pedinin Bakım Gereksinimi

Malzeme aşınması, yırtıklar, gevşeklik, elastikiyet kaybı veya pedde benzer bir hasar için trambolinin çevresini görsel olarak kontrol edin.

Trambolin muhafazasının ağını ve pedini her 12 ayda bir yenisi ile değiştirmeniz tavsiye edilir. Herhangi bir aşınma, yırtılma, kırılabilirlik, çatlama, gerdirmeye veya başka bir zayıflık ibaresi varsa muhafaza ağını ve pedini daha önce değiştirin. Yeni ağ ve pedler SPORTSPOWER'in yetkili müşteri hizmetlerinden (ücretsiz telefon numarası ve eposta adresi internet sitemizde mevcuttur www.sportspowerfit4kids.com) satın alınabilir.

Ürün taşımacılığı

01 Trambolin ve muhafazanın taşınması

Trambolini taşımak için, trambolinin sökülmesi ve yeni yerinde birleştirilmesi tavsiye edilir. Bu talimatlara uyulmaması ciddi yaralanma veya ölüme sebebiyet verebilecek şekilde ayak desteğinin gevşemesine sebep olabilir.

Ürünün depolanması

Ürünü ve aksesuarlarını karanlık, kuru, donma olmayan, iyi havalandırılmış bir yerde depolayın.

Ürünü depolamak için orijinal paketin kullanılmasını ve ürünün toza karşı korunması için uygun bir örtü veya muhafaza ile örtülmesini tavsiye ederiz.

Kingfisher International Products Limited,
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,
United Kingdom

EN Distributor:

B&Q plc, Chandlers Ford, Hants,
SO53 3LE United Kingdom www.diy.com

SFD Limited, Trade House, Mead Avenue,
Yeovil, BA22 8RT, United Kingdom

**Manufacturer, Fabricant, Hersteller,
Producator, Fabricante:**

Kingfisher International Products Limited,
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,
United Kingdom

FR Distributeur:

Castorama France C.S. 50101
Templemars 59637 Wattignies CEDEX
www.castorama.fr

BRICO DÉPÔT 30-32 rue de la Tourelle
91310 Longpont-sur-Orge France
www.bricodepot.com

PL Dystrybutor:

Castorama Polska Sp. z o.o.
ul. Krakowiaków 78, 02-255 Warszawa
www.castorama.pl

DE Screwfix Direct Limited Mühlheimer
Straße 15363075 Offenbach/Main
www.screwfix.de

RUS Импортёр:

ООО «Касторама РУС»
Дербеневская наб., дом 7, стр 8 Россия,
Москва, 115114
www.castorama.ru

**Импортёр: ООО «Кингфишер
Интернейшнл Продактс РУС»**

Дербеневская наб., дом 7, стр.8 Россия,
Москва, 115114

Изготовитель для России: Жежианг
Жиухе Хардвеа Продактс Ко. Лтд

Адрес: 1211 КсианЮан Род, ЖинХуа
Сити, Жежианг Провинс, 321016, Китай

RO

Distribuitor:

Distribuitor: SC Bricostore România SA
Calea Giulești 1-3, Sector 6, București
România
www.bricodepot.ro

Distribuitor: Praktiker Romania S.A.
319 L and M, Splaiul Independentei,
Bruxelles building, 1st floor,
District 6, RO-060044, Bucharest, Romania
Tel: +40 021 204 71 00
www.praktiker.ro

ES

Distribuidor:

Euro Depot España, S.A.U. c/ La Selva,
10 - Edificio Inblau A 1a Planta 08820-EI
Prat de Llobregat www.bricodepot.es

PT

Distribuidor:

Brico Depot Portugal SA Rua Castilho,
5 - 1 esquerdo, sala 13 1250-066 Lisboa
www.bricodepot.pt

TR

İthalatçı Firma:

KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş.
Taşdelen Mah. Sırrı Çelik Bulvarı No:5
34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL
Tel: +90 216 4300300
Faks: +90 216 4844313
www.koctas.com.tr

Yetkili servis istasyonları ve yedek parça
temini için aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri
Hattı ve Koçtaş Genel Müdürlük irtibat
bilgilerinden faydalanınız.

KOÇTAŞ MÜŞTERİ HİZMETLERİ
0850 209 50 50

EAC